

CLÁSICOS INDIA.

Asanga: El Compendio del Abhidharma.

Abhidharma samuccaya.

Trad. UPASAKA LOSANG GYATSO.





Asanga: El Compendio del Abhidharma. (Abhidharmasamuccaya)

CONTENIDO:

PRIMERA PARTE: EL COMPENDIO DE LAS CARACTERÍSTICAS.

Capítulo Uno: Los Tres Fenómenos. Pág. 5.

PRIMERA PARTE: Cuantos, Pág. 6; Con qué propósito, Pág. 7; Las Características, Pág. 7; Definición del Agregado de la Forma, Pág. 9; Definición del Agregado de las Sensaciones, Pág. 10; Definición del Agregado de la Percepción, Pág. 11; Definición del Agregado de las Formaciones, Pág. 12; La Volición/Intención, y los otros Fenómenos Mentales, Pág. 12; Las Formaciones No Asociadas con la Mente, Pág. 20; Definición del Agregado de la Consciencia, Pág. 23; Definición de los Elementos, Pág. 24; Definición de la Esfera, Pág. 25; Ejemplo, Pág. 25; Sucesión/Orden gradual, Pág. 27; Significado, Pág. 28; División o Clasificación de los Aspectos, Pág. 28; Resumen sobre los diversos métodos de clasificación de los agregados, elementos, y esferas, Pág. 55.

Capítulo Dos: Agrupamiento. Pág. 57.

Capítulo Tres: Conexión. Pág. 59.

Capítulo Cuatro: Acompañamiento. Pág. 60.

SEGUNDA PARTE: EL COMPENDIO DEL DISCERNIMIENTO.

Capítulo Uno: Las Verdades. Pág. 62.

El Discernimiento de las Verdades, Pág. 62. ¿Qué es el Discernimiento de las Verdades?, Pág. 63; La Verdad del Sufrimiento, Pág. 63; La Verdad del Sufrimiento con respecto a la vida de los seres, y a la base de la vida, Pág. 63: Los ocho tipos de sufrimiento, Pág. 65; Los seis tipos de sufrimiento, Pág. 66; La cuatro característica generales de la Verdad del Sufrimiento, Pág. 66; Las características generales de la Impermanencia, Pág. 66; La característica general del sufrimiento, Pág. 68; La característica general de la vacuidad, Pág. 68; La característica general de la ausencia de una entidad personal, Pág. 69; La característica de momentaneidad de la impermanencia, Pág. 70; La característica de momentaneidad de la forma, Pág. 70; Los cuatro grandes elementos y los derivados, Pág. 70; El átomo como establecido por el análisis definitivo, Pág. 71; Otro grupo de ocho tipos de sufrimiento, Pág. 71; Los tres tipos de muerte, Pág. 72; El estado intermedio, Pág. 72; La Verdad del Origen del Sufrimiento, Pág. 73; Las emociones aflictivas o impurezas, Pág. 73; su enumeración, Pág. 73; sus características, Pág. 73; su aparición repentina, Pág. 74; su objeto, Pág. 73; su conexión, Pág. 74; sus sinónimos, Pág. 74; sus depravaciones, Pág. 83; Sus Reinos, Pág. 83; su agrupamiento, Pág. 84; su abandono, Pág. 85; Las acciones dominadas por las aflicciones, Pág. 86; Los dos tipos de acción, Pág. 86; Los dos tipos de acción no virtuosa y virtuosa, Pág. 86; Los tres tipos de acciones determinadas, Pág. 87; Los tres tipos de resultados de las acciones no virtuosas y virtuosas, Pág. 87; Acción impulsora y completada, Pág. 88; El orden de los resultados de maduración, Pág. 88; Los tres tipos de acción: mérito, demérito, e inalterable, Pág. 88; Los cuatro tipos de acción: común, no común, fuerte, y débil, Pág. 89; La retribución, la vida religiosa, y el Nirvana, Pág. 90; Los tres tipos de acción: disciplinada, no disciplinada, ni disciplinada ni no disciplinada, Pág. 91; La acción disciplinada, Pág. 91; La disciplina de la liberación individual, Pág. 91; La disciplina de la meditación, Pág. 92; La disciplina del reino puro, Pág. 92; La acción no disciplinada, Pág. 92; La acción ni disciplinada ni no disciplinada, Pág. 93; Tres tipos de acción: sensación agradable, desagradable, y neutra, Pág. 93; Tres tipos de acción en cuanto al momento de maduración del resultado, Pág. 93; Cuatro tipos de acción: Negra, Blanca, Negra y Blanca, ni Negra ni Blanca, Pág. 94; Acciones de purificación y de silencio, Pág. 94; La generosidad, Pág. 95; La virtud de un monje, Pág. 95; La conducta de cuerpo y habla, Pág. 96; ¿Por qué los seres tienen a sus propias acciones como pertenencias?, Pág. 97; Lo inconcebible y concebible de la maduración de las acciones, Pág. 97; Las cuatro características de la Verdad del Origen, Pág. 98; La Verdad del Cese del Sufrimiento, Pág. 98; Su característica, Pág. 99; Su profundidad, Pág. 99; Su significado convencional, Pág. 100; Su significado absoluto, Pág. 100; Su estado incompleto, Pág. 100; Su estado completo, Pág. 100; Su estado sin embellecimiento, Pág. 100; Su estado embellecido, Pág. 100; Su residuo, Pág. 100; Su ausencia de residuo, Pág. 100;

Su estado supremo, Pág. 101; Sus sinónimos, Pág. 101; Las cuatro características generales de la Verdad del Cese, Pág. 103; La Verdad del Sendero, Pág. 104; La enumeración del Sendero, Pág. 104; El Camino de la Acumulación, Pág. 104; El Camino de la Aplicación, Pág. 104; El Camino de la Visión, Pág. 104; División, en base al conocimiento y a la paciente aceptación en el Camino de la Visión, en dieciséis niveles, Pág. 104; Las cuatro formas de poner en práctica la Verdad del Sendero, Pág. 106; El Camino de la Meditación, Pág. 108; Los nueve tipos de sendero en el Camino de la Meditación, Pág. 108; El sendero mundano, Pág. 108; El sendero supra mundano, Pág. 110; El sendero débil, Pág. 110; El sendero medio, Pág. 111; El sendero fuerte, Pág. 111; El Sendero de Aplicación, Pág. 111; El sendero inmediato, Pág. 111; El sendero de liberación, Pág. 111; El sendero especial, Pág. 111; Las cuatro formas de cultivar el camino, Pág. 111; Los cuatro tipos de antídoto, Pág. 112; Los once tipos de sendero, Pág. 113; Los treinta y siete factores que contribuyen a la Iluminación y demás, Pág. 113; Las cuatro aplicaciones de la atención, Pág. 113; Los cuatro tipos de esfuerzo correcto, Pág. 115; Los cuatro fundamentos de los poderes milagrosos, Pág. 115; Las cinco fuerzas, Pág. 117; Los cinco poderes, Pág. 117; Los siete factores de la Iluminación, Pág. 118; Los ocho factores del Noble Sendero, Pág. 118; Las cuatro prácticas, Pág. 119; Los cuatro niveles de virtud, Pág. 120; Calma mental y visión penetrante, Pág. 120; Las Tres Facultades, Pág. 121; El Camino de la Conclusión, Pág. 121; Las cuatro características generales de la Verdad del Sendero, Pág. 123; Las dieciséis características generales de las Cuatro Nobles Verdades, Pág. 123.

Capítulo Dos: La Doctrina. Pág. 124.

Las doce divisiones del Dharma, Pág. 124; Los Tres Cánones o Cestas, y los Dos Cánones y las doce divisiones, Pág. 126; La razón por la que el Tathagata estableció los Tres Cánones, Pág. 126; Los Tres Cánones, y la esfera de la mente y de las actividades mentales, Pág. 127; Los cuatro tipos de clasificación de los objetos con respecto al Dharma, Pág. 128; Las cuatro razones para examinar los fenómenos, Pág. 129; Las cuatro investigaciones de los fenómenos, Pág. 130; Los cuatro conocimientos correctos de los fenómenos, Pág. 130; Los cinco niveles de unión, Pág. 131; Cómo uno llega a ser diestro, Pág. 131; Sobre el significado de Vaipulya, Pág. 132; Las veintiocho ideas erróneas, Pág. 133; El significado profundo de: *“Todos los fenómenos carecen de existencia inherente”*, Pág. 133; El significado profundo de: *“Todos los fenómenos son no nacidos”*, Pág. 134; Cuatro intenciones, Pág. 134; Cuatro significados profundos, Pág. 134; Cuatro criterios para entender el Bodhisattva correctamente, Pág. 134; Los cinco tipos de desarrollo mental, Pág. 135; Las razones para venerar el Dharma de los Sutras Vaipulya, Pág. 135.

Capítulo Tres: La Adquisición. Pág. 135.

Definición de los Individuos. Clasificación de los individuos, Pág. 135; Tres personas en relación a su carácter, Pág. 137; Tres personas en relación a los Vehículos, Pág. 137; Las tres personas en relación con la Reunión de las Provisiones (o Acumulaciones), Pág. 138; Las personas en relación a las cualidades que llevan a la penetración y la liberación, Pág. 139; Las personas que siguen la fe y el Dharma, Pág. 139; Las veintisiete clases de individuos clasificados de acuerdo a su resultado, Pág. 139; Tres tipos de persona en el Reino del Deseo, Pág. 144; El Bodhisattva, el Realizador Solitario, y el Tathagata en el Reino del Deseo, Pág. 144; Los cinco Bodhisattvas que practican su discurrir, Pág. 145; Dos tipos de quien ha Entrado en la Corriente, Pág. 145; Definición de Realización Clara. Diez tipos de Realización Clara, Pág. 146; Las once diferencias entre la Realización Clara de los Oyentes y Bodhisattvas, Pág. 147; La Realización Clara y las cualidades especiales, Pág. 148; Las diecinueve cualidades especiales, Pág. 148; La realización de las diecinueve cualidades especiales, Pág. 154; Preguntas diversas con respecto al progreso de un Bodhisattva, Pág. 157; La destreza en la Meditación, Pág. 156; Como desarrolla sus facultades un Bodhisattva, Pág. 159.

Capítulo Cuatro: La Dialéctica. Pág. 159.

Los siete tipos de Determinación Dialéctica, Pág. 159; Determinación del Significado, Pág. 159; Determinación de la Explicación, Pág. 160; Determinación de la Prueba, Pág. 161; Determinación de las Preguntas, Pág. 162; Determinación de la Agrupación, Pág. 162; Determinación de la Conversación, Pág. 162; La conversación, Pág. 163; La asamblea de quienes conversan, Pág. 163; El tema de la conversación, Pág. 163; El ornamento de la conversación, Pág. 164; La derrota en la conversación, Pág. 165; El salirse de la conversación, Pág. 165; Las cualidades más útiles de la conversación, Pág. 165; Determinación del significado profundo, Pág. 166; La razón para el nombre "*Compendio del Abhidharma*", Pág. 167.

PRIMERA PARTE: EL COMPENDIO DE LAS CARACTERÍSTICAS. (Laksana samuccaya).

CAPITULO UNO: LOS TRES FENOMENOS. (Tridharma).

En el *Compendio de las Características* están: los Tres fenómenos, el Agrupamiento, la Conexión, y el Acompañamiento. En el *Compendio de las Determinaciones* están: las Verdades, el Dharma, la Adquisición, y la Dialéctica. Cuantos, con qué propósito, sus características, definición, gradación, significado, ejemplo, y clasificación-todo esto será conocido en el *Compendio*.

PRIMERA PARTE.

CUANTOS: (kati)

¿Cuántos Agregados, Elementos, y Esferas de los Sentidos hay?

Hay cinco agregados: el agregado de la forma¹ (o materia), el de las sensaciones², el de las percepciones³, el de las formaciones⁴, y el de la consciencia⁵.

Hay dieciocho elementos: el elemento del ojo⁶, el elemento de la forma visual⁷, y el elemento de la consciencia del ojo⁸; el elemento del oído⁹, el elemento del sonido¹⁰, y el elemento de la consciencia del oído¹¹; el elemento de la nariz¹², el elemento del olor¹³, y el elemento de la consciencia de la nariz¹⁴; el elemento de la lengua¹⁵, el elemento del sabor¹⁶, y el elemento de la consciencia de la lengua¹⁷; el elemento del cuerpo¹⁸, el elemento de lo tangible¹⁹, y el elemento de la consciencia del cuerpo²⁰; el elemento de la mente²¹, el elemento del fenómeno objeto²² (de la mente), y el elemento de la consciencia mental²³.

Hay doce esferas de los sentidos: la esfera del ojo²⁴ y la esfera de la forma²⁵; la esfera del oído²⁶ y la esfera del sonido²⁷; la esfera de la nariz²⁸ y la esfera del olor²⁹; la esfera

¹ *Rupa*.

² *Vedana*.

³ *Samjña*. El agregado de las percepciones a veces también es llamado agregado de las concepciones.

⁴ *Samskaras*.

⁵ *Vijñana*. Consciencia, mente, y cognición son sinónimos.

⁶ *Caksurdhatu*.

⁷ *Rupadhatu*.

⁸ *Caksurvijñanadhatu*.

⁹ *Srotradhatu*.

¹⁰ *Sabdadhatu*.

¹¹ *Srotravijñanadhatu*.

¹² *Ghranadhatu*.

¹³ *Gandhadhatu*.

¹⁴ *Ghranavijñanadhatu*.

¹⁵ *Jihvadhatu*.

¹⁶ *Rasadhatu*.

¹⁷ *Jihvavijñanadhatu*.

¹⁸ *Kayadhatu*.

¹⁹ *Sprastavyadhatu*.

²⁰ *Kayavijñanadhatu*.

²¹ *Manodhatu*.

²² *Dharmadhatu*.

²³ *Manovijñanadhatu*.

²⁴ *Caksurayatana*.

²⁵ *Rupayatana*.

²⁶ *Srotrayatana*.

²⁷ *Sabdayatana*.

²⁸ *Ghranayatana*.

²⁹ *Gandhayatana*.

de la lengua³⁰ y la esfera del sabor³¹; la esfera del cuerpo³² y la esfera de lo tangible³³; la esfera de la mente³⁴ y la esfera del fenómeno objeto de la mente³⁵.

CON QUÉ PROPÓSITO. (Kim Upadaya)

¿Por qué hay solo cinco agregados? Debido a las cinco formas en las que el concepto de una entidad personal inherente³⁶ hace su aparición. Son: 1) la entidad personal como aprehensión física; 2) la entidad personal como experiencia; 3) la entidad personal como expresión; 4) la entidad personal como la ejecutora de todo lo bueno y lo malo; y 5) la entidad personal como la base de todo.

¿Por qué hay solo dieciocho elementos? Porque como resultado de dos cosas, el cuerpo y la aprehensión, hay soporte para los seis tipos de experiencia del pasado y del presente.

¿Por qué hay solo doce esferas de los sentidos? Porque como resultado de dos cosas, el cuerpo y la aprehensión, existe la puerta de acceso a los seis tipos de experiencia futura.

¿Por qué los agregados son llamados “aferramiento”³⁷? Los agregados son llamados así porque están asociados con el ansia.

¿Qué es el aferramiento? Es deseo³⁸ y ansia³⁹ hacia los agregados.

¿Por qué el deseo y la pasión son llamados aferramiento? El deseo y el ansia son llamados de este modo debido a la continuidad y el no abandono de los agregados del presente y del futuro; y también debido al deseo por el futuro, y el apego hacia el presente.

¿Por qué los elementos y las esferas de los sentidos se consideran como estando asociados con el aferramiento? La explicación para esto es la misma que en el caso de los agregados.

LAS CARACTERÍSTICAS. (Laksana)

³⁰ *Jihvayatana.*

³¹ *Rasayatana.*

³² *Kayayatana.*

³³ *Sprastavyayatana.*

³⁴ *Manayatana.*

³⁵ *Dharmayatana.*

³⁶ *Atman.*

³⁷ *Upadana.*

³⁸ *Chanda.*

³⁹ *Raga.*

¿Cuál es la característica de la forma? El cambio es la característica de la forma. Hay dos tipos de cambio: 1) el cambio a través del contacto, y 2) el cambio a través de la localización.

1) ¿Qué es el cambio a través del contacto? Es el cambio causado por el contacto de la mano, el pie, una piedra, un arma, un palo, el calor, el frío, el hambre, la sed, un mosquito, un tábano, una serpiente, un escorpión, etc.

2) ¿Qué es el cambio a través de la localización? Es imaginar una forma a través de una idea mental determinada o indeterminada, como siendo tal y tal forma, o como alguna forma diferente.

¿Cuál es la característica de la sensación? La experiencia es la característica de la sensación. Hay experiencia cuando uno siente el resultado de las buenas y malas acciones.

¿Cuál es la característica de la percepción? El reconocer es la característica de la percepción. La naturaleza de la percepción es conocer cosas diversas, y expresar las cosas que son vistas, comprendidas, concebidas; y las cosas que son recordadas.

¿Cuál es la característica de las formaciones? La característica de las formaciones es construir. La naturaleza de la formación es formar y construir; por medio de ella, la mente es dirigida hacia las actividades virtuosas⁴⁰, no virtuosas⁴¹, o neutras⁴².

¿Cuál es la característica de la consciencia? La característica de la consciencia es el conocer. Por medio de la consciencia uno conoce las formas visibles, el sonido, olor, sabor, los objetos tangibles, los objetos de la mente, y los diversos Reinos⁴³.

¿Qué es la característica del elemento del ojo? Es eso por medio de lo cual uno ve las formas, y eso que es el almacén de la consciencia⁴⁴, la acumulación de las semillas de la mente⁴⁵. Las características de los elementos del sonido, olor, sabor, lo tangible, y del objeto de la mente son similares a las del elemento del ojo.

¿Qué es la característica del elemento de la consciencia visual? Es una reacción hacia una forma visible que tiene como su base al ojo, y como objeto a la forma. También es el almacén de la consciencia de los resultados, el cual es el almacén de la consciencia, la semilla de la mente. Las características de los elementos de las consciencias de la audición, olfato, gusto, tacto, y mente también son similares a las de la consciencia visual.

⁴⁰ *Kusala.*

⁴¹ *Akusala.*

⁴² *Avyakrta.*

⁴³ Los Reinos del Deseo, Forma, Sin Forma y sus diferentes niveles.

⁴⁴ *Alayavijnana*: el almacén o base de la consciencia, piedra angular de la escuela Yogachara del Budismo Mahayana.

⁴⁵ *Bijam upacittam alayavijnana.*

¿Cuál es la característica de las esferas de los sentidos? Debería de ser entendida de la misma forma en que lo fueron los elementos.

DEFINICIÓN. (Vyavasthana).

A. DEFINICIÓN DE LOS AGREGADOS.

A. a. DEFINICIÓN DEL AGREGADO DE LA FORMA.

¿Cuál es la definición del agregado de la forma? Todo lo que es, toda forma está compuesta por: 1) los cuatro grandes elementos, 2) sus derivados.

1) ¿Cuáles son los cuatro grandes elementos? Son los elementos tierra, agua, fuego, y aire.

- **¿Qué es el elemento tierra?** Es la solidez.
- **¿Qué es el elemento agua?** Es la fluidez.
- **¿Qué es el elemento fuego?** Es lo caliente.
- **¿Qué es el elemento aire?** Es el movimiento.

2) ¿Qué es la materia derivada (de los cuatro grandes elementos)? Son las facultades del ojo, oído, nariz, lengua, y cuerpo; una cierta parte de la forma, el sonido, el olor, el sabor, lo tangible, y también la materia que está incluida dentro de la esfera de los sentidos de los objetos de la mente.

- **¿Qué es la facultad del ojo?** Es un material sensitivo derivado de los cuatro grandes elementos, que es la base de la consciencia visual.
- **¿Qué es la facultad del oído?** Es un material sensitivo derivado de los cuatro grandes elementos, que es la base de la consciencia auditiva.
- **¿Qué es la facultad de la nariz?** Es un material sensitivo derivado de los cuatro grandes elementos, que es la base de la consciencia del olfato.
- **¿Qué es la facultad de la lengua?** Es un material sensitivo derivado de los cuatro grandes elementos, que es la base de la consciencia del gusto.
- **¿Qué es la facultad del cuerpo?** Es un material sensitivo derivado de los cuatro grandes elementos, que es la base de la consciencia del tacto.
- **¿Qué es forma?** Es un fenómeno derivado de los cuatro grandes elementos que es el objeto de la facultad del ojo, tal como el azul, el amarillo, el rojo, y el blanco; lo largo, corto, cuadrado, circular, grande, pequeño, alto, bajo, suave, áspero, soleado, sombra, luz, oscuridad, nuboso, con humo, polvo, y niebla; la forma del espacio, la forma de un gesto (expresándose), la forma del color del cielo. Todos estos tienen tres aspectos: agradable, desagradable, o neutro.

- **¿Qué es sonido?** Es un fenómeno derivado de los cuatro grandes elementos que es perceptible para la consciencia auditiva como agradable, desagradable, o neutro. El sonido es producido por los cuatro grandes elementos bien sea dependiendo de un órgano⁴⁶, si depender de un órgano⁴⁷, o por ambos⁴⁸. Es discernido en el mundo, o es hecho por individuos dotados poderes sobrenaturales⁴⁹, o es imaginado o es pronunciado por los Seres Nobles o por los heréticos.
- **¿Qué es el olor?** Es un fenómeno derivado de los cuatro grandes elementos que es perceptible para la facultad de la nariz como agradable, desagradable, neutro, natural, mezclado o modificado.
- **¿Qué es gusto?** Es un fenómeno derivado de los cuatro grandes elementos que es perceptible para la facultad del gusto como amargo, ácido, dulce, picante, salado, astringente, agradable, desagradable, neutro, natural, mezclado o modificado.
- **¿Qué es lo tangible?** Es un fenómeno derivado de los cuatro grandes elementos que es perceptible para la facultad del tacto como blandura, aspereza, ligereza, pesadez, flexibilidad, lentitud, velocidad, frío, calor, sed, satisfacción, fuerza, debilidad, desmayo, picazón, decaimiento, enfermedad, vejez, muerte, cansancio, descanso, energía.
- **¿Qué es la materia que está incluida dentro de la esfera de los sentidos de los objetos de la mente?** Es de cinco clases: 1) Lo infinitamente pequeño⁵⁰; 2) eso que pertenece al espacio⁵¹; 3) eso que pertenece a la disciplina del compromiso⁵²; 4) eso que pertenece a la imaginación; 5) eso que es producido por poderes sobrenaturales.

A. b. DEFINICIÓN DEL AGREGADO DE LAS SENSACIONES.

¿Qué es la definición del agregado de las sensaciones? Los seis grupos de sensaciones: la sensación producida por el contacto del ojo, la sensación producida por el contacto del oído, la sensación producida por el contacto de la nariz, la sensación producida por el contacto de la lengua, la sensación producida por el contacto del cuerpo, y la sensación producida por el contacto con el órgano de la mente. Estos seis grupos son: agradable, desagradable, o ni agradable ni desagradable. Del mismo

⁴⁶ Como por ejemplo el sonido de las palabras al ser pronunciadas.

⁴⁷ Como por ejemplo el sonido de las hojas movidas por el viento.

⁴⁸ Como en el caso del sonido emitido al tocar un instrumento musical.

⁴⁹ *Siddhas*.

⁵⁰ *Abhisamksepika*, “eso que está muy concentrado”, esto es, el átomo. La definición dada aquí para átomo es algo que no tiene forma física y el cual es percibido por el intelecto. Por consiguiente, el átomo, que es un material muy concentrado, está incluido dentro de la esfera de los sentidos de los objetos de la mente, y no en las otras cinco esferas de los sentidos.

⁵¹ *Abhyavakasika*, “eso que pertenece al espacio”. Eso es la materia muy expandida que no obstaculiza. Esto también es percibido por el intelecto y no por las facultades físicas del ojo, etc.

⁵² *Samadanika*, eso que se encuentra a través de la práctica.

modo, hay sensaciones físicas que son: o bien agradables, o desagradables, o ni agradables ni desagradables; sensaciones mentales que son: o bien agradables, o desagradables, o ni agradables ni desagradables; sensaciones sensuales que son: o bien agradables, o desagradables, o ni agradables ni desagradables; sensaciones no sensuales que son: o bien agradables, o desagradables, o ni agradables ni desagradables; similarmente hay sensaciones asociadas con la codicia⁵³ que son o bien agradables, o desagradables, o ni agradables ni desagradables; y sensaciones asociadas con la renunciación⁵⁴ que son: o bien agradables, o desagradables, o ni agradables ni desagradables.

- **¿Qué es sensación física?** Es una sensación asociada con los cinco tipos de consciencia correspondientes a los cinco sentidos físicos.
- **¿Qué es sensación mental?** Es una sensación asociada con la consciencia mental.
- **¿Qué es sensación sensual?** Es una sensación asociada a la lujuria hacia una entidad personal.
- **¿Qué es sensación no sensual?** Es una sensación que está libre de esta lujuria.
- **¿Qué es sensación asociada con la codicia?** Es la sensación asociada con el codiciar los cinco placeres de los sentidos.
- **¿Qué es la sensación asociada con la renunciación?** Es la sensación que está libre de la codicia mencionada anteriormente.

A. c. DEFINICIÓN DEL AGREGADO DE LA PERCEPCIÓN.

¿Cuál es la definición del agregado de la percepción⁵⁵? Son los seis grupos de percepciones: la percepción producida por el contacto del ojo, la percepción producida por el contacto del oído, de la nariz, de la lengua, del cuerpo, y del órgano de la mente, por medio de lo cual uno percibe un objeto provisto de marcas, un objeto sin marcas, un objeto limitado, un objeto vasto, un objeto infinito, y también la esfera de la nada en la que uno piensa “No hay nada”.

- **¿Qué es percepción provista de signos?** Son todas las percepciones excepto las de una persona virtuosa diestra en lo inexpresable; las de la persona que ha logrado la Carencia de Signos, y las de la persona que está en Pico de la Existencia⁵⁶.
- **¿Qué es percepción sin signos?** Son todas las percepciones salvo las excluidas anteriormente.
- **¿Qué es percepción limitada?** Es eso por lo cual uno percibe el Reino del Deseo.

⁵³ *Gredha.*

⁵⁴ *Naiskrāmya.*

⁵⁵ También es llamado el agregado de la concepción.

⁵⁶ *Bhavagra.*

- **¿Qué es percepción vasta?** Es eso por lo cual uno percibe el Reino de la Forma.
- **¿Qué es percepción infinita?** Es eso por lo cual uno percibe la esfera del espacio ilimitado⁵⁷ y la esfera de la consciencia ilimitada⁵⁸.
- **¿Qué es percepción de la nada?** Es eso por lo que uno percibe la esfera de la nada⁵⁹.

A. d. DEFINICIÓN DEL AGREGADO DE LAS FORMACIONES.

¿Qué es la definición del agregado de las formaciones? Son los seis grupos de volición o intención⁶⁰: la volición producida por el contacto del ojo, las voliciones producidas por el contacto con el oído, nariz, lengua, cuerpo, y órgano de la mente; por medio de los cuales uno es llevado hacia un buen estado, hacia un estado impuro, y hacia estados de discriminación.

Por tanto, excepto la sensación y la percepción, a) la volición o intención, junto con los otros fenómenos mentales⁶¹ y también b) las formaciones (o compuestos) no asociadas con la mente⁶², es el llamado el *agregado de las formaciones*.

A. d. a). LA VOLICIÓN/INTENCIÓN Y LOS OTROS FENÓMENOS MENTALES.

¿Cuáles son esas formaciones? Son: 1) Atención⁶³; 2) Contacto⁶⁴; 3) Intención⁶⁵; 4) Determinación⁶⁶; 5) Memoria⁶⁷, 6) Concentración⁶⁸; 7) Sabiduría⁶⁹; 8) Fe⁷⁰; 9) Respeto hacia uno mismo⁷¹; 10) Respeto humano, decoro⁷²; 11) Ausencia de lujuria⁷³; 12) Ausencia de odio⁷⁴; 13) Ausencia de engaño⁷⁵; 14) Energía⁷⁶; 15) Flexibilidad;⁷⁷ 16) Diligencia⁷⁸; 17) Ecuanimidad⁷⁹; 18) No violencia⁸⁰; 19) Deseo, apego⁸¹; 20) Aversión⁸²;

⁵⁷ *Akasantyayatana*, perteneciente al Reino Sin Forma.

⁵⁸ *Vijñanantyayatana*, perteneciente al Reino Sin Forma.

⁵⁹ *Akiñcanyayatana*, perteneciente al Reino Sin Forma.

⁶⁰ *Cetana*.

⁶¹ *Caitasika dharma*.

⁶² *Cittaprayukta samskara*.

⁶³ *Manaskara*. La atención es la involucración de la mente.

⁶⁴ *Sparsa*.

⁶⁵ *Chanda*. La intención es aspiración hacia algo.

⁶⁶ *Adhimoksa*. La determinación es creencia.

⁶⁷ *Smriti*. La memoria es recordar.

⁶⁸ *Samadhi*. Absorción meditativa,

⁶⁹ *Prajña*. Es conocimiento superior.

⁷⁰ *Sraddha*.

⁷¹ *Hri*. El respeto hacia uno mismo es vergüenza.

⁷² *Apatrapya*. Turbación, embarazo.

⁷³ *Alobha*. La ausencia de lujuria es desapego.

⁷⁴ *Advesa*. Sin odio.

⁷⁵ *Amoha*. Ausencia de ignorancia.

⁷⁶ *Virya*. Esfuerzo alegre.

⁷⁷ *Prasabdhi*.

⁷⁸ *Apramada*.

21) Orgullo⁸³; 22) Ignorancia⁸⁴; 23) Escepticismo⁸⁵; 24) La Visión de las Acumulaciones Transitorias⁸⁶; 25) El Concepto de Mantener Visiones Extremas⁸⁷; 26) Apego a las Visiones de Estimación⁸⁸; 27) Apego a las Observancias y Rituales⁸⁹; 28) Visiones Erróneas⁹⁰; 29) Enfado⁹¹; 30) Rencor⁹²; 31) Hipocresía⁹³; 32) Malicia⁹⁴; 33) Envidia⁹⁵; 34) Avaricia⁹⁶; 35) Decepción⁹⁷; 36) Engaño, fraude⁹⁸; 37) Engreimiento;⁹⁹38) Violencia¹⁰⁰; 39) Falta de Respeto para uno mismo¹⁰¹; 40) Falta de respeto humano¹⁰²; 41) Apatía¹⁰³; 42) Excitación¹⁰⁴; 43) Falta de Fe¹⁰⁵; 44) Pereza¹⁰⁶; 45) Indolencia;¹⁰⁷ 46) Memoria Confusa¹⁰⁸; 47) Falta de atención¹⁰⁹; 48) Distracción¹¹⁰; 49) Inactividad, Amodorramiento¹¹¹; 50) Remordimiento¹¹²; 51) Investigación¹¹³; 52) Reflexión¹¹⁴.

¿Qué es la volición o intención? Es una construcción mental, es actividad mental. Su función es dirigir a la mente en el dominio de las acciones virtuosas, no virtuosas, y neutras.

⁷⁹ *Upeksha*.

⁸⁰ *Avihimsa*. No hacer daño.

⁸¹ *Raga*. Es deseo, pasión.

⁸² *Pratiga*. Es enfado.

⁸³ *Mana*.

⁸⁴ *Avidya*.

⁸⁵ *Vicikitsa* Es la duda.

⁸⁶ *Satkayadrsti*. La creencia en un yo.

⁸⁷ *Antagrahadrsti*. La creencia extremista.

⁸⁸ *Drstiparamarsa*. Apego a las creencias.

⁸⁹ *Silavrataparamarsa*. Sobrestimación de la moralidad y de las prácticas ascéticas.

⁹⁰ *Mithyadrsti*. Visiones falsas.

⁹¹ *Krodha*.

⁹² *Upanaha*. Resentimiento.

⁹³ *Mraksa*. Ocultamiento.

⁹⁴ *Pradasa*. Malevolencia.

⁹⁵ *Irsya*.

⁹⁶ *Matsarya*.

⁹⁷ *Maya*. Hipocresía, decepción fruto de una ilusión o engaño.

⁹⁸ *Sathya*.

⁹⁹ *Mada*. Auto satisfacción.

¹⁰⁰ *Vihimsa*. Agresividad.

¹⁰¹ *Ahriky*. Desvergüenza.

¹⁰² *Anapatrapya*. Falta de decoro.

¹⁰³ *Styana*. Letargo en la meditación.

¹⁰⁴ *Auddhatya*. Agitación en la meditación.

¹⁰⁵ *Asradhya*.

¹⁰⁶ *Kausidya*.

¹⁰⁷ *Pramada*.

¹⁰⁸ *Musitasrmitita*. Olvido.

¹⁰⁹ *Asamprajanya*. Falta de introspección.

¹¹⁰ *Viksepa*.

¹¹¹ *Middha*.

¹¹² *Kaukrtya*. Remordimiento, contrición.

¹¹³ *Vitarka*.

¹¹⁴ *Vicara*. Análisis.

- 1) **¿Qué es atención?** Es la persistencia de la mente. Su función es mantener la mente en el objeto.
- 2) **¿Qué es contacto?** Es eso lo cual es análogo a la transformación de una facultad cuando los tres tipos de unión¹¹⁵ tienen lugar. Su función es proveer de una base para la sensación.
- 3) **¿Qué es intención?** Es el querer hacer eso que está relacionado estrechamente con el objeto deseado. Su función es la de proveer de una base para el esfuerzo.
- 4) **¿Qué es creencia?** Es el hecho de permanecer fijado en el objeto seleccionado por la elección. Su función es no reexaminar la decisión tomada por uno.
- 5) **¿Qué es memoria?** Es no olvidar el pensamiento con respecto al objeto experimentado. Su función es la no distracción.
- 6) **¿Qué es concentración?** Es la fijación en un solo punto de la mente sobre el objeto examinado. Su función es la de proveer de una base para el conocimiento.
- 7) **¿Qué es conocimiento superior?** Es la investigación de las cualidades del objeto examinado. Su función es la exclusión de la duda.
- 8) **¿Qué es fe?** Es la convicción firme y completa con respecto a lo que existe, la alegría serena con respecto a las buenas cualidades, y la aspiración hacia las capacidades. Su función es la de proveer de una base para la intención.
- 9) **¿Qué es respeto hacia uno mismo?** Es estar avergonzado personalmente de hacer daño. Su función es la de proveer de una base para el abstenerse de un mal comportamiento.
- 10) **¿Qué es el embarazo, respeto humano, o decoro?** Es el estar avergonzado de hacer daño en consideración a los demás. Su función es la misma que la anterior.
- 11) **¿Qué es la ausencia de lujuria?** Es el estar desapegado hacia la existencia¹¹⁶, o hacia lo necesario para la existencia. Su función es la de proveer de una base para parar la mala conducta.
- 12) **¿Qué es la ausencia de odio?** Es la ausencia de deseo de mal con respecto a los seres vivos, al sufrimiento, y las condiciones para el sufrimiento. Su función es la de proveer de una base para parar la mala conducta.
- 13) **¿Qué es la ausencia de engaño?** Es el conocimiento o discernimiento con respecto al resultado de las acciones, con respecto a las escrituras¹¹⁷, y a la penetración (de su significado). Su función es la de proveer de una base para frenar la mala conducta.

¹¹⁵ *Trikasannipata*. La unión de tres tipos: facultad de los sentidos, objeto, y consciencia.

¹¹⁶ *Bhava*.

14) ¿Qué es esfuerzo, diligencia? Es un esfuerzo mental resuelto dirigido hacia las cosas virtuosas, tanto como preparación, o como aplicación, o como ausencia de debilidad, o como irreversibilidad, o como insatisfacción. Su función es la de realizar la culminación y el logro en una dirección favorable.

15) ¿Qué es relajación, flexibilidad? Es la flexibilidad de cuerpo y mente alcanzada por la relajación de la rigidez de cuerpo y mente. Su función la de eliminar toda obstrucción.

16) ¿Qué es diligencia? Es el desarrollo de las condiciones virtuosas por medio de la ausencia de codicia, de odio, y de ignorancia que están acompañadas del esfuerzo; y por tanto es la protección de la mente contra las condiciones impuras. Su función es la de realizar la culminación de, y el logro de la felicidad mundana y supramundana.

17) ¿Qué es ecuanimidad? Es la igualdad de la mente, la pasividad de la mente, el estado desinteresado y estable de la mente que contrarresta los estados impuros. Está basado en la ausencia de deseo, odio, e ignorancia, y está acompañado por el esfuerzo. Su función es la de no dar ninguna oportunidad a las impurezas.

18) ¿Qué es no violencia? Es la compasión¹¹⁸ que pertenece a la ausencia de odio. Su función es no atormentar.

19) ¿Qué es deseo, apego? Es el apego a los Tres Reinos de la existencia. Su función es causar sufrimiento.

20) ¿Qué es aversión? Es el detestar a los seres, el sufrimiento y las condiciones de sufrimiento. Su función es la de proveer de una base para los estados desafortunados y para la mala conducta.

21) ¿Qué es orgullo? Es una mente hinchada que se apoya en la idea de una entidad personal inherentemente existente. Su función es la de proveer de una base para la aparición de la falta de respeto y el sufrimiento.

22) ¿Qué es ignorancia? Es la ausencia de conocimiento con respecto a los Tres Reinos de la Existencia¹¹⁹. Su función es la de proveer de una base para la aparición de las impurezas, las decisiones erróneas, y las dudas con respecto a las Enseñanzas¹²⁰.

23) ¿Qué es duda? Es la vacilación, o la falta de certeza, o el escepticismo con respecto a las Verdades. Su función es la de proveer de una base para no llegar a estar involucrado con lo virtuoso.

¹¹⁷ *Agamas.*

¹¹⁸ *Karuna.*

¹¹⁹ *Traidhatuka.*

¹²⁰ *Dharma.*

24) ¿Qué es la visión de la acumulación transitoria, el concepto de una entidad personal que existe de forma inherente? Es la asunción, la predisposición, el concepto, el punto de vista, la opinión de la persona que considera a los cinco agregados del aferramiento¹²¹ como siendo un “yo”, o como perteneciendo a un “yo”. Su función es la de proveer de una base para todo tipo de creencias.

25) ¿Qué es la visión de sostener los extremos? Es la asunción, la predisposición, el concepto, el punto de vista, la opinión de la persona que considera a los cinco agregados del aferramiento como eternos, o como siendo aniquilados por la muerte. Su función es la de impedir la liberación por medio del Camino del Medio¹²².

26) ¿Qué es el apego a las opiniones? Es la asunción, la predisposición, el concepto, el punto de vista, la opinión de una persona que considera una opinión, o a los cinco agregados del aferramiento como formando la base de esas opiniones, como siento lo mejor, lo más elevado, lo más eminente, y lo último. Su función es la de proporcionar una base para mantener esas ideas falsas.

27) ¿Qué es apego a las observancias y rituales? Es la asunción, la predisposición, el concepto, el punto de vista, la opinión de la persona que considera las observancias y rituales, o a los cinco agregados del aferramiento como formando la base, siendo puros, verdad, y llevando a la liberación. Su función es la de proveer de una base para los esfuerzos infructuosos.

28) ¿Qué es visión errónea? Es la asunción, la predisposición, el concepto, el punto de vista, la opinión de la persona que niega causa¹²³ y efecto¹²⁴, o la acción¹²⁵, o que rechaza la realidad de lo que es, o que imagina falsamente. Su función es desenraizar completamente las raíces de virtud¹²⁶, proveer de una base para el fortalecimiento de las raíces de lo no virtuoso¹²⁷, perseverar en lo que no es virtuoso y dejar de perseverar en aquello que es virtuoso.

- **Entre estos cinco conceptos, ¿Cuántos son afirmativos y cuántos son negativos?** Cuatro son afirmativos debido al hecho de que atribuyen una naturaleza particular a lo conocible, y también porque atribuyen la pureza suprema a esta opinión. Uno es negativo.

¹²¹ Los cinco agregados del aferramiento son los agregados que constituyen las entidades ilusorias hundidas en el samsara, para distinguirlos de aquellos agregados puros que constituyen las entidades de los seres liberados del samsara.

¹²² *Madhyamaka.*

¹²³ *Hetu.*

¹²⁴ *Phala.*

¹²⁵ *Kriya.*

¹²⁶ *Kusalamula.*

¹²⁷ *Akusalamula.*

- **En lo referente a las visiones concernientes tanto al principio como al final, ¿Por cuantas de las anteriores visiones pueden ser conocidas?** Por dos, o por todas.
- **En cuanto a las visiones concernientes a asuntos indeterminados, ¿Por cuántos pueden ser conocidos?** Por dos, o por todos.
- **¿Cuáles son los errores en la visión por los cuales el Bhagavan, por cinco razones, fue llevado a negar la presencia de una entidad personal en los agregados, los elementos, y las esferas?** Por ver los cinco errores contenidos en la visión de personalidad, esto es: el error de diferenciar características, el error de la impermanencia; el error de la dependencia, el error de la ausencia de cuerpo, y el error de la liberación sin esfuerzo.
- **En lo referente a los veinte tipos de visiones erróneas que tienen que ver con la visión de personalidad con respecto a los cinco agregados, esto es, uno considera a la forma como la entidad personal, a la entidad personal como teniendo la naturaleza de la forma, a la forma como perteneciente a la entidad personal, o a la entidad perteneciendo a la forma; y uno considera a la sensación, percepción, formación y consciencia como la entidad, o a la entidad como teniendo consciencia, a la consciencia como perteneciendo a la entidad, y a la entidad como perteneciendo a consciencia- entre estas, ¿Cuántas son visiones que tienen que ver con la entidad, y cuántas son visiones que tienen que ver con cosas pertenecientes a la entidad?** Cinco son visiones que tienen que ver con la entidad, y quince son visiones que tienen que ver con cosas pertenecientes a la entidad. Debido a la conexión con la entidad, debido a la dependencia de la entidad, y debido a la inseparabilidad de la entidad.
- **¿Debería de decirse que la visión de la entidad personal está basada en una realidad establecida, o que no está basada en una realidad establecida?** Uno diría que no está basado en una realidad establecida, sino que es similar a la creencia de que una cuerda es una serpiente.

29) ¿Qué es enfado? Es el deseo de mal de la mente que pertenece a la aversión, es originado por un daño verdadero. Su función es la de proveer de una base para la violencia, para el uso de armas, palos, etc.

30) ¿Qué es rencor? Es, entonces, el no abandonar la intención de la venganza. También pertenece a la aversión. Su función es la de proveer de una base para la impaciencia.

31) ¿Qué es hipocresía? Es el ocultar las faltas de uno cuando está siendo acusado con justicia. Pertenece a la ignorancia¹²⁸. Su función es la de proveer de una base para el remordimiento y para la sensación de estar siendo malo.

32) ¿Qué es malicia? Es el deseo de mal de la mente que pertenece a la aversión, y que está precedido por el enfado y el rencor. Su función es la de proveer de una base para la violencia y el habla dura e insultante, y como una base para la acumulación del mal y para un estado de malestar.

33) ¿Qué es envidia? Es el pensamiento de enojo de la persona que quiere provecho y honores. Pertenece al odio producido por la intolerancia ante el bienestar de los otros. Su función es la de producir aflicción y un estado de malestar.

34) ¿Qué es codicia? Es el apego mental fuerte de la persona que quiere provecho y honores. Pertenece al deseo hacia las necesidades, las cosas necesarias para vivir. Su función es la de proporcionar una base contraria para su antídoto, que es el llevar una vida sencilla.

35) ¿Qué es decepción? Es la exhibición de virtudes falsas por parte de la persona que busca provecho y honores. Pertenece a la codicia y la ignorancia. Su función es la de proveer de una base para una forma de vida falsa.

36) ¿Qué es engañar? Es la tendencia a ocultar las faltas reales por parte de la persona que quiere obtener provecho y honores. Pertenece a la codicia y la ignorancia. Se opone a la aceptación de un buen consejo.

37) ¿Qué es engreimiento? Es la feliz complacencia que surge de la buena salud, de la juventud, de una señal de una vida larga, o de cualquier otro beneficio intoxicador. Su función es la de proveer de una base para todas las aflicciones mayores y menores.

38) ¿Qué es violencia? Es la crueldad, la falta de compasión y amor. Pertenece al odio. Su función es hacer el mal.

39) ¿Qué es falta de respeto para uno mismo? Es el hecho de carecer de vergüenza a la hora de hacer daño, por parte de uno mismo. Pertenece a la codicia, odio, e ignorancia. Su función consiste en traer a todas las aflicciones mayores y menores.

40) ¿Qué es la falta de respeto hacia los demás, la falta de decoro? Es el hecho de carecer de vergüenza a la hora de hacer daño, debido a otros. Pertenece a la codicia, odio, e ignorancia. Su función es inducir todas las aflicciones mayores y menores.

41) ¿Qué es apatía? Es la ausencia de flexibilidad mental, y pertenece a la ignorancia. Su función es inducir todas las aflicciones mayores y menores.

¹²⁸ Engaño, ilusión, e ignorancia son sinónimos.

42) ¿Qué es excitación? Es la falta de descanso mental de la persona que está persiguiendo algo placentero. Pertenece a la codicia. Su función es oponerse a la calma mental.

43) ¿Qué es falta de fe? Es la ausencia de una convicción completa fuerte; es la falta de serenidad y de aspiración hacia el bien. Pertenece a la ignorancia. Su función es la de proveer de una base para la pereza.

44) ¿Qué es la pereza? Es la falta de esfuerzo por parte de la mente causada por los placeres del sueño y del descanso. Pertenece a la ignorancia. Su función es la de contrarrestar cualquier tipo de práctica que tenga como propósito el bien.

45) ¿Qué es indolencia? Es el dejar de desarrollar lo bueno debido al deseo, odio, y engaño. Está asociada con la pereza, y también es el dejar de proteger a la mente contra las cosas impuras. Su función es la de proveer de una base para el incremento del mal, y para la disminución de lo bueno.

46) ¿Qué es memoria confusa, olvido? Es una memoria llena de impurezas. Su función es la de proveer de una base a la distracción.

47) ¿Qué es falta de atención? Es un intelecto lleno de impurezas por medio de las cuales son producidas las actividades no intencionadas del cuerpo, habla, y mente. Su función es la de producir una base para la transgresión de las reglas morales.

48) ¿Qué es distracción? Es la dispersión de la mente, y pertenece al deseo, odio, y engaño. Está dividida en distracción natural, distracción externa, distracción interna, distracción con respecto al logro, distracción de excitación, y distracción originada a partir de una atención intensa.

- **¿Qué es distracción natural?** Es las cinco consciencias.
- **¿Qué es distracción externa?** Es el aletargamiento, la excitación, y el disfrute de la persona que persigue el bien.
- **¿Qué es la distracción con respecto al logro?** Es el perseguir el bien con la visión de obtener la alabanza de los demás.
- **¿Qué es la distracción de la excitación?** Es el aferramiento, la dispersión, la cosificación con respecto a cierta sensación que aparece como “yo”, mío, o como “yo soy” debido al descontrol que viene del egoísmo, del amor hacia lo propio, y del orgullo de “yo soy”, por parte de la persona que está persiguiendo el bien.
- **¿Qué es la distracción de la reflexión?** Es la dispersión que viene a partir de la duda, en una persona que está entrando en otros estados de absorción más bajos, o en otros Vehículos inferiores. Su función es contrarrestar el desapego.

49) ¿Qué es inactividad, amodorramiento? Es el estrechamiento de la mente perteneciente al engaño, como un resultado de alguna causa para la inactividad; de lo virtuoso, lo no virtuoso, o lo neutro; oportunamente o inoportunamente; de forma apropiada o inapropiada. Su función es proveer de una base para dejar de hacer aquello que debiera de ser hecho.

50) ¿Qué es remordimiento? Es el sentimiento de pesar o arrepentimiento de la mente como un resultado de razones diversas, sean intencionadas o no intencionadas, virtuosas, no virtuosas, o neutras; oportunas o inoportunas, apropiadas o inapropiadas. Pertenece a la ignorancia. Su función es contrarrestar la estabilidad de la mente.

51) ¿Qué es investigación, examen? Es el estudio mental que examina, dependiendo de la intención y el intelecto; es lo burdo de la mente.

52) ¿Qué es análisis? Es el estudio mental que reflexiona, dependiendo de la intención y del intelecto; es la sutileza de la mente. La función tanto de la investigación como del análisis, es la de proveer de una base para los estado de comodidad o de incomodidad.

Además, la función de los fenómenos virtuosos consiste en eliminar eso que es opuesto a ellos; y la función de las aflicciones mayores y menores consiste en la obstrucción de sus antídotos.

A. d. b). LAS FORMACIONES NO ASOCIADAS CON LA MENTE.

¿Qué son las formaciones no asociadas¹²⁹ con la mente? Son: 1) Adquisición¹³⁰; 2) Absorción Sin Percepción (o sin discriminación)¹³¹; 3) Absorción de Cesación¹³²; 4) el Estado de No Percepción¹³³; 5) la Facultad de la Vida¹³⁴; 6) Similitud de tipo¹³⁵; 7) Nacimiento¹³⁶; 8) Vejez¹³⁷; 9) Duración¹³⁸; 10) Impermanencia¹³⁹; 11) el Cuerpo de los Nombres¹⁴⁰; 12) el Cuerpo de las Palabras¹⁴¹; 13) el Cuerpo de las Letras¹⁴²; 14) el Estado de la Persona Ordinaria¹⁴³; 15) Continuidad¹⁴⁴; 16) Distinción¹⁴⁵ 17) Conexión¹⁴⁶;

¹²⁹ No concurrentes.

¹³⁰ *Prapti*.

¹³¹ *Asamjñi-samapatti*.

¹³² *Nirodha-samapatti*.

¹³³ *Asamjñika*.

¹³⁴ *Jivitendriya*.

¹³⁵ *Nikayasabhaga*. De clase similar.

¹³⁶ *Jati*.

¹³⁷ *Jara*.

¹³⁸ *Sthiti*.

¹³⁹ *Anityata*.

¹⁴⁰ *Nama-kaya*. El grupo de los nombres.

¹⁴¹ *Pada-kaya*. El grupo de las palabras.

¹⁴² *Vyañjana-kaya*. El grupo de las letras.

¹⁴³ *Prthagjanatva*.

¹⁴⁴ *Pravrtti*.

18) Velocidad¹⁴⁷; 19) Secuencia¹⁴⁸; 20) Tiempo¹⁴⁹; 21) Posición¹⁵⁰; 22) Número¹⁵¹; 23) Reunión¹⁵².

1) ¿Qué es adquisición? Es el obtener, el adquirir, la posesión. Es una designación que indica el incremento y la disminución de los fenómenos virtuosos y no virtuosos.

2) ¿Qué es absorción sin percepción? Es una designación que indica la cesación de la mente y de las actividades mentales inestables por medio de la involucración mental; está precedida por la percepción de la liberación en una persona que está libre del deseo en el reino Completamente Puro, pero que aún no está liberada del deseo de los reinos que están por encima de este estado.

3) ¿Qué es la absorción de cesación? Es una designación que indica la cesación de la mente y de las actividades mentales inestables por medio de la involucración mental, que está precedida por la percepción de un estado de paz en una persona que está libre del deseo en la Nada, y quien ha acabado de salir del Pico de la Existencia.

4) ¿Qué es el estado de no percepción? Es una designación que indica la cesación de la mente y de las actividades mentales inestables en una persona que ha nacido entre los dioses, en el reino de los Seres Sin Percepción¹⁵³.

5) ¿Qué es la facultad de la vida? La duración de la vida indica un periodo de determinada longitud de tiempo asignada por las acciones previas, para una clase similar de seres.

6) ¿Qué es similitud de tipo (o de clase)? Es una designación que indica el parecido de la naturaleza peculiar de diferentes individuos, entre los diversos tipos de seres.

7) ¿Qué es nacimiento? Es una designación que indica la aparición de formaciones dentro de la existencia, tras su desaparición, para una clase similar de seres sintientes.

8) ¿Qué es vejez? Es una designación que indica el cambio que tiene lugar en la continuidad de las formaciones del mismo tipo.

9) ¿Qué es duración? Es una designación que indica la no ruptura de la continuidad de las formaciones para una clase similar de seres sintientes.

¹⁴⁵ *Pratiniyama.*

¹⁴⁶ *Yoga.*

¹⁴⁷ *Java.*

¹⁴⁸ *Anu-krama.*

¹⁴⁹ *Kala.*

¹⁵⁰ *Desa.*

¹⁵¹ *Samkhya.*

¹⁵² *Samagri.* Reunión, colección.

¹⁵³ *Asamjñisattva.*

10) ¿Qué es impermanencia? Es una designación que indica la ruptura de la continuidad de las formaciones para una clase similar de seres sintientes.

11) ¿Qué es el cuerpo (o grupo) de los nombres? Es una designación que indica la identidad de los fenómenos.

12) ¿Qué es el cuerpo (o grupo) de las palabras? Es una designación que indica la particularidad de los fenómenos.

13) ¿Qué es el cuerpo (o grupo) de las letras? Es una designación indicando las sílabas que constituyen la base de las dos clases anteriores, porque las hace conocidas. La letra es lo mismo que eso, porque describe el significado. También es una designación para la sílaba, debido a la indestructibilidad de su sinonimia.

14) ¿Qué es el estado de una persona ordinaria? Es una designación que indica la ausencia de cualidades nobles.

15) ¿Qué es continuidad? Es una designación que indica la no interrupción del continuo de causas y efectos.

16) ¿Qué es distinción? Es una designación que indica la diferencia entre causas y efectos.

17) ¿Qué es conexión? Es una designación que indica la correspondencia de causas y efectos.

18) ¿Qué es velocidad? Es una designación que indica la rápida sucesión de causas y efectos.

19) ¿Qué es secuencia? Es una designación que indica la sucesión ordenada de causas y efectos.

20) ¿Qué es tiempo? Es una designación que indica la sucesión continua de causas y efectos.

21) ¿Qué es posición? Es una designación que indica que hay causas y efectos solo en el Este, solo en el Oeste, solo en el Norte, abajo, encima, o en todas partes en las diez direcciones.

22) ¿Qué es número? Es una designación que indica de forma clara las divisiones de las formaciones.

23) ¿Qué es reunión? Es una designación que indica la combinación de causas, efectos, y condiciones.

A. e. DEFINICIÓN DEL AGREGADO DE LA CONSCIENCIA.

¿Qué es la definición del Agregado de la Consciencia? Es la mente¹⁵⁴, el órgano de la mente¹⁵⁵, y también la consciencia¹⁵⁶.

1) ¿Qué es mente? Es el almacén de la consciencia de todas las semillas impregnada por las huellas de los agregados, de los elementos, y de las esferas de los sentidos. La maduración de la consciencia y la consciencia que se apropia también son la misma cosa, como un resultado de estas huellas en la mente.

2) ¿Qué es el órgano de la mente? Es el objeto del almacén de la consciencia, el cual siempre participa de la naturaleza del “orgullo de ser” que está asociado con las cuatro impurezas, esto es: la visión de una entidad personal, el apego a una entidad personal, el orgullo de “yo soy”, y la ignorancia. Está presente en todas partes, en los estados virtuosos, no virtuosos, y neutros, excepto en el caso en el que uno reconoce el Sendero, en la absorción de la cesación, y en el Nivel de No Más Aprendizaje. Es también la consciencia que cesa justo antes a las seis consciencias.

- **¿Qué es la facultad de la mente?** El almacén de la consciencia, como objeto, siempre acompaña a eso lo cual es de la naturaleza de las concepciones, y que está asociado con las cuatro impurezas, esto es, la visión de una entidad personal, el apego a una entidad personal, el orgullo de “yo soy”, y la ignorancia. Está presente en todas partes, en los estados virtuosos, no virtuosos, y neutros, excepto en el caso en el que uno reconoce el Sendero, en la absorción de la cesación, en el Nivel de No Más Aprendizaje, y en el caso de la consciencia que acaba de cesar en ese mismo instante entre las seis consciencias.

3) ¿Qué es consciencia? Incluye seis clases de consciencia: la del ojo, la del oído, la nariz, la lengua, el cuerpo, y la consciencia mental.

- **¿Qué es la consciencia del ojo?** Es una información que tiene al ojo como su base, y a la forma visible como su objeto.
- **¿Qué es la consciencia del oído?** Es una reacción que tiene al oído como base, y al sonido como objeto.
- **¿Qué es la consciencia de la nariz?** Es una reacción que tiene a la nariz como base, y al olor como objeto.
- **¿Qué es la consciencia de la lengua?** Es una reacción que tienen a la lengua como base, y al sabor como objeto.

¹⁵⁴ *Citta.*

¹⁵⁵ *Manas.*

¹⁵⁶ *Vijñana.*

- **¿Qué es la consciencia del cuerpo?** Es una reacción que tiene al cuerpo como base, y a lo tangible como objeto.
- **¿Qué es la consciencia mental?** Es una reacción que tiene al órgano de la mente como base, y a los fenómenos mentales como objetos.

B. DEFINICIÓN DE LOS ELEMENTOS.

¿Qué es la definición de los elementos? El elemento de la forma contiene diez elementos: el elemento del ojo y el elemento de la forma, el elemento del oído y el elemento del sonido, el elemento de la nariz y el elemento del olor, el elemento de la lengua y el elemento del sabor, el elemento del cuerpo y el elemento de lo tangible, y una parte del elemento de los objetos de la mente. Los agregados de la sensación, percepción, y formaciones constituyen una parte del elemento de los fenómenos mentales¹⁵⁷. El agregado de la consciencia contiene siete elementos de la consciencia, esto es, los seis elementos de la consciencia comenzando con la consciencia del ojo, más el elemento de la consciencia del órgano de la mente.

¿Cuáles son los elementos de los fenómenos mentales que no están incluidos dentro de los agregados? Son los fenómenos no condicionados, los cuales son ocho en número: 1) la Talidad de los fenómenos virtuosos¹⁵⁸, 2) la Talidad de los fenómenos no virtuosos¹⁵⁹; 3) la Talidad de los fenómenos neutros¹⁶⁰; 4) el Espacio¹⁶¹; 5) la Cesación No Debida a la Discriminación¹⁶²; 6) la Cesación Debida a la Discriminación¹⁶³; 7) lo Inamovible, la serenidad¹⁶⁴; 8) Cesación de Percepción y Sensación¹⁶⁵.

1) ¿Qué es la Talidad de los fenómenos virtuosos? Es el hecho de que no hay una entidad inherente: es conocido como vacío¹⁶⁶; Carencia de Signos¹⁶⁷; Límite de la Existencia¹⁶⁸; Realidad Última¹⁶⁹; y Elemento del Dharma¹⁷⁰.

- **¿Por qué la Talidad es llamada así?** Debido a la inmutabilidad de su naturaleza.
- **¿Por qué la Talidad es llamada ausencia de entidad inherente?** Porque carece de los dos tipos de entidad inherente¹⁷¹.

¹⁵⁷ Dharmadhatu.

¹⁵⁸ Kusala-dharma-tathata.

¹⁵⁹ Akusala-dharma-tathata.

¹⁶⁰ Avyakrta-dharma-tathata.

¹⁶¹ Akasha.

¹⁶² Aprati-samkhya-nirodha. La cesación que no es debida a las sabidurías.

¹⁶³ Prati-samkhya-nirodha. La cesación debida a las sabidurías.

¹⁶⁴ Anijya.

¹⁶⁵ Samjñavedayita-nirodha.

¹⁶⁶ Sunya.

¹⁶⁷ Animitta.

¹⁶⁸ Bhuta-koti.

¹⁶⁹ Paramartha.

¹⁷⁰ Dharmadhatu.

- **¿Por qué la Talidad es llamada Carencia de Signos?** Porque está carente de todas las impurezas.
- **¿Por qué la Talidad es llamada el Límite de la Existencia?** Porque no es un objeto de transformación.
- **¿Por qué la Talidad es llamada Realidad Última?** Porque es el objeto de la sabiduría última.
- **¿Por qué la Talidad es llamada el Elemento del Dharma?** Porque es la marca fundamental del Dharma del Buda para todos los Oyentes y los Realizadores Solitarios.

2) La Talidad de los fenómenos no virtuosos, y 3) la Talidad de los fenómenos neutros, debería de ser entendida de la misma forma que la Talidad de los fenómenos virtuosos.

4) ¿Qué es espacio? Es la ausencia de materia porque permite la manifestación de todas las actividades.

5) ¿Qué es cesación no debida a la discriminación? Es la cesación que no es disyunción.

6) ¿Qué es la cesación debida a la discriminación? Es la cesación que es disyunción.

7) ¿Qué es lo inamovible? Es la cesación del placer y del dolor en el individuo que está libre de apego en el reino Completamente Puro, pero que no está libre del apego hacia los reinos que hay por encima.

8) ¿Qué cesación de percepción y sensación? Es la cesación de la mente y de las actividades mentales inestables, y también de ciertas actividades mentales que son estables, como un resultado de la atención¹⁷² que va precedida por un estado lleno de paz, en un individuo que está libre de apego en la Esfera de la Nada, y que ha salido del Pico de la Existencia.

De esta forma, estos dieciséis fenómenos, esto es, los cinco tipos de materia (1-5), los agregados de la sensación, percepción, y formaciones (6-8), y los ocho fenómenos no condicionados (9-16) son llamados el elemento de los objetos mentales¹⁷³.

C. DEFINICIÓN DE LA ESFERA.

¿Qué es la definición de la esfera? Los diez elementos de la materia constituyen las diez esferas de la materia. Los siete elementos de la consciencia constituyen la esfera

¹⁷¹ La existencia inherente de las personas y de los fenómenos.

¹⁷² Absorción meditativa.

¹⁷³ *Dharmadhatu*.

del órgano de la mente. El elemento de los objetos mentales es la esfera de los objetos mentales¹⁷⁴.

De esta forma, los agregados, los elementos, y las esferas están formados por tres cosas: el agregado de la forma, el elemento de los objetos mentales, y la esfera del órgano de la mente.

EJEMPLO.

Se ha mencionado que existe el ojo, y el elemento del ojo.

¿Existe el ojo cuando existe el elemento del ojo, o existe el elemento del ojo cuando existe el ojo? Puede darse el caso en el que está el ojo, pero no el elemento del ojo, como en el ojo final de un Arhat. Puede darse el caso en el que está el elemento del ojo, pero no el ojo, como en el caso de un huevo o embrión, un *Arbuda* o *pesi*¹⁷⁵, o semejantes en los que aún no ha sido obtenido un ojo, o se ha obtenido un ojo y ha sido perdido dentro del vientre de la madre. También se da el caso de la potencialidad visual para una persona ordinaria que ha nacido en el Reino Sin Forma.

En los demás casos tienen que estar ambos, el ojo y el elemento del ojo.

Puede darse el caso en el que no están ni el ojo, ni el elemento del ojo, como en el caso de aquellos que han logrado el Nirvana Sin Residuos, o en el caso de un Noble nacido en el Reino Sin Forma.

Uno debería de entender al oído, nariz, lengua, cuerpo y sus elementos, de la misma forma en la que al ojo y al elemento del ojo.

¿Existe el órgano de la mente cuando existe el elemento del órgano de la mente, o existe el elemento del órgano de la mente cuando existe el órgano de la mente? Puede darse el caso en el que existe el órgano de la mente, pero no existe el elemento del órgano de la mente, como en el caso del último momento de pensamiento de un Arhat.

Puede darse el caso de que exista el elemento del órgano mental, pero no exista el órgano mental, como en el caso del órgano mental de aquellos que han logrado la cesación.

Existen los casos en los que ambos, el órgano mental y el elemento del órgano mental, se encuentran al mismo tiempo, como sucede en los demás casos.

Puede darse el caso en el que no existe ni el órgano mental, ni el elemento del órgano mental, como sucede en el caso de aquellos que han logrado el Nirvana Sin Residuos.

¹⁷⁴ *Dharmayatana*.

¹⁷⁵ Tanto *Arbuda* como *pesi* son estados sucesivos en la formación de un cuerpo.

¿Una persona que ha nacido en un reino en particular ve, con el ojo de ese reino, tan solo las formas de ese reino? Con el ojo de ese reino en particular él ve las formas de ese reino, y también las formas de otros reinos. Una persona nacida en el Reino del Deseo ve, con el ojo de este reino, las formas del Reino del Deseo. Pero con el ojo del Reino de la Forma, que es más elevado, uno también ve las formas que pertenecen a los reinos inferiores. De la misma forma en la que uno ve las formas con su ojo, también oye los sonidos con su oído. Similarmente a como una persona nacida en el Reino del Deseo huele los olores, gusta de los sabores, y siente los contactos pertenecientes a ese reino, con la nariz, lengua, y cuerpo de ese reino en particular, de la misma forma, una persona nacida en el Reino de la Forma siente los contactos con el cuerpo de ese reino. Por supuesto, en el Reino de la Forma no hay ni olor, ni sabor, porque no hay deseo hacia la comida natural. Por tanto, en este reino no hay consciencia de la nariz, ni consciencia de la lengua. Una persona nacida en el Reino del Deseo puede conocer igualmente, con el órgano mental de ese reino, los fenómenos puros, al igual que los pertenecientes a cada uno de los Tres Reinos.

Lo mismo que esto es así para una persona nacida en el Reino del Deseo, así es también para una persona nacida en el Reino de la Forma. Una persona nacida en el Reino Sin Forma, con el órgano mental de este reino, conoce los fenómenos puros, al igual que aquellos de su propio Reino Sin Forma. Con un órgano mental puro, uno es capaz de conocer los fenómenos puros, al igual que aquellos de cada uno de los Tres Reinos.

SUCESIÓN/ ORDEN GRADUAL.

¿Por qué los agregados están dispuestos en este orden?

- Primero, de acuerdo al lugar de consciencia. Hay cuatro lugares de consciencia, y cuatro formas de consciencia.
- Segundo, de acuerdo a la relación que existe entre ellos: en relación a la forma, hay sensación; cuando uno tiene sensación, uno percibe; cuando uno percibe, uno piensa¹⁷⁶; cuando uno piensa, la consciencia está presente en todos estos estados.
- Tercero, de acuerdo a la impureza y purificación: siempre que hay impureza hay purificación. La consciencia llega a hacerse impura o purificada por la sensación, por el aferramiento a un objeto, por construcción mental.

El orden en el que son dispuestos los agregados queda explicado de este modo.

¿Por qué los elementos están dispuestos en este orden?

¹⁷⁶ Construye mentalmente.

- Están dispuestos así de acuerdo a algunas actividades mundanas particulares. En este mundo, primero uno ve; después de haber visto, uno habla; después de lo cual, uno se baña, se pone perfumes y guirnaldas; y entonces uno come diversos tipos de comida deliciosa, usando entonces distintos tipos de divanes y asientos, de camareros y sirvientes.
- Además, en las diferentes situaciones, existe el pensamiento imaginado por el órgano de la mente. De esta forma, el orden de los elementos externos ha de ser entendido en relación al orden de los elementos internos. Similarmente, el orden del elemento de la consciencia debería de ser entendido del mismo modo.

Como sucede con el orden dispuesto para los elementos, así es para el orden dispuesto para las esferas.

SIGNIFICADO.

¿Cuál es el significado de agregado?

- Cualquier forma que existe, sea pasada, presente, o futura; interna o externa; burda o sutil; inferior o superior; lejos o cerca; si uno pone todo esto junto, esto es lo que es llamado agregado de la forma en el sentido de un “montón”, semejante a una suma o montón de riquezas. Es lo mismo para el resto de los agregados, hasta llegar al agregado de la consciencia.
- El agregado también es llamado “tronco” teniendo en cuenta la gran cantidad de sufrimiento, como en el ejemplo del gran tronco de un árbol. Se dice en el Sutra¹⁷⁷: *“La aparición de la gran masa de sufrimiento”*.
- El agregado también es llamado “hombro” teniendo en cuenta el llevar encima la carga de las impurezas, de la misma forma en la que se lleva una carga sobre el hombro.

¿Cuál es el significado de elemento?

Significa:

- La semilla de todos los fenómenos.
- El poseedor de su propia naturaleza.
- El poseedor de la relación causa-efecto.
- El poseedor de todas las formas de las cosas.

¿Cuál es el significado de esfera de los sentidos?

Significa la puerta de entrada a partir de la cual aparece la consciencia. Tal como dijo el Buda: *“La forma es como una bola de espuma, la sensación es como una burbuja, la*

¹⁷⁷ *Patticasamuppada Sutta*, el Sutra de la Originación Interdependiente.

percepción es como un espejismo, las formaciones son como un banano, y la consciencia es como una ilusión”.

¿Cuál es el significado de las palabras desde “la forma es como una bola de espuma”, hasta “la consciencia es como una ilusión”? Significan la ausencia de una entidad inherente, la impureza, la falta de satisfacción, la ausencia de solidez, y la ausencia de substanciabilidad.

DIVISIÓN O CLASIFICACIÓN DE LOS ASPECTOS.

¿Cómo son las divisiones de los aspectos de los agregados, los elementos, y las esferas? Aquí está una lista de las 29 clases:

1) Substancia, etc; 5) los cognoscibles; 6) forma, etc; 9) efusiones, etc; 15) el surgir, etc; 19) muerte, etc; 25) condiciones, etc; 29 superior/inferior.

Todas ellas con los apartados de 1. Qué o Cómo; 2. Cuantos; y 3. Con qué propósito o por qué.

1. a. Entre los agregados, elementos, y esferas, ¿Cuál existe substancialmente? ¿Cuántos existen substancialmente? ¿Para qué propósito examinamos a esos que existen substancialmente?

Eso que existe substancialmente es un objeto de los sentidos que existe, pero no de manera meramente nominal, y sin referencia a otras cosas.

Todos los agregados, elementos, y esferas existen substancialmente.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a “una entidad inherente que sería substancia.”

1. b. Entre los agregados, elementos, y esferas, ¿Cuáles son aquellos que existen como designación? ¿Cuántos de ellos existen como designación? ¿Con qué propósito son examinados esos que existen como designación?

Eso que existe como designación es un objeto de los sentidos que existe nominalmente, y en referencia a otras cosas.

Todos los agregados, elementos, y esferas existen como designación.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal que es una designación.

2. a. Entre los agregados, elementos, y esferas, ¿Cuáles existen convencionalmente? ¿Cuántos existen convencionalmente? ¿Con qué propósito son examinados esos que existen convencionalmente?

El objeto de impureza es lo que existe convencionalmente.

Todos los agregados, elementos, y esferas existen convencionalmente.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal que es el objeto de la impureza.

2. b. Entre los agregados, elementos, y esferas, ¿Cuáles existen en el sentido último? ¿Cuántos existen en el sentido último? ¿Con qué propósito son examinados esos que existen en el sentido último?

El objeto de purificación es lo que existe en el sentido último.

Los agregados y demás, existen en el sentido último.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal que es objeto de purificación.

3. a. Entre los agregados y demás, ¿Cuáles son los cognoscibles? ¿Cuántos son cognoscibles? ¿Con qué propósito son examinados los cognoscibles?

Hay cinco que son cognoscibles: 1. Forma, 2. Mente, 3. Actividades mentales, 4. Formaciones no asociadas con la mente, 5. Lo incondicionado. Siempre que hay impureza y purificación, eso que es impuro o que es purificado, eso que llena de impureza o que purifica, no importa cuál pueda ser la ocasión o la purificación, todo lo que está en esa relación, es cognoscible.

1. Aquí forma significa el agregado de la forma, los diez elementos de la forma, las diez esferas de la forma, y también la forma incluida en el elemento de la consciencia y en la esfera de los objetos mentales.
2. La mente significa el agregado de la consciencia, los siete elementos de la consciencia, y la esfera de la mente.
3. Actividades mentales significa el agregado de la sensación, el agregado de la percepción, el agregado de las formaciones asociadas con la mente, y una parte del elemento de la consciencia y de la esfera de los objetos mentales.
4. Formaciones no asociadas con la mente significa el agregado de las formaciones no asociadas con la mente, y también parte del elemento de la consciencia y de la esfera de los objetos mentales.
5. Lo incondicionado significa parte del elemento de la consciencia y de la esfera de los objetos mentales

Además, las cosas cognoscibles deberían de ser entendidas como:

1) El objeto de conocimiento de la confianza; 2) el objeto de conocimiento del razonamiento; 3) el objeto de conocimiento no disperso¹⁷⁸; 4) el objeto de conocimiento perteneciente a uno mismo; 5) el objeto de conocimiento perteneciente a otro; 6) el objeto de conocimiento inferior; 7) el objeto de conocimiento superior; 8) el objeto del conocimiento del remordimiento por haber hecho mal; 9) el objeto de conocimiento de la no apariencia del mal; 10) el objeto de conocimiento de la no producción del mal; 11) el objeto de conocimiento del conocimiento; 12) el objeto de conocimiento último; 13) el objeto de conocimiento del gran significado.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que conoce y ve.

3. b. ¿Qué son los cognoscibles especiales? ¿Cuántos cognoscibles especiales hay? ¿Con qué propósito son examinados los cognoscibles especiales?

Los cognoscibles especiales deberían de ser entendidos como: 1) La ausencia de discriminación falsa. 2) La discriminación falsa. 3) Causa. 4) Función. 5) Marcas. 6) Cosas relacionadas con las marcas. 7) Los antídotos y las medidas tomadas como remedio. 8) Las divisiones sutiles.

Todos son cognoscibles especiales.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que ve, etc.

3. c. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son los cognoscibles superiores? ¿Cuántos son los cognoscibles superiores? ¿Con qué propósito son examinados los cognoscibles superiores?

Los cognoscibles superiores debería de ser entendidos como: 1) Transformaciones milagrosas. 2) La capacidad de oír sonidos cercanos y extremadamente lejanos (clariaudiencia). 3) Penetración de las mentes de los otros. 4) La habilidad de ver las vidas anteriores a la presente. 5) La habilidad de ver las vidas futuras. 6) La liberación.

Todos ellos son conocibles superiores.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es majestuosa (al estar dotada de poderes milagrosos).

4. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son materiales? ¿Cuántos son materiales? ¿Con qué propósito son examinados los materiales?

Los materiales deberían de ser entendidos como: 1) En su propia naturaleza. 2) Como la base de las cosas. 3) La fuente del deseo. 4) Espacio. 5) Expansión en el espacio. 6)

¹⁷⁸ O concentrado.

Espacio y las divisiones del espacio. 7) La extensión del espacio. 8) El rango común al espacio y a las divisiones del espacio. 9) Conectividad. 10) Secuencia. 11) Manifestación. 12) Daño. 13) Espera o haciendo esperar. 14) Determinación de acumular. 15) Vuelto hacia afuera. 16) Vuelto hacia dentro. 17) Extendido. 18) Limitado. 19) Temporal. 20) Apariencia.

Todos son materiales, o están en el orden apropiado.

Son examinados con el propósito de eliminar el apego a una entidad personal inherente material.

4. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son los inmateriales? ¿Cuántos son inmateriales? ¿Con qué propósito son examinados los inmateriales?

Lo inmaterial debería de ser entendido como lo opuesto de lo material.

Todos son inmateriales o en el orden apropiado.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es inmaterial.

5. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son visibles? ¿Cuántos son visibles? ¿Con qué propósito son examinados los visibles?

El objeto del ojo es visible. La clasificación es la misma que la de lo material.

Todos son visibles, o en el orden apropiado.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está provista de visión.

6. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son susceptibles de ser rechazados¹⁷⁹? ¿Cuántos son susceptibles de ser rechazados? ¿Con qué propósito son examinados los susceptibles de ser rechazados?

Todo lo que es visible también es susceptible de ser rechazado. Además, aquellos que son susceptibles de ser rechazados deberían de ser entendidos conforme a tres razones: 1) tipo de nacimiento; 2) acumulación; 3) no disposición.

Aquí:

1) tipo de nacimiento significa aquello que se obstaculiza uno a otro, y que es obstaculizado por otro.

2) acumulación significa aquello que es más grande que los átomos.

¹⁷⁹ Acción-reacción.

3) no disposición significa eso que no tiene la naturaleza de estar bajo el control de la concentración.

De nuevo, es llamado “susceptible de ser rechazado” porque es la causa inmediata del enfado.

Todos son susceptibles de ser rechazados o en el orden apropiado.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que no está presente en todo.

6. b. ¿Cuáles de entre los agregados, etc, no son susceptibles de ser rechazados? ¿Cuántos no son susceptibles de ser rechazados? ¿Con qué propósito son examinados los que no son susceptibles de ser rechazados?

Eso que no es susceptible de ser rechazado debería de ser entendido como siendo lo opuesto de aquello que es susceptible de ser rechazado.

Todos son no susceptibles de ser rechazados o en el orden apropiado.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está presente en todo.

7. a. ¿Cuáles de entre los agregados, etc, son aquellos que están asociados con las efusiones¹⁸⁰? ¿Cuántos están asociados con las efusiones? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que están asociados con las efusiones?

Los asociados con las efusiones deberían de ser entendidos: 1) en su propia naturaleza; 2) en su conectividad; 3) en su relación; 4) en sus consecuencias; 5) en su conformidad; 6) en su sucesión.

Los cinco agregados del aferramiento asociados con las efusiones, quince elementos, y diez esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está provista de efusiones.

7. b. ¿Cuáles de entre los agregados, etc, están disociados de las efusiones? ¿Cuántos son los que están disociados de las efusiones? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que están disociados de las efusiones?

Aquellos que están disociados de las efusiones deberían de ser entendidos en el sentido opuesto a aquellos asociados con las efusiones.

Los cinco agregados sin apego, parte de tres elementos, y dos esferas.

¹⁸⁰ Impurezas, aflicciones. Son cuatro: deseo, deseo de ser, ignorancia, y visión errónea.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está desprovista de efusiones.

8. a. ¿Cuáles de entre los agregados, etc, son aquellos que causan batallas? ¿Cuántos de ellos causan batallas? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que causan batallas?

Si, debido al deseo, odio, o ignorancia, surgen batallas que suponen el uso de armas y garrotes, riñas, luchas, disputas, y contenciosos, todo eso que causa la batalla debería de ser entendido en su naturaleza, en su conexión, en su relación, en sus consecuencias, en su conformidad, y en su sucesión.

Aquellos que causan batalla son tantos como aquellos asociados a la efusión.

Son examinadas con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está provisto de una mente de batalla.

8. b. ¿Cuáles son aquellos que no causan batallas? ¿Cuántos no causan batallas? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que no causan batallas?

Aquellos que no causan batallas deberían de ser entendidos en el sentido opuesto a aquellos que causan batallas.

Aquellos que no causan batalla son tantos como aquellos que están disociados de las efusiones.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está desprovista de una mente de batalla.

9. a. ¿Cuáles de entre los agregados, etc, son de carne y sangre? ¿Cuántos son de carne y sangre? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que son de carne y sangre?

Si, debido al deseo, odio, e ignorancia, uno llega a estar apegado a una individualidad en otra existencia, todo eso lo cual es de carne y de sangre debería de ser entendido en su naturaleza, en su conexión, en su relación, en sus consecuencias, en su conformidad, y en su sucesión.

Aquellos que son de carne y sangre son tantos como aquellos que causan batalla.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego hacia una entidad personal inherente que está provista de deseo carnal.

9. b. ¿Cuáles de entre los agregados, etc, no son de carne y sangre? ¿Cuántos no son de carne y sangre? ¿Con que propósito son examinados aquellos que no son de carne y sangre?

Aquellos que no son de carne y sangre deberían de ser entendidos en el sentido opuesto a aquellos que son de carne y sangre.

Aquellos que no son de carne y sangre son tantos como aquellos que no causan batalla.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego hacia una entidad personal inherente desprovista de deseo carnal.

10. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles están asociados con la codicia? ¿Cuántos están asociados con la codicia? ¿Con qué propósito son examinados los que están asociados con la codicia?

Si, debido al deseo, odio, e ignorancia, uno llega a estar apegado a los placeres de los cinco sentidos, todo eso que está asociado con ello debería de ser entendido en su naturaleza, en su conexión, en su relación, en sus consecuencias, en su conformidad, y en su sucesión.

Aquellos que están asociados con la codicia son tantos como aquellos que son de carne y sangre.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está provista de codicia.

10. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles están asociados con la renunciación? ¿Cuántos están asociados con la renunciación? ¿Con qué propósito son examinados los que están asociados con la renunciación?

Aquellos que están asociados con la renunciación deberían de ser entendidos en el sentido opuesto de aquellos que están asociados con la codicia.

Aquellos que están asociados con la renunciación son tantos como aquellos que no son de carne y sangre.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está desprovista de codicia.

11. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son condicionados? ¿Cuántos son condicionados? ¿Con qué propósito son examinados los que son condicionados?

Todos los que están sujetos a aparecer (nacer), a desaparecer (morir), y del mismo modo, a sufrir el cambio mientras que haya duración, todos esos deberían de ser entendidos como condicionados.

Todos son condicionados excepto una parte del elemento y de la esfera de los objetos mentales.

Son examinados con el propósito de eliminar el apego a una entidad personal inherente que es impermanente.

11. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son no condicionados? ¿Cuántos son no condicionados? ¿Con qué propósito son examinados los no condicionados?

Eso que es no condicionado debería de ser entendido en el sentido opuesto de aquello que es condicionado.

Lo no condicionado es parte del elemento y de la esfera de los objetos de la mente.

Son examinados con el objeto de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es permanente.

Los agregados sin apego, ¿Deberían de ser llamados condicionados, o no condicionados?

No deberían de ser llamados ni condicionados, ni no condicionados.

¿Por qué?

No son condicionados porque no están constituidos de acciones y de impurezas. No son no condicionados porque son y no son, según tú quieras. Por ello, el Bhagavan ha dicho: *“Existen dos tipos de fenómenos, los condicionados y los no condicionados”*.

¿Por qué?

Si ellos están condicionados en un sentido particular, están no condicionados en ese sentido. Si ellos están no condicionados en un sentido particular, no están condicionados en ese sentido. En este caso, el método debería de ser comprendido así.

12. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuántos son mundanos? ¿Cuáles son mundanos? ¿Con qué propósito son examinados esos que son mundanos?

Todo lo perteneciente a los Tres Reinos de la Existencia, y también todo eso que, al parecerse a ellos, continúa de forma subsecuente hacia la sabiduría supramundana, es mundano.

Parte de los agregados, quince elementos, diez esferas, y también parte de tres elementos y dos esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego al mundo dentro de la entidad personal.

12. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son supra mundanos? ¿Cuántos son supra mundanos? ¿Con qué propósito son examinados los supra mundanos?

Eso que es opuesto a los Tres Reinos de la Existencia es supra mundano; y también el estado de no discriminación es supra mundano, porque está libre de ilusión, y libre de discriminación. Además, eso que continúa de forma subsecuente hacia la sabiduría supra mundana es también, en un sentido, supra mundano, como un resultado de su asociación con lo que es un estado más allá del mundo.

Parte de los agregados, tres elementos, y dos esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal absoluta.

13. a. Entre los agregados y demás, ¿Cuáles han nacido? ¿Cuántos han nacido? ¿Con qué propósito son examinados los que han nacido?

El pasado y el presente han nacido.

Parte de todos los agregados, etc.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que no es eterna.

Además, hay veinticuatro tipos de nacimiento: 1) nacido por primera vez; 2) nacido en series; 3) nacido por acumulación; 4) nacido por asociación; 5) nacido por modificación; 6) nacido por maduración; 7) nacido por disminución; 8) nacido en condiciones especiales; 9) nacido en la esfera radiante; 10) nacido en la esfera no radiante; 11) nacido por transformación milagrosa; 12) nacido con semillas; 13) nacido sin semillas; 14) nacido de reflejos como en un espejo y por poderes milagrosos; 15) nacido en sucesión; 16) nacido de un cambio momentáneo; 17) nacido de unión y separación; 18) nacido en niveles diferentes; 19) nacido por nacimiento tras la muerte; 20) nacido por disolución y evolución; 21) nacido en un antiguo periodo; 22) nacido en el momento de la muerte; 23) nacido en el periodo intermedio; 24) nacido en el momento de la concepción.

13. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son no nacidos? ¿Cuántos son no nacidos? ¿Con qué propósito son examinados esos que son no nacidos?

El futuro y lo no condicionado son no nacidos.

Parte de todo es no nacido.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es eterna.

Además, lo no nacido debería de ser entendido en el sentido opuesto a lo nacido.

14. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son aferramiento? ¿Cuántos son aferramiento? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que son aferramiento?

La facultad de la forma, la mente, y las actividades mentales deberían de ser vistas como aferramiento.

Tres agregados, parte de los agregados de la forma y de las formaciones, doce elementos, seis esferas, y parte del elemento y de la esfera de los objetos mentales.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es la que experimenta.

Además, el aferramiento no logrado; el aferramiento logrado; el aferramiento separado de sus propias características presentes; y el aferramiento dotado con sus propias características y con características comunes a todos los tiempos y lugares; deberían de ser entendidos como aferramientos debido a la aparición de la consciencia en la unión; la designación también debería de ser entendida como la vía del aferramiento.

14. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son aprehensibles? ¿Cuántos son aprehensibles? ¿Con qué propósito son examinados esos que son aprehensibles?

Todo lo que es aprehendido es aprehensible. Pero puede haber algunos aprehensibles que no son aprehendidos. El significado es lo que establece el alcance de lo aprehendido.

Todos son aprehensibles.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad inherente en los objetos.

15. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles están vuelto hacia fuera? ¿Cuántos están vuelto hacia fuera? ¿Con qué propósito son examinados esos que están vuelto hacia fuera?

Todos los que están asociados con el mundo de los placeres de los sentidos están vuelto hacia el exterior, con la excepción de la mente y las actividades mentales asociadas con la escucha y contemplación, y otras actividades semejantes, de las enseñanzas del Buda.

Cuatro elementos, dos esferas, y parte del resto.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que no está libre de un fuerte deseo sexual.

15. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles están vueltos hacia dentro? ¿Cuántos están vueltos hacia dentro? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que están vueltos hacia dentro?

Los vueltos hacia dentro deberían de ser entendidos en el sentido opuesto a los vueltos hacia fuera.

Con la excepción de los cuatro elementos y dos esferas, parte del resto.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está libre de un fuerte deseo sexual.

16. a. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son impuros? ¿Cuántos son impuros? ¿Con qué propósito son examinados los que son impuros?

Lo no virtuoso y lo moralmente indefinido que permanece obstaculizado, es impuro. También, lo moralmente indefinido está dividido en: el órgano mental omnipresente, las pasiones asociadas, y las impurezas asociadas con el Reino de la Forma y el Reino Sin Forma.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está dotada con impurezas.

16. b. Entre los agregados, etc, ¿Cuáles son puros? ¿Cuántos son puros? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que son puros?

Lo virtuoso y lo moralmente indefinido que no permanece obstaculizado, son puros.

Ocho elementos, ocho esferas, parte de los agregados y parte de los elementos y de las restantes esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que no tiene impurezas.

17. a. ¿Qué es el pasado? ¿Cuántos de los agregados, etc; son pasado? ¿Por qué es examinado el pasado?

El pasado debería de ser entendido: 1) como teniendo la naturaleza de eso que ha aparecido y desaparecido; 2) como la relación de causa y efecto; 3) como la desaparición de la acción de la impureza o de la purificación; 4) como la destrucción de la influencia de la causa; 5) como la existencia y no existencia de la naturaleza intrínseca del efecto; 6) como un objeto para los pensamientos en conexión con la memoria; 7) como un objeto de impureza debido al deseo; y 8) como un objeto de purificación debido a la ecuanimidad.

Parte de todos los agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que continúa.

17. b. ¿Qué es futuro? ¿Cuántos de los agregados, etc, son futuro? ¿Con qué propósito es examinado el futuro?

El futuro debería de ser entendido: 1) como lo no nacido cuando la causa está presente; 2) como lo que aún no ha obtenido una naturaleza; 3) como no conteniendo aún la relación de causa y efecto; 4) como el hecho de que el estado de impureza o de purificación aún no está presente; 5) como la existencia y no existencia de la naturaleza intrínseca de la causa; 6) como un objeto de impureza debido a la esperanza hacia algo placentero; y 7) como un objeto de purificación debido a la esperanza hacia algo placentero.

Parte de todos los agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que continúa.

17. c. ¿Qué es presente? ¿Cuántos de los agregados, etc, son presente? ¿Con qué propósito es examinado el presente?

El presente debería de ser entendido: 1) como teniendo la naturaleza de eso que ha aparecido, pero aún no ha desaparecido; 2) como teniendo, y al mismo tiempo no teniendo, la relación de causa y efecto; 3) como la presencia de impureza o purificación; 4) como el signo de lo pasado y de lo futuro; y 5) como la presencia de actividad.

Parte de todos los agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que continúa.

Además, el pasado, presente, y futuro son la base para el habla. No es Nirvana, para ello tiene que ser experimentado en sí mismo y es inexpresable; y también porque el pasado, presente, y futuro son la base para las costumbres.

18. a. ¿Qué es virtuoso? ¿Cuántos agregados, etc, son virtuosos? ¿Con qué propósito es examinado lo virtuoso?

Lo virtuoso debiera de ser entendido: 1) por su naturaleza; 2) por su relación; 3) por sus consecuencias; 4) como surgiendo de repente; 5) como realidad última; 6) por el logro del nacimiento; 7) por aplicación; 8) por veneración; 9) por conferir beneficios; 10) como retribución; 11) como antídoto; 12) como tranquilidad; y 13) como resultado natural.

Parte de los agregados, diez elementos, y cuatro esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que tiene cualidades.

- 1) **¿Qué es virtuoso por naturaleza?** Las once cualidades mentales, comenzando por la fe.
- 2) **¿Qué es virtuoso por su relación?** Las cualidades mentales asociadas con ellas.
- 3) **¿Qué es virtuoso por sus consecuencias?** Sus propias improntas.
- 4) **¿Qué es virtuoso por surgir de repente?** Las acciones físicas y verbales producidas por las once cualidades.
- 5) **¿Qué es virtuoso como realidad última?** Es la Talidad.
- 6) **¿Qué es virtuoso por el logro del nacimiento?** Es la producción de resultados adecuados por medio de una continuación de la práctica habitual de las cualidades virtuosas, de forma tal que la tendencia hacia ellas permanece naturalmente, y de forma inconsciente.
- 7) **¿Qué es virtuoso por aplicación?** Es el cultivo de lo virtuoso gracias a la asociación con la gente buena, a oír el Dharma, a la atención profunda, y a la práctica de los preceptos mayores y menores.
- 8) **¿Qué es virtuoso por veneración?** Es un acto de veneración con respecto a un monumento¹⁸¹, a una estatua, o a una pintura, que tienen a la mente del Tathagata como su objeto; o hacia un libro que es el depositario del Dharma, teniendo a la mente del Dharma como su objeto.
- 9) **¿Qué es virtuoso por conferir beneficios?** Es la ayuda traída a los seres por medio de los cuatro tipos de servicio¹⁸².
- 10) **¿Qué es virtuoso como retribución?** Es el logro de un nacimiento en los cielos, o en una familia próspera de casta elevada, o consiguiendo un estado favorable para la purificación, por medio de las buenas acciones de la generosidad y la moralidad.
- 11) **¿Qué es virtuoso como antídoto?** Es el antídoto que consiste de arrepentimiento, de abandono, de ayuda, de evitar, de supresión, de disociación, del bloqueo de las impurezas, y del bloqueo de lo cognoscible.
- 12) **¿Qué es virtuoso como tranquilidad?** Es el abandono completo del deseo, del odio, de la ignorancia, de todas las impurezas, la cesación de la percepción y sensación, el elemento del Nirvana con residuos y sin residuos, y el Nirvana de no permanencia.
- 13) **¿Qué es virtuoso como resultado natural?** Estas son las cualidades especiales tales como el conocimiento superior mundano y supramundano común y no común, en una persona que ha conseguido la tranquilidad por esta maestría.

¹⁸¹ *Caitya*, un monumento parecido a una estupa, que solía estar situado dentro de los templos.

¹⁸² Los cuatro tipos de servicio son: generosidad, habla amable, servicio altruista, y ecuanimidad.

18. b. ¿Qué es no virtuoso? ¿Cuántos de los agregados, etc, son no virtuosos? ¿Con qué propósito es examinado lo no virtuoso?

Lo no virtuoso debería de ser entendido: 1) por su naturaleza; 2) por su relación; 3) por sus consecuencias; 4) como surgiendo de repente; 5) como realidad última; 6) por el logro del nacimiento; 7) por aplicación; 8) por veneración; 9) como debilidad; 10) como retribución; 11) como opuesto; y 12) como obstrucción.

Parte de los agregados, diez elementos, y cuatro esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad persona inherente dotada de malas cualidades.

- 1) **¿Qué es no virtuoso por naturaleza?** Con la excepción de las impurezas asociadas con el órgano de la mente en el Reino de la Forma y en el Reino Sin Forma, son las otras impurezas mayores y menores que causan la mala conducta.
- 2) **¿Qué es no virtuoso por su relación?** Las cualidades asociadas con las mismas impurezas mayores y menores.
- 3) **¿Qué es no virtuoso por sus consecuencias?** Sus propias improntas.
- 4) **¿Qué es no virtuoso como surgiendo de repente?** Las acciones físicas y verbales que producen a estas, esto es, las impurezas.
- 5) **¿Qué es no virtuoso como realidad última?** Es la entera continuidad de la existencia¹⁸³.
- 6) **¿Qué es no virtuoso por el logro de nacimiento?** Es la habituación a lo no virtuoso y al resultado correspondiente producido, y como consecuencia de ello, queda una tendencia solo hacia lo no virtuoso.
- 7) **¿Qué es no virtuoso por aplicación?** Es la mala conducta seguida en cuerpo, habla, y mente como un resultado de estar asociado con malas personas, de escuchar malas enseñanzas, y de prestar una atención deficiente.
- 8) **¿Qué es no virtuoso por veneración?** Es el hecho de construir un monumento con la intención de buscar el apoyo de ciertas deidades, con la idea de hacer daño a los seres sintientes o con intenciones perversas; por medio de realizar actos de veneración o bien ofrendas, mientras muchos seres se dan a realizar acciones contrarias al mérito.
- 9) **¿Qué es no virtuoso por maldad?** Es el hecho de comportarse mal con los seres por medio del cuerpo, habla, y mente.
- 10) **¿Qué es no virtuoso como retribución?** Es el hecho de que, tras haber tenido un mal comportamiento de cuerpo, habla, o mente, un individuo recibe como retribución resultados desagradables, propiciando o completando un renacimiento malo o bueno.

¹⁸³ El *samsara* o existencia cíclica.

11) **¿Qué es no virtuoso como contrario?** Son los fenómenos que son contrarios a los antídotos.

12) **¿Qué es no virtuoso como obstrucción?** Son los fenómenos que dañan lo virtuoso.

18. c. ¿Qué es neutro? ¿Cuántos agregados, etc, son neutros? ¿Con qué propósito es examinado lo neutro?

Lo neutro debiera de ser entendido: 1) por su naturaleza; 2) por su relación; 3) por sus consecuencias; 4) como surgiendo de repente; 5) como realidad última; 6) por el logro del nacimiento; 7) por aplicación; 8) por veneración; 9) por conferir beneficio; 10) como disfrute; 11) como retribución; 12) como antídoto; 13) como tranquilidad; y 14) como resultado natural.

Ocho elementos, ocho esferas, y una parte de los agregados, elementos, y esferas restantes.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está libre del bien y del mal.

1) **¿Qué es neutral por naturaleza?** Los ocho elementos y las ocho esferas de la forma; las facultades mental y vital, junto con eso que está asociado con ellas; la similitud de tipo; el cuerpo¹⁸⁴ de los nombres; el cuerpo de las palabras; y el cuerpo de las letras.

2) **¿Qué es neutral por su relación?** La mente y las actividades mentales que están asociadas con los mismos cuerpos o grupos de nombres, palabras, y letras en la persona cuya mente no es ni mala, ni pura.

3) **¿Qué es neutral por sus consecuencias?** Son las huellas producidas por los cuerpos o grupos de nombres, palabras, y letras.

4) **¿Qué es neutral como surgiendo de repente?** Son las acciones físicas y verbales producidas por la mente y las actividades mentales asociadas con estas.

5) **¿Qué es neutral como realidad última?** El espacio y la cesación no relacionada con la discriminación.

6) **¿Qué es neutral por el logro del nacimiento?** Es el resultado de lo no virtuoso y de lo virtuoso asociado con las impurezas.

7) **¿Qué es neutral por aplicación?** Las actitudes y actividades u ocupaciones de aquellos cuya mente no es ni impura, ni virtuosa.

8) **¿Qué es neutral por veneración?** Es el hecho de construir un monumento buscando el apoyo de ciertas deidades sin albergar nociones perversas, y sin

¹⁸⁴ O grupo.

hacer daño a los seres; por el hacer ofrendas y mientras un gran número de seres permanecen sin adquirir mérito, ni demérito.

- 9) **¿Qué es neutral por conferir beneficios?** Es el hecho de ser generoso con los sirvientes de uno, con sus empleados y obreros, para con sus hijos y esposa, mientras se tiene una mente que no es ni mala, ni pura.
- 10) **¿Qué es neutral como disfrute?** Es el disfrutar de la buena fortuna de uno sin reflexionar, y sin que se tenga una mente impura.
- 11) **¿Qué es neutral como retribución?** Es el hecho de que una persona, por la práctica constante de un oficio o de un arte, obtendrá en el futuro una vida acorde a esa práctica, y que por lo tanto logrará fácilmente y rápidamente la perfección en esa ocupación.
- 12) **¿Qué es neutral como antídoto?** Es el hecho de tomar medicinas sin reflexionar.
- 13) **¿Qué es neutral como tranquilidad?** Las impurezas del Reino de la Forma y del Reino Sin Forma, porque están escondidas en la concentración.
- 14) **¿Qué es neutral como un resultado natural?** Es eso que ha nacido con una mente creada mágicamente.

Además, lo virtuoso, lo no virtuoso, y lo neutro deberían de ser entendidos como manifestaciones milagrosas.

¿Por qué? Porque el Buda y los bodhisattvas, puesto que han obtenido una perfección suprema, manifiestan el bien para los seres, aunque para ellos no haya realidad alguna en ello.

19. a. ¿Cuáles están asociados con el deseo? ¿Cuántos agregados, etc, están asociados con el deseo? ¿Con qué propósito son examinados aquellos asociados con el deseo?

Lo virtuoso, no virtuoso, y neutro dotado con impurezas en una persona que no está libre de la lujuria debería de ser entendido como estando asociado con el deseo.

Cuatro elementos, dos esferas y parte de los agregados, parte de los otros elementos y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que no está libre del deseo.

19. b. ¿Cuáles están asociados con la forma? ¿Cuántos agregados, etc, están asociados con la forma? ¿Con qué propósito son examinados aquellos asociados con la forma?

Lo virtuoso y neutro en una persona que está libre del deseo en el Reino del Deseo, pero que aún no está libre del deseo del Reino de la Forma, debería de ser entendido como asociado con la forma.

Excepto para cuatro elementos, dos esferas, parte de los otros agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está libre del deseo del Reino del Deseo.

19. c. ¿Cuáles están asociados con el Reino Sin Forma? ¿Cuántos agregados, etc, están asociados con el Reino Sin Forma? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que están asociados con el Reino Sin Forma?

Lo virtuoso, no virtuoso, y neutro en una persona que está libre del deseo del Reino de la Forma, pero que aún no está libre del deseo del Reino Sin Forma, debería de ser entendido como asociado con el Reino Sin Forma.

Parte de cuatro agregados, tres elementos y dos esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está libre del deseo del Reino de la Forma.

Además, el desapego debería de ser entendido como: 1) desapego parcial; 2) desapego completo; 3) desapego por penetración; 4) desapego por agotamiento; y 5) desapego por destrucción completa.

Además, existen diez tipos de desapego: 1) desapego natural; 2) desapego por agotamiento; 3) desapego por estar saciado; 4) desapego por superioridad; 5) desapego por ignorancia completa; 6) desapego por el efecto de los antídotos; 7) desapego por conocimiento completo; 8) desapego por abandono; 9) desapego inferior; y 10) desapego superior.

- 1) **¿Qué es desapego natural?** Es la aversión hacia una sensación desagradable, y hacia las condiciones que causan sufrimiento.
- 2) **¿Qué es desapego por agotamiento?** Es la aversión sentida por una persona que se ha involucrado en relaciones sexuales, cuando es alcanzado el agotamiento del ardor sexual.
- 3) **¿Qué es desapego por estar saciado?** Es la aversión hacia las comidas deliciosas en una persona que ha comido bastante.
- 4) **¿Qué es desapego por superioridad?** Es la aversión hacia una posición inferior sentida por una persona que ha conseguido una posición superior.
- 5) **¿Qué es desapego por ignorancia completa?** Es el desapego hacia el Nirvana sentido por el ignorante.

- 6) **¿Qué es desapego por el efecto de los antídotos?** Es el abandono de las impurezas por medio de los senderos mundanos y supra mundanos.
- 7) **¿Qué es desapego por conocimiento completo?** Es la aversión hacia los Tres Reinos de la Existencia¹⁸⁵ en una persona que ha llegado al Camino (Mahayana) de la Visión.
- 8) **¿Qué es desapego por abandono?** Es la aversión experimentada por una persona que abandona las impurezas en cada Nivel¹⁸⁶.
- 9) **¿Qué es desapego inferior?** Es el desapego de lo mundano, de los Oyentes¹⁸⁷, y de los Realizadores Solitarios¹⁸⁸.
- 10) **¿Qué es el desapego superior?** Es el desapego de los Budas¹⁸⁹ y Bodhisattvas¹⁹⁰, como resultado de sus votos para el bienestar y la felicidad de todos los seres.

20. a. ¿Qué es entrenamiento? ¿Cuántos de los agregados, etc, son entrenamiento? ¿Con qué propósito es examinado el entrenamiento?

El entrenamiento debería de ser entendido como eso que es virtuoso en una persona que está empeñada en la búsqueda de la liberación.

Parte de los agregados, de los diez elementos y de las cuatro esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente en busca de la liberación.

20. b. ¿Qué es ir más allá del entrenamiento? ¿Cuántos agregados, etc, van más allá del entrenamiento? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que van más allá del entrenamiento?

El ir más allá del entrenamiento debería de ser entendido como aquello que es virtuoso en una persona que ha alcanzado el límite del entrenamiento.

Parte de los agregados, de los diez elementos y de las cuatro esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está liberada.

20. c. ¿Qué es ni entrenamiento, ni ir más allá del entrenamiento? ¿Cuántos agregados, etc, son ni entrenamiento, ni van más allá del entrenamiento? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que ni son entrenamiento, ni van más allá del entrenamiento?

¹⁸⁵ *Traidhatuka*.

¹⁸⁶ *Bhumi*.

¹⁸⁷ *Shravakas*, o Discípulos.

¹⁸⁸ *Pratyekabudas*, o Budas Solitarios, o medio Budas.

¹⁸⁹ Despiertos.

¹⁹⁰ Seres Iluminados.

Eso que es ni entrenamiento, ni ir más allá del entrenamiento, debería de ser entendido como eso que es virtuoso, eso que es no virtuoso, y eso que es neutro en una persona ordinaria; eso que es neutro e impuro en una persona que está involucrada en el entrenamiento; eso que es neutro en una persona que ha ido más allá del entrenamiento; y también aquello que es no condicionado.

Ocho elementos, ocho esferas y parte de los restantes agregados, elementos y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente no liberada.

21. a. ¿Qué debería de ser abandonado por medio de la visión penetrante? ¿Cuántos agregados, etc, deberían de ser abandonados por medio de la visión penetrante? ¿Con qué propósito es examinado aquello que ha de ser abandonado por medio de la visión penetrante?

Eso que debiera de ser abandonado por la visión penetrante debería de ser entendido como la visión errónea impura que es meramente imaginada, la duda, la base de la visión errónea, la indiferencia hacia las impurezas mayores y menores, lo que está pervertido con respecto a las visiones erróneas, la indiferencia con respecto a las acciones físicas y verbales motivadas por las visiones erróneas, y todos los agregados, elementos, y esferas que llevan a los malos renacimientos.

Parte de todos los agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está dotada de visión penetrante.

21. b. ¿Qué debería de ser abandonado por medio de la meditación? ¿Cuántos agregados, etc, deberían de ser abandonados por medio de la meditación? ¿Con qué propósito son examinados aquellos que han de ser abandonados por medio de la meditación?

Estos son, al contrario de aquellos que deberían de ser abandonados por la visión penetrante, todos los fenómenos asociados con la impureza que están por encima del Camino de la Visión, en una persona que ha conseguido este último, esto es, el Camino de la Visión.

Parte de todos los agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está dotada con meditación.

21. c. ¿Qué no debiera de ser abandonado? ¿Cuántos de los agregados, etc, no debieran de ser abandonados? ¿Con qué propósito es examinado aquello que no debería de ser abandonado?

Eso que no es impuro no debiera de ser abandonado, con la excepción de aquello que está conectado con la visión penetrante.

Parte de los agregados, diez elementos y cuatro esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es perfecta.

22. a. ¿Qué es producido condicionadamente? ¿Cuántos agregados, etc, son producidos condicionadamente? ¿Con qué propósito es examinado aquello que es producido condicionadamente?

Eso que es producido condicionadamente debería de ser entendido: 1) por sus características; 2) por el análisis de sus factores; 3) por la agrupación de sus factores; 4) por la definición de la condicionalidad de sus factores; 5) por la definición de las funciones de sus factores; 6) por agrupar sus factores de acuerdo a su impureza; 7) de acuerdo a su significado verdadero; 8) en su profundidad; 9) en sus clasificaciones; y 10) de acuerdo a un orden regular e inverso.

Todos son producidos condicionadamente, excepto parte del elemento del objeto mental y de la esfera del objeto mental.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que no es producida por causas, o a una entidad producida por causas irregulares.

- 1) **Eso que es producido condicionadamente, ¿Cómo debería de ser entendido por sus características?** Debería de ser entendido como surgiendo por el efecto de condiciones indiferentes, por el efecto de condiciones impermanentes, y por el efecto de condiciones eficaces.
- 2) **¿Cómo debería de ser entendido por medio del análisis de sus factores?** Hay doce factores. La *producción condicionada* consta de doce factores (o vínculos): 1) ignorancia; 2) formaciones kármicas; 3) consciencia; 4) nombre y forma; 5) las seis esferas; 6) contacto; 7) sensación; 8) sed (ansia); 9) aferramiento; 10) devenir; 11) nacimiento; y 12) vejez y muerte.
- 3) **¿Cómo debería de ser entendido por medio de la agrupación de sus factores?** Existen factores proyectores, factores proyectados, factores productores, y factores producidos.
 - **¿Cuáles son los factores proyectores?** Son la ignorancia, las formaciones kármicas, y la consciencia.
 - **¿Cuáles son los factores proyectados?** Son nombre y forma, las seis esferas, contacto, y sensación.
 - **¿Cuáles son los factores productores?** La sed, aferramiento, y devenir.

- **¿Cuáles son los factores producidos?** Son el nacimiento, y la vejez y muerte.
- 4) **¿Cómo debería de ser entendido por la definición de la condicionalidad de sus factores?** Debería de ser entendido por medio de las huellas o improntas, la fuerza que persiste, la atención, coexistencia, y la disposición en el orden adecuado.
- 5) **¿Cómo debería de ser entendido por definición de las funciones de sus factores?**
- **¿Cuál es la función de la ignorancia?** Engaña a los seres con respecto a la existencia, y es también la condición necesaria para las formaciones kármicas.
 - **¿Cuál es la función de las formaciones kármicas?** Distribuyen a los seres hacia los Reinos de la Existencia, y también son las condiciones necesarias para las improntas de la consciencia.
 - **¿Cuál es la función de la consciencia?** Sostiene la conexión de las acciones de los seres, y también es la condición necesaria para nombre y forma.
 - **¿Cuál es la función de nombre y forma?** Impulsa a los seres a adoptar una entidad personal inherente, y también es la condición necesaria para las seis esferas.
 - **¿Cuál es la función de las seis esferas?** Impulsan a los seres a adoptar completamente una entidad personal inherente, y también son la condición necesaria para el contacto.
 - **¿Cuál es la función del contacto?** Lleva a los seres a los placeres de los sentidos, y también es la condición necesaria para la sensación.
 - **¿Cuál es la función de la sensación?** Lleva a los seres a la experiencia del nacimiento, y también es la condición necesaria para la sed.
 - **¿Cuál es la función de la sed?** Dirige a los seres hacia el nacimiento, y también es la condición necesaria para el aferramiento.
 - **¿Cuál es la función del aferramiento?** Impulsa a la consciencia de los seres a llegar a asociarse con el aferramiento para volver a nacer otra vez, y es también la condición necesaria para el devenir.
 - **¿Cuál es la función del devenir?** Dirige a los seres hacia una nueva existencia, y es también la condición necesaria para el nacimiento.
 - **¿Cuál es la función del nacimiento?** Produce a los seres en el orden adecuado de nombre y forma, las seis esferas, contacto y sensación, y es también la condición necesaria para la vejez y la muerte.
 - **¿Cuál es la función de la vejez y la muerte?** Destruye continuamente a los seres por medio del deterioro de la edad y la vida.
- 6) **¿Cómo debería de ser entendido por agrupar sus factores de acuerdo a su impureza?** La ignorancia, la sed, y el aferramiento: este es el grupo de la

impureza ingenua. Las formaciones kármicas, la consciencia, y el devenir: este es el grupo de las impurezas de las acciones. El resto constituyen el grupo de las impurezas del nacimiento.

7) ¿Cómo debería de ser entendido de acuerdo a su significado verdadero? El significado verdadero de la producción condicionada es el hecho de que no hay ningún creador; el hecho de la causalidad; el hecho de que no hay un ser¹⁹¹; el hecho de la dependencia; el hecho de que no hay nadie que mueva en una dirección; el hecho de la impermanencia; el hecho de que todo es momentáneo; el hecho de que hay una continuidad ininterrumpida de causas y de efectos; el hecho de que hay una correspondencia entre causa y efecto; el hecho de la diversidad de causas y efectos; y el hecho de la regularidad de causas y efectos.

8) ¿Cómo debería de ser entendido en su profundidad? Por su profundidad uno debería de entender la profundidad de su causalidad, de sus características, de su apariencia, de su duración, y de su funcionamiento.

Además, la producción condicionada es momentánea, pero también hay duración en ello; la producción condicionada consiste de condiciones indiferentes, pero estas condiciones también son eficaces; la producción condicionada no acepta el ser, pero también puede ser entendida por medio de ser; la producción condicionada no acepta un creador, pero no hay interrupción entre las acciones y sus resultados. No surge de sí misma, o de algo distinto, o de ambos; no está producida ni a partir de su propia actividad, ni de la actividad de algún otro fenómeno, o sin causa. Por esto es por lo que es profunda.

9) ¿Cómo ha de ser entendida en sus divisiones? Debería de ser entendida de acuerdo a las divisiones del surgir de la consciencia, muerte y nacimiento, el surgir de semillas externas, disolución y evolución, sostenido por alimentación, distinción entre destinos de existencia buenos y malos, pureza, y poderes supremos.

10) ¿Cómo debería de ser entendido de acuerdo a un orden regular e inverso? La explicación del orden regular e inverso de la producción condicionada debería de ser entendido de acuerdo al orden regular e inverso de la impureza y la purificación.

23. a. ¿Qué es condición? ¿Cuántos agregados, etc, son condiciones? ¿Con qué propósito son examinadas las condiciones?

Una condición debería de ser entendida de acuerdo a: a) su causa; b) su relación inmediata; c) su objeto; y d) su predominancia.

Todos son condiciones.

¹⁹¹ La no existencia de una entidad personal que exista inherentemente.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a los fenómenos que constituyen la causa para la noción de una entidad personal que existe de forma inherente.

a) ¿Qué es condición causal?

Es el almacén de la consciencia, y las impresiones de lo virtuoso. La condición causal debería de ser entendida de acuerdo a: 1) su propia naturaleza; 2) divisiones; 3) asociación; 4) efecto compartido; 5) crecimiento; 6) obstrucción; y 7) capacidad de aferramiento.

- 1) **¿Qué es naturaleza propia?** Es la razón, puesto que es la propia naturaleza de la causa.
- 2) **¿Cuáles son sus divisiones?** Son las divisiones de la razón. En resumen, son veintidós tipos de razones:
 - (1) La razón del surgir, tal como la consciencia en conformidad a la consciencia.
 - (2) La razón de duración, tal como el alimento para los seres que han nacido, y para aquellos que buscan el nacimiento.
 - (3) la razón del soporte, tal como la tierra para los seres.
 - (4) la razón de manifestación, tal como una lámpara para las formas visibles.
 - (5) la razón de transformación, tal como el fuego para la madera.
 - (6) la razón de separación, tal como una hoz para algo que ha de ser cortado.
 - (7) la razón de la transmutación, tales como la destreza profesional, etc, para cosas como el oro, etc.
 - (8) La razón de creencia, tales como el humo para el fuego.
 - (9) La razón de convicción, tales como la proposición, causa, y ejemplo para una conclusión.
 - (10) La razón de conducta, tal como el Sendero hacia el Nirvana.
 - (11) La razón de uso lingüístico, tales como nombre, idea, y opinión.
 - (12) La razón de expectación, esto es, un deseo por algo surge debido a alguna otra cosa, como en el caso del deseo por la comida debido al hambre.
 - (13) La razón de proyección, la cual es una condición distante, tal como la ignorancia con respecto a la vejez y muerte.
 - (14) La razón productora que es una condición inmediata, tal como la ignorancia para las formaciones kármicas.
 - (15) La razón acompañante, la cual es una razón adicional, tales como un campo, el agua, los fertilizantes, etc, para hacer crecer las cosechas.
 - (16) La razón productora que es una condición de maneras adecuadas, tal como el buen servicio ofrecido al rey para su satisfacción.
 - (17) La razón de la diversa regularidad, lo cual es una diversidad de condiciones, tales como las cinco condiciones de nacimiento para los cinco destinos de nacimiento.

(18) La razón cooperativa, la cual es una combinación de condiciones, tal como una facultad no distorsionada, un objeto manifiesto, y la atención que resulta son las condiciones para la consciencia.

(19) La razón adversa, la cual es peligro, como el relámpago para las cosechas.

(20) La razón no adversa, la cual no es un peligro, sino la ausencia de ese peligro.

- 3) **¿Qué es asociación?** Son los fenómenos que surgen por coexistencia y no porque haya ninguna falta, tales como los elementos y lo que se deriva de los elementos.
- 4) **¿Qué es efecto compartido?** Es ese fenómeno que afecta al objeto por coexistencia y no por alguna falta, tal como la mente y las actividades mentales.
- 5) **¿Qué es crecer?** Es, en el futuro, el continuo incremento de las actividades virtuosas, no virtuosas, o neutras realizadas en el pasado.
- 6) **¿Qué es obstrucción?** Es la consolidación del crecimiento de una cierta progresión por un cierto desarrollo de las impurezas, tales como la que mantiene alejado de las progresiones que llevan hacia el Nirvana.
- 7) **¿Qué es aferramiento?** Esto son las impurezas no virtuosas y virtuosas que aprehenden la noción de individualidad.

b) ¿Qué es la condición inmediata? La condición inmediata debería de ser entendida como lo constante inmediato, y como eso que inmediatamente da lugar a la mente y actividades mentales asociadas o no asociadas.

c) ¿Qué es el objeto? La condición objeto debería de ser entendida como: 1) la esfera limitada del objeto; 2) la esfera ilimitada del objeto; 3) la esfera no variada del objeto; 4) la esfera variada del objeto; 5) el objeto de la esfera de las cosas existentes; 6) el objeto de la esfera de las cosas no existentes; 7) el objeto real; 8) el objeto imaginario; 9) el objeto erróneo; 10) el objeto no erróneo; 11) el objeto resistente; y 12) el objeto no resistente.

d) ¿Qué es predominancia? La condición predominante debería de ser entendida como: 1) predominancia en medios de soporte; 2) preponderancia de penetración; 3) preponderancia por coexistencia; 4) predominancia de esfera; 5) predominancia de productividad; 6) predominancia de lugar; 7) predominancia de la experiencia del resultado de las acciones; 8) predominancia de pureza mundana; y 9) predominancia de pureza supramundana.

24. a. y 24. b. ¿Qué es asociado y qué es análogo a lo asociado? ¿Cuántos agregados, etc, son asociados y análogos a lo asociado? ¿Con qué propósito son examinados los asociados y los análogos a lo asociado?

La asociación y lo análogo a la asociación, debería de ser entendido como eso lo cual aparece a partir de una conexión o continuidad de objetos y facultades no separados

de la consciencia, y que se le parecen; y como eso que aparece a partir de la conexión del parecido separado de la consciencia.

Parte del agregado de la forma, cinco elementos, y cinco esferas materiales.

Son examinados con el objeto de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está asociada con la consciencia, o que está disociada de ella.

24. c. ¿Qué es apropiado? ¿Cuántos agregados, etc, son apropiados? ¿Con qué propósito es examinado lo apropiado?

Lo apropiado debería de ser entendido como forma o materia que es la base que da lugar a las sensaciones.

Parte del agregado de la forma, cinco elementos materiales, cinco esferas materiales, y también parte de los otros cuatro agregados.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está dominada por el cuerpo.

25. ¿Qué es una facultad? ¿Cuántos de los agregados son facultades? ¿Con qué propósito son examinadas las facultades?

Una facultad debería de ser entendida como: 1) dominante en la aprehensión de un objeto; 2) dominante en la continuidad de familia; 3) dominante en el estado de similaridad de tipos; 4) dominante en el experimentar los resultados de las buenas y malas acciones; 5) dominante en el desapego mundano; y 6) dominante en el desapego supramundano.

El agregado de la sensación, el agregado de la consciencia, parte de los agregados de la forma y de las formaciones kármicas, doce elementos, seis esferas y parte de los elementos y esferas de los objetos de la mente.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es dominante.

26. a. ¿Qué es sufrimiento como sufrimiento? ¿Cuántos agregados son sufrimiento como sufrimiento? ¿Con qué propósito es examinado el sufrimiento como sufrimiento?

El sufrimiento como sufrimiento debería de ser entendido como: 1) la propia característica de la sensación de sufrimiento; y 2) la propia característica de los fenómenos pertenecientes a la sensación de sufrimiento.

Parte de todos los agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que sufre.

26. b. ¿Qué es el sufrimiento debido al cambio? ¿Cuántos agregados, etc, son sufrimiento debido al cambio? ¿Con qué propósito es examinado el sufrimiento debido al cambio?

El sufrimiento debido al cambio debería de ser entendido como: 1) la propia característica del cambio de una sensación agradable; 2) la propia característica del cambio de los fenómenos pertenecientes a una sensación agradable; y 3) el cambio de la mente con deseo hacia esa sensación agradable.

Parte de todos los agregados, elementos, y esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que es feliz.

26. c. ¿Qué es sufrimiento como un estado condicionado? ¿Cuántos agregados, etc, son sufrimiento como un estado condicionado? ¿Con qué propósito es examinado el sufrimiento como un estado condicionado?

El sufrimiento como un estado condicionado debería de ser entendido como: 1) teniendo la naturaleza perteneciente a sensaciones ni agradables, ni desagradables; 2) teniendo la naturaleza de los fenómenos pertenecientes a las sensaciones que no son agradables, ni desagradables; 3) como el aferramiento a estas dos perturbaciones; y 4) como la no liberación de estas dos, y como el hecho de ser seguido por la impermanencia y el no estar a salvo.

Todos, con la excepción de parte de los agregados, de tres elementos y dos esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que no es feliz, ni infeliz.

27. ¿Qué es dotado con resultados? ¿Cuántos agregados, etc, están dotados con resultados? ¿Con qué propósito son examinados aquellos dotados con resultados?

Lo no virtuoso y lo virtuoso impuro debería de ser entendido como dotado con resultados.

Parte de los agregados, de diez elementos y cuatro esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que establece y amontona juntos a los agregados.

Además, el resultado debería de ser conocido como el almacén de la consciencia dotado con relaciones mutuas. El resto surge a partir de los resultados.

28. ¿Qué es nutrimento? ¿Cuántos agregados, etc, son nutrimento? ¿Con qué propósito es examinado el nutrimento?

El nutrimento debería de ser entendido como: 1) cambiando debido al cambio; 2) perteneciendo a los objetos de los sentidos, debido a la relación hacia los objetos; 3) perteneciendo a la intención, debido a la relación hacia la intención; 4) aferrándose, debido a la relación con el aferramiento.

Parte de tres agregados, diez elementos y cinco esferas.

Son examinados con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que subsiste del nutrimento.

Además, el nutrimento debería de ser entendido como: 1) perteneciendo a la duración sobre una base impura; 2) perteneciendo a la duración sobre una base pura e impura; 3) perteneciendo a la duración sobre una base pura; y 4) manifestando duración.

29. a. ¿Qué es inferior? ¿Cuántos de entre los agregados, etc, son inferiores? ¿Con qué propósito es examinado lo inferior?

Lo inferior debería de ser entendido como lo condicionado, y una parte de lo no condicionado.

Todos, excepto para parte del elemento y esfera de los objetos de la mente.

Son examinados para eliminar, con el propósito de abandonar una entidad personal inherente que está compuesta de una substancia inferior.

29. b. ¿Qué es superior? ¿Cuántos de entre los agregados, etc, son superiores? ¿Con qué propósito es examinado lo superior?

Lo superior debería de ser conocido como parte de lo no condicionado.

Parte del elemento y esfera de los objetos de la mente.

Es examinado con el propósito de abandonar el apego a una entidad personal inherente que está compuesta de una substancia superior.

Así, de este modo el método de división es ilimitado.

RESUMEN SOBRE LOS DIVERSOS MÉTODOS DE CLASIFICACIÓN DE LOS AGREGADOS, ELEMENTOS Y ESFERAS.

Además, en resumen, la división de los agregados, elementos, y esferas presenta tres aspectos: 1) división de acuerdo a características imaginarias; 2) división de acuerdo a características analíticas; y 3) división de acuerdo a las características de la naturaleza primordial.

1. ¿Qué es división de acuerdo a características imaginarias? Es el hecho de imaginar un “yo”, un ser, un alma, una criatura, una persona, un individuo, un ser humano, o un hombre en los agregados, elementos, y esferas.

2. ¿Qué es división de acuerdo a características analíticas? Son los agregados, elementos, y esferas.

3. ¿Qué es división de acuerdo a las características de la naturaleza primordial? Es la no existencia de un “yo” en esos mismos agregados. Es la no existencia de un ser, alma, criatura, persona, individuo, u hombre. Es el hecho de que no hay una entidad personal inherentemente existente.

Además, la división tiene cuatro aspectos: 1) división de acuerdo a características; 2) división de acuerdo a métodos o aspectos; 3) división de acuerdo a bases; y 4) división de acuerdo a series.

1) ¿Qué es división de acuerdo a características? Es la división de acuerdo a las características de los agregados, elementos, y esferas.

2) ¿Qué es división de acuerdo a métodos o aspectos? Es la división de los mismos agregados, elementos, y esferas de acuerdo a si existen como substancia, como designación, como convención, en sentido absoluto, como teniendo forma, como no teniendo forma, como visible, como invisible, etc, tal como se mostró anteriormente.

3) ¿Qué es división de acuerdo a bases? Hay tantos agregados, elementos, y esferas como bases de seres existen.

4) ¿Qué es división de acuerdo a series? Esto es la continuidad momentánea de los agregados, elementos, y esferas a cada momento.

1) a. ¿Qué es lo entendido por una persona bien versada en la división de acuerdo a características? El comprende el falso apego a una entidad personal que existe de forma inherente.

2) a. ¿Qué es lo entendido por una persona que está bien versada en la división de acuerdo a los métodos o aspectos? El comprende la noción de agrupamiento.

3) a. ¿Qué es lo entendido por una persona que está bien versada en la división de acuerdo a bases? El comprende la noción falsa de estar sujeto a los resultados de una acción que uno no ha hecho, y la noción falsa de perder los resultados de una acción que ha hecho.

4) a. ¿Qué es lo entendido por una persona que está bien versada en la división de acuerdo a series? El comprende la noción falsa de estabilidad.

Además hay una **división de estos mismos agregados, elementos, y esferas en seis**: 1) división de acuerdo al volverse hacia el exterior; 2) división de acuerdo al volverse hacia el interior; 3) división de acuerdo a una duración prolongada; 4) división de acuerdo a una duración limitada; 5) división de acuerdo a ese momento; y 6) división de acuerdo a la manifestación.

1. ¿Qué es división de acuerdo al volverse hacia el exterior? Para la mayor parte, esta es la división del Reino del Deseo.

2. ¿Qué es la división de acuerdo al volverse hacia el interior? Estos son todos los niveles de absorción meditativa.

3. ¿Qué es división de acuerdo a una duración prolongada? Esto es lo que tiene que ver con la gente ordinaria.

4. ¿Qué es división de acuerdo a una duración limitada? Esto es lo que tiene que ver con los Discípulos en el curso de su entrenamiento, y también lo que tiene que ver con los Arhats, excepto para sus agregados, elementos, y esferas en el último momento.

5. ¿Qué es división de acuerdo a ese momento? Son los agregados, elementos, y esferas del último momento de los Arhats.

6. ¿Qué es división de acuerdo a la manifestación? Son los agregados, elementos, y esferas manifestados por los Budas y Bodhisattvas, los Grandes Seres, que han conseguido la Perfección Suprema.

CAPÍTULO DOS: AGRUPAMIENTO (Samgraha).

¿Qué es agrupamiento?

El agrupamiento debería de ser entendido de once formas: 1) agrupamiento de acuerdo a las características; 2) agrupamiento de acuerdo a los elementos; 3) agrupamiento de acuerdo a las especies; 4) agrupamiento de acuerdo a estados; 5) agrupamiento de acuerdo a las asociaciones; 6) agrupamiento de acuerdo al espacio; 7) agrupamiento de acuerdo al tiempo; 8) agrupamiento parcial; 9) agrupamiento completo; 10) agrupamiento mutuo; y 11) agrupamiento absoluto.

1. ¿Qué es agrupamiento de acuerdo a las características? Es cada grupo de agregados, elementos, y esferas de acuerdo a sus propias características de forma separada.

2. ¿Qué es agrupamiento de acuerdo a los elementos? Es cada grupo de elementos de acuerdo al almacén de la consciencia, que es la semilla de los agregados, elementos, y esferas.

3. ¿Qué es agrupamiento de acuerdo a las especies? Es cada grupo de agregados, elementos, y esferas como si fueran iguales, aunque tienen distintas características.

4. ¿Qué es agrupamiento de acuerdo a estados? Es cada grupo de agregados, elementos, y esferas en una situación agradable de acuerdo a sus propias características; también en una situación desagradable, o en una situación que no es agradable ni desagradable, de acuerdo a sus estados.

5. ¿Qué es agrupamiento de acuerdo a las asociaciones? El agregado de la forma es agrupado con los otros agregados como un resultado de su asociación mutua. Similarmente para los otros agregados, elementos, y esferas.

6. ¿Qué es agrupamiento de acuerdo al espacio? Es el agrupamiento de los agregados, elementos, y esferas asociados con la dirección Este de acuerdo a sus características. Debería de ser entendido de la misma forma con respecto a los agregados, elementos, y esferas en todas las demás direcciones.

7. ¿Qué es agrupamiento de acuerdo al tiempo? Es el agrupamiento de los agregados, elementos, y esferas en el pasado de acuerdo a sus propias características. Debería de ser entendido de la misma forma con respecto a los agregados en el futuro, y en el presente.

8. ¿Qué es agrupamiento parcial? De todas las cosas incluidas dentro de los agregados, elementos, y esferas, si solo se agrupa un cierto grupo, ello debería de ser entendido como agrupamiento parcial.

9. ¿Qué es agrupamiento completo? Todo lo incluido dentro de los agregados, elementos, y esferas, tomado como un todo, debería de ser entendido como un agrupamiento completo.

10. ¿Qué es agrupamiento mutuo?

- **¿Cuántos elementos y esferas están incluidos en el agregado de la forma?** Parte de los diez elementos y de las diez esferas.
- **¿Cuántos elementos y esferas están incluidos en el agregado de la sensación?** Parte de los elementos y esferas. Similarmente, para los agregados de la percepción y de las formaciones kármicas.
- **¿Cuántos elementos y esferas están incluidos en el agregado de la consciencia?** Siete elementos, y una esfera.
- **¿Cuántos agregados y esferas están incluidos en el elemento del ojo?** Parte del agregado de la forma, y una esfera. Tal como es para el elemento del ojo, así es para los elementos del oído, nariz, lengua, cuerpo, forma, sonido, olor, sabor y lo tangible.

- **¿Cuántos agregados y esferas están incluidos en el elemento del órgano mental?** Un agregado, y una esfera.
- **¿Cuántos agregados y esferas están incluidos en el elemento del objeto mental?** Tres agregados, parte del agregado de la forma, y una esfera.
- **¿Cuántos agregados y esferas están incluidos en el elemento de la consciencia visual?** Parte del agregado de la consciencia mental y de la esfera mental. Tal como es para la consciencia mental, así es para la consciencia auditiva, del olfato, del gusto, y del tacto.
- **¿Cuántos agregados y elementos están incluidos en la esfera del ojo?** Parte del agregado de la forma y un elemento. Tal como es para la esfera del ojo, así es también para las esferas del oído, nariz, lengua, cuerpo, forma, sonido, olor, sabor, y lo tangible.
- **¿Cuántos agregados y elementos están incluidos en la esfera de la mente?** Un agregado y siete elementos.
- **¿Cuántos agregados y elementos están incluidos en la esfera de los objetos mentales?** Tres agregados, y parte de un agregado y un elemento.

Del mismo modo, categorías tales como existentes, substancia, designación, significado convencional, significado último, cognoscibles, cognoscibles por conocimiento especial, cognoscible por conocimiento superior; material, inmaterial, visible, invisible, etc, los cuales fueron explicados antes, deberían de ser entendidos de acuerdo a la agrupación mutua de agregados, elementos, y esferas.

11. ¿Qué es agrupamiento absoluto? Es la agrupación de agregados, elementos, y esferas de acuerdo a la Talidad.

¿Qué beneficio obtiene la persona que está bien versada en el agrupar? Obtiene la visión sintetizada de los objetos. El desarrollo de las raíces de virtud acordes con la visión sintetizada de la mente que observa los objetos.

CAPÍTULO TRES: CONEXIÓN. (Samprayoga).

¿Qué es conexión?

En resumen, la conexión tiene seis aspectos: 1) conexión no separada; 2) conexión mezclada; 3) conexión colectiva; 4) conexión simultánea; 5) conexión de actividad; 6) y conexión coexistente.

1) ¿Qué es conexión inseparable? Es la no separación en las moléculas de los átomos de los cuales ellas están compuestas, en todo el espacio.

2) **¿Qué es conexión mezclada?** Es la mezcla, de unas con otras, de moléculas que son más grandes que los átomos, en todo el espacio.

3) **¿Qué es conexión colectiva?** Es la aglomeración de series de materia acumulada en el espacio.

4) **¿Qué es conexión simultánea?** Es la continuidad simultánea, la aparición, duración y cesación simultánea de los agregados, elementos, y esferas en un cuerpo.

5) **¿Qué es conexión de actividad?** Es la conexión de acciones una con otra, como la cooperación de dos monjes en las actividades de cada uno.

6) **¿Qué es conexión coexistente?** Es la existencia de la mente y de las actividades mentales juntas, sobre el mismo objeto. Esta conexión coexistente tiene varios aspectos, por ejemplo: conexión por naturaleza inconexa y no por naturaleza propia; la conexión de los no opuestos, y no de los opuestos; la conexión de las cosas al mismo tiempo, y no en tiempos diferentes; la conexión de los reinos de elementos similares, y no de los de elementos no similares.

- **Conexión universal** es el estar asociados juntos, en el mismo pensamiento, la sensación, percepción, volición, contacto, atención, y consciencia.
- **Conexión universal impura** es la asociación en el órgano mental de cuatro impurezas¹⁹².
- **Conexión ocasional** es la de los fenómenos virtuosos, tales como la fe; y de las impurezas mayores y menores, tales como el deseo, en la mente.
- **Conexión según la situación** es la de los fenómenos vinculados a sensaciones agradables; y lo mismo para las sensaciones desagradables, y para las que no son ni agradables, ni desagradables.
- **Conexión ininterrumpida**, ocurre en una situación en la que la mente está activa.
- **Conexión interrumpida**, ocurre en una persona que ha entrado en la absorción meditativa en el que la mente está inactiva.
- **Conexión hacia el exterior**, en la mayoría de los casos, es la de la mente y de las actividades mentales asociadas con los placeres de los sentidos.
- **Conexión hacia el interior**, en la mayoría de los casos, es la de la mente y de las actividades mentales asociadas con el dominio de la calma mental.
- **Conexión habitual**, es la de la mente y las actividades mentales de la gente ordinaria, y también de algunos Discípulos en el curso del entrenamiento, o quienes han completado su entrenamiento.

¹⁹² El concepto de una entidad personal inherentemente existente, el deseo de ser, el orgullo de ser, y la ignorancia.

- **Conexión no habitual**, es la de la mente y actividades mentales supramundanas, y también de esas obtenidas subsecuentemente en base a la sabiduría supramundana tras el primer momento.

¿Qué beneficio obtiene una persona bien versada en el método de conexión? Conoce la conexión y desconexión en la solo mente¹⁹³ de los fenómenos que llenan de impureza y de los que purifican, tales como las sensaciones; y conociendo eso, abandona el apego al concepto de que el “yo” experimenta, percibe, quiere, recuerda, llega a hacerse impuro y llega a purificarse. El penetra el concepto de ausencia de una entidad personal que existe de forma inherente.

CAPÍTULO CUATRO: ACOMPAÑAMIENTO. (Samanvagama)

¿Qué es acompañamiento?

Sus características son similares a lo precedente, esto es, a la conexión.

La clasificación del acompañamiento tiene tres ramas: 1) acompañamiento por semillas; 2) acompañamiento por maestría; y 3) acompañamiento por práctica.

1. ¿Qué es acompañamiento por semillas? El, quien ha nacido en el Reino de los placeres de los Sentidos está acompañado por el acompañamiento de las semillas de las impurezas mayores y menores pertenecientes al Reino del Deseo, y de las semillas de las impurezas mayores y menores pertenecientes al Reino de la Forma y al Reino Sin Forma, al igual que de los fenómenos virtuosos que traen el renacimiento.

El, quien ha nacido en el Reino de la Forma, puede ser considerado como estando acompañado, y también no acompañado, por el acompañamiento de las semillas de las impurezas mayores y menores pertenecientes al Reino del Deseo, pero no obstante está acompañado por las semillas de las impurezas mayores y menores pertenecientes al Reino de la Forma y al Reino Sin Forma, al igual que por todos los fenómenos virtuosos que traen el renacimiento.

El, quien ha nacido en el Reino Sin Forma, puede ser considerado como estando acompañado, y también no acompañado, por el acompañamiento de las semillas de las impurezas mayores y menores pertenecientes al Reino del Deseo y al Reino de la Forma, pero no obstante, está acompañado por el acompañamiento de las semillas de las impurezas mayores y menores del Reino Sin Forma, al igual que por todos los fenómenos virtuosos que traen el renacimiento.

¹⁹³ *Cittamatra.*

En lo referente a la persona que tiene los antídotos pertenecientes a los Tres Reinos, si el antídoto es producido para contrarrestar cierta impureza, el no está acompañado por el acompañamiento de las semillas de ese tipo particular de impureza. Si el antídoto no es producido para contrarrestar ese tipo particular de impureza, entonces él está acompañado por el acompañamiento de las semillas de ese tipo de impureza.

2. ¿Qué es acompañamiento por maestría? Este es el caso de una persona acompañada por el acompañamiento de la maestría en los fenómenos virtuosos adquiridos por el esfuerzo, y de la maestría de la estabilización meditativa, liberación, concentración, realización, etc, bien mundana o supramundana, al igual que de cierto tipo de fenómenos neutros.

3. ¿Qué es acompañamiento por práctica? Este es el caso de una persona acompañada por el acompañamiento de la práctica de algo, sea virtuoso, no virtuoso, o neutro, ante los agregados, elementos, y esferas.

La persona cuyas raíces de virtud han sido completamente cortadas, puede ser considerado como estando acompañado, y no estando acompañado, por el acompañamiento de las semillas de los fenómenos virtuosos. En cuanto al extremista, él es un caso del acompañamiento por las impurezas, y debería de ser considerado entre los extremistas llenos de deseo que han abandonado el Paranirvana deliberadamente. Puesto que está ausente la causa de la liberación, el extremista es un caso de no acompañamiento de la causa de aquellos fenómenos que procuran la liberación.

¿Qué beneficios recibe la persona que está bien versada en la enseñanza del acompañamiento? Consigue la comprensión del crecimiento y decrecimiento de los fenómenos. Quien comprende de esta forma el crecimiento y decrecimiento de los fenómenos, no tiene preconcepciones con respecto a nada, sea éxito o fracaso mundano, sino que se dedica exclusivamente a abandonar todo apego y rechazo.

El primer Compendio del "Compendio del Abhidharma", titulado el Compendio de las Características, está terminado aquí.

EL COMPENDIO DEL DISCERNIMIENTO (Viniscaya samuccaya).

CAPÍTULO UNO: EL DISCERNIMIENTO DE LAS VERDADES (Satya Viniscaya).

¿Qué es discernimiento?

Es: I) el discernimiento de las Verdades; II) el discernimiento de la Enseñanza (o Doctrina); III) el discernimiento de la realización; y IV) el discernimiento de la dialéctica.

I) ¿QUE ES EL DISCERNIMIENTO DE LAS VERDADES?

Son las Cuatro Nobles Verdades: 1) la Noble Verdad del Sufrimiento; 2) la Noble Verdad del Origen del Sufrimiento; 3) la Noble Verdad de la Cesación del Sufrimiento; y 4) la Noble Verdad del Sendero.

LA VERDAD DEL SUFRIMIENTO (Duhkha Satya).

La Verdad del Sufrimiento con Respeto a la Vida de los Seres, y a la Base de la Vida.

1) ¿Qué es la Verdad del Sufrimiento? Debería de ser entendida con respecto: a) a la vida de los seres; y b) a la base de la vida.

a) ¿Qué es la vida de los seres? Es la vida de los seres:

- En el infierno¹⁹⁴, entre los animales¹⁹⁵, y entre los fantasmas hambrientos¹⁹⁶.
- Entre los seres humanos en el Continente Este¹⁹⁷, en el Continente Oeste¹⁹⁸, en el Continente Sur¹⁹⁹, y en el Continente Norte²⁰⁰.
- Entre los dioses en la asamblea de los Cuatro Grandes Reyes, en los cielos de los Treinta y Tres, de los Libres de Luchas, de los Llenos de Gozo, de Deleitándose en las Creaciones, de Dominio Sobre las Creaciones de Otros, de la Asamblea de Brahma, del Séquito de Brahma, de Gran Brahma, de la Luz Limitada, de la Luz Ilimitada, de la Luz Clara, de la Virtud Limitada, de la Virtud Ilimitada, de la Virtud Amplia, de Sin Nubes, de Incrementando el Mérito, de la Gran Madurez, de Aquellos Sin Percepción, de No Grande, de Sin Angustia, de Buena Visión, de Buen Aspecto, de Bajo Ninguno²⁰¹.
- De la Esfera del Espacio Infinito, de la Esfera de la Consciencia Infinita, de la Esfera de la Nada, de la Esfera de Ni Percepción ni No Percepción²⁰².

¹⁹⁴ *Naraka.*

¹⁹⁵ *Tiryak.*

¹⁹⁶ *Pretas.*

¹⁹⁷ *Purvavideha.*

¹⁹⁸ *Avaragodaniya.*

¹⁹⁹ *Jambudvipa.*

²⁰⁰ *Uttarakuru.*

²⁰¹ Todos estos son cielos de los Reinos del Deseo y del Reino de la Forma.

²⁰² Los cuatro cielos del Reino Sin Forma.

b) ¿Qué es la base de la vida? Es el receptáculo del mundo²⁰³. Sobre el círculo del aire²⁰⁴, descansa el círculo del agua. Sobre el círculo del agua, descansa el círculo de tierra. Sobre el círculo de tierra descansa el Monte Sumeru, siete montañas de oro, cuatro continentes, ocho continentes intermedios, el océano interior y el océano exterior, las cuatro terrazas del Sumeru, las moradas de los dioses de la asamblea de los Cuatro Grandes Reyes y de los Treinta y Tres, la cadena de montañas que rodea la tierra; en el espacio, las residencias celestiales de los dioses de los cielos de los Libres de Luchas²⁰⁵, de los Llenos de Gozo²⁰⁶, de Deleitándose en las Creaciones²⁰⁷, de Dominio Sobre las Creaciones de Otros²⁰⁸, y de los dioses del Reino de la Forma; las moradas de los semidioses, los lugares de infierno: los infiernos calientes, los infiernos fríos, los infiernos ocasionales; y las residencias de animales y fantasmas.

Lo mismo que el Sol y la Luna iluminan las direcciones del espacio brillando y moviéndose, así en mil mundos, mil Lunas, mil Soles, mil Montes Sumeru que son los reyes entre las montañas, mil grupos de Cuatro Continentes, mil residencias de la asamblea de los dioses de los Cuatro Grandes Reyes, mil residencias de los dioses de los Treinta y Tres, mil residencias de los dioses Libres de Luchas, mil residencias de los dioses Llenos de Gozo, mil residencias de los dioses que se Deleitan en el Placer²⁰⁹, mil residencias de los dioses con Dominio Sobre las Creaciones de Otros, mil mundos de Brahma-todo esto es llamado un macrocosmos pequeño de primer grado.

Mil de estos macrocosmos pequeños forman un macrocosmos mediano de segundo grado.

Mil de estos macrocosmos medianos de segundo grado forman un gran macrocosmos de tercer grado.

Este gran macrocosmos de tercer grado está rodeado por una cordillera circular de grandes montañas. Las duraciones de la disolución y del desarrollo de estos grandes macrocosmos de tercer grado, son iguales.

Lo mismo que desde el cielo cae una lluvia de gotas redondas sin interrupción, así en la dirección Este, un número infinito de universos se disolverán o se desarrollarán, se disuelven o permanecen disueltos, o se desarrollan y permanecen desarrollándose constantemente y sin interrupción. Lo mismo que en la dirección Este, así es en todas las demás direcciones.

²⁰³ Lo inanimado, el escenario y soporte de la vida de los seres.

²⁰⁴ En un mandala.

²⁰⁵ *Yamas*.

²⁰⁶ *Tushita*.

²⁰⁷ *Nirmanarati*.

²⁰⁸ *Paranirmitavasavartin*.

²⁰⁹ Produciendo creaciones según sus deseos.

Sin duda, el mundo de los seres o el receptáculo del mundo, los cuales son producidos por el poder de las acciones y de las impurezas, y que están dominados por las acciones y las impurezas²¹⁰, todo esto es llamado la Verdad del Sufrimiento.

El reino del mundo completamente puro no está incluido en la Verdad del Sufrimiento, y no está creado por el poder de las acciones y de las impurezas, ni está dominado por las acciones y las impurezas. Es solamente el resultado de la gran aspiración, la cual está guiada por la supremacía sobre las raíces de virtud que favorecen la purificación. El lugar de su surgimiento es inconcebible. Solo es entendido por un Buda. No pertenece al dominio de la absorción meditativa de los meditadores, y por tanto mucho menos al de aquellos que no meditan.

Los Ocho Tipos de Sufrimiento.

Hay ocho tipos de sufrimiento: 1) el sufrimiento del nacer; 2) el sufrimiento de la vejez; 3) el sufrimiento de la enfermedad; 4) el sufrimiento de la muerte; 5) el sufrimiento de estar asociado con lo desagradable; 6) el sufrimiento de la separación de lo que es agradable; 7) el sufrimiento de no obtener lo que uno desea; 8) en resumen, los cinco agregados del aferramiento son sufrimiento.

1) ¿Por qué el nacer es sufrimiento? Debido al sufrimiento causado por la obstrucción, y debido a que es la base de todos los demás tipos de sufrimiento.

2) ¿Por qué la vejez es sufrimiento? Debido al sufrimiento causado por el cambio que propicia el paso del tiempo.

3) ¿Por qué la enfermedad es sufrimiento? Debido al sufrimiento causado por el cambio de los elementos.

4) ¿Por qué la muerte es sufrimiento? Debido al sufrimiento causado por la pérdida de la vida.

5) ¿Por qué la asociación con lo desagradable es sufrimiento? Debido al sufrimiento causado por la propia asociación.

6) ¿Por qué la separación de lo que es agradable es sufrimiento? Debido al sufrimiento causado por la propia separación.

7) Si uno no obtiene lo que desea, ¿Por qué es eso sufrimiento? Debido al sufrimiento causado al no obtener el resultado deseado.

8) ¿Por qué los cinco agregados del aferramiento son sufrimiento? Debido al sufrimiento causado por la agitación²¹¹.

²¹⁰ El mundo de los seres es producido por las acciones y las impurezas; el receptáculo del mundo está dominado por las acciones y las impurezas.

Los Seis Tipos de Sufrimiento.

Estos ocho tipos de sufrimiento pueden ser agrupados en seis: 1) el sufrimiento de la obstrucción; 2) el sufrimiento del cambio; 3) el sufrimiento de la asociación; 4) el sufrimiento de la separación; 5) el sufrimiento de no obtener el resultado deseado; y 6) el sufrimiento de la agitación o turbulencias.

Por tanto, estos seis tipos de sufrimiento incluyen de forma general a todos los ocho tipos anteriores. Tanto que se consideren como seis o como ocho, es lo mismo. Se dice que existen tres tipos de sufrimiento. Los ocho tipos están incluidos dentro de ellos.

En este caso, ¿Están los ocho incluidos dentro de los tres, o son los tres los que están incluidos en los ocho? Están agrupados de acuerdo a su orden apropiado:

- El sufrimiento del nacimiento, vejez, enfermedad, muerte, y asociación con lo desagradable son el sufrimiento del sufrimiento.
- El sufrimiento del estar separado de lo que es agradable, y el de no obtener lo que uno desea son el sufrimiento causado por el cambio.
- Los cinco agregados del aferramiento son el sufrimiento causado por los estados condicionados.

Los Dos Tipos de Sufrimiento.

Además, se dice que existen dos tipos de sufrimiento: a) sufrimiento de acuerdo a la verdad convencional; y b) sufrimiento de acuerdo a la verdad absoluta.

a) ¿Qué es sufrimiento de acuerdo a la verdad convencional? Desde el sufrimiento del nacimiento hasta el sufrimiento de no obtener lo que uno desea, es el sufrimiento de acuerdo a la verdad convencional.

b) ¿Qué es sufrimiento de acuerdo a la verdad absoluta? Los cinco agregados del aferramiento son sufrimiento que es sufrimiento, de acuerdo a la verdad absoluta.

Las Cuatro Características Generales de la Verdad del Sufrimiento.

¿Cuáles son las características generales de la Verdad del Sufrimiento? Son las características de: 1) la impermanencia; 2) el sufrimiento; 3) la vacuidad; y 4) la ausencia de una entidad personal inherentemente existente.

1) Las Características Generales de la Impermanencia.

Las características generales de la impermanencia, en resumen, son doce: 1) irrealidad; 2) destrucción; 3) cambio; 4) separación; 5) presencia; 6) naturaleza esencial; 7) instantaneidad; 8) continuidad; 9) enfermedad, etc; 10) distinta continuidad de la

²¹¹ Las perturbaciones o turbulencias.

mente; 11) buena y mala fortuna; y 12) disolución y desarrollo del receptáculo del mundo.

1. **¿Qué es la característica de la irrealidad?** Es el hecho de que en los agregados, elementos, y esferas nunca hay una entidad personal inherentemente existente, o algo que pertenezca a esa entidad.
2. **¿Qué es la característica de la destrucción?** Es cesación de los fenómenos condicionados que han surgido, su aparición y desaparición momentánea.
3. **¿Qué es la característica del cambio?** Es la alteración de los fenómenos condicionados en sus diferentes estados, su continuidad como una serie.
4. **¿Qué es la característica de la separación?** Es la falta de dominio sobre los fenómenos condicionados, o la apropiación por otros.
5. **¿Qué es la característica de la presencia?** Es la impermanencia presente, la impermanencia experimentada en este mismo momento.
6. **¿Qué es la característica de la naturaleza esencial?** Es la impermanencia futura, la cual será experimentada de manera inevitable.
7. **¿Qué es la característica de la instantaneidad?** Es el hecho de que los fenómenos condicionados no duran más que un momento.
8. **¿Qué es la característica de continuidad?** Es la ininterrupción desde un tiempo sin principio de la continuidad del surgir y el cesar de los fenómenos condicionados.
9. **¿Qué es la característica de la enfermedad, etc?** Es el cambio en la vida debido al desgaste de los cuatro elementos por el paso del tiempo.
10. **¿Qué es la característica de la diferente continuidad de la mente?** Es el hecho de que la mente a veces está llena de deseo, y a veces está libre de deseo; similarmente, a veces está llena de odio, y a veces está libre de odio; llena de engaño, o libre de engaño; contraída o distraída; deprimida o alegre; perturbada o no perturbada; calmada o agitada; concentrada o no; etc-esto es la continuidad de la mente.
11. **¿Qué es la característica de la buena o mala fortuna?** Al final de la buena fortuna, hay mala fortuna y destrucción.
12. **¿Qué es la característica de la disolución y formación del receptáculo del mundo?** Hay tres tipos de disolución y formación causados por el fuego, agua, y viento. Los límites superiores de las tres destrucciones son el segundo, tercer, y cuarto nivel de absorción meditativa²¹². En lo referente a la cuarta absorción, solo la desaparición y aparición de las moradas externas son consideradas como su disolución y formación, porque estas moradas aparecen y desaparecen solo con los dioses del cuarto nivel de absorción. Esto es llamado disolución y formación.

²¹² Los cuatro niveles de *Dhyana*.

Además, están las tres eras menores del universo: 1) hambruna; 2) enfermedad; 3) y armas.

Al final de los tres tipos de eras menores del universo hay destrucción por armas, etc, cuando el mundo permanece disuelto.

(1) Una era menor del universo es el primer periodo de decrecimiento de la duración de la vida.

(2) Otra era menor del universo es el último periodo de incremento de la duración de la vida.

(3-20) Dieciocho eras menores comprenden el incremento y decrecimiento de la duración de la vida.

Por tanto, el universo se disuelve durante veinte eras menores, durante veinte eras menores permanece disuelto, durante veinte eras menores se forma, y durante veinte eras menores permanece formado.

Además, se dice que los seres mueren y abandonan estas moradas: 1) con el agotamiento de la duración de sus vidas; 2) con el agotamiento de su mérito; y 3) con el agotamiento de su actividad.

- **¿Qué es el agotamiento de la duración de la vida?** Es la muerte a su debido tiempo.
- **¿Qué es el agotamiento del mérito?** Es la muerte prematura, la muerte debida a la falta de mérito, debido a que los seres están apegados a las absorciones deleitantes. Por tanto, mueren como un resultado del agotamiento de su mérito.
- **¿Qué es agotamiento de la actividad?** Es la muerte con el agotamiento de las acciones cuyos resultados tienen que ser experimentados inmediatamente tras la muerte, en la siguiente vida; o por el agotamiento de acciones cuyos resultados tienen que ser experimentados más tarde en vidas sucesivas; o por el agotamiento de ambas.

2) La Característica General del Sufrimiento.

¿Qué es la característica del sufrimiento? Los tres tipos de sufrimiento, los ocho tipos o seis tipos de sufrimiento, tal como han sido definidos anteriormente, son considerados generalmente como sufrimiento.

¿Por qué se dice en el Sutra: “*Todo lo que es impermanente es sufrimiento*”? Porque la característica del sufrimiento es evidente en razón de la impermanencia en dos casos: a) en el caso del nacimiento, el sufrimiento como sufrimiento es evidente debido a la impermanencia; y b) en el caso de la destrucción o muerte, el sufrimiento como un resultado del cambio es evidente debido a la impermanencia; el sufrimiento como un estado condicionado es evidente en ambos casos debido a la impermanencia.

Por tanto, debido a la impermanencia y el cambio de todos los fenómenos condicionados, el Bhagavan ha dicho: *“Todo lo que es experimentado está incluido dentro del sufrimiento”*.

Y también, los ocho tipos de sufrimiento, comenzando con el nacimiento, aparecen en los fenómenos condicionados que están sujetos a la aparición y desaparición. Es en este sentido en el que el Bhagavan dijo: *“Todo lo que es impermanente es sufrimiento”*.

Además, el sufrimiento, tal como el del nacimiento, aparece en los fenómenos condicionados que están sujetos a la impermanencia. De aquí que haya sufrimiento en la naturaleza de lo impermanente. Aquí, el sufrimiento debería de ser entendido de esta manera.

3) La Característica General de la Vacuidad.

¿Cuál es la característica de la vacuidad? Es la no existencia de un cierto fenómeno, allí. Verlo de esta forma, es vacuidad.

Además, es la existencia de otro fenómeno, allí. Verlo de esta forma es conocimiento verdadero. Esto es llamado vacuidad percibida por la penetración. El conocimiento verdadero denota el significado entendido.

¿Cuál es el significado de “no existencia de un cierto fenómeno, allí”? Es la no existencia en los agregados, elementos, y esferas de una entidad personal o de algo que pertenezca a una entidad personal que posea una naturaleza permanente, durable, eterna, o inmutable. Así es su vacuidad.

¿Cuál es el significado de “la existencia de otro fenómeno, allí”? Es el hecho de que en los agregados, elementos, y esferas no hay ninguna entidad personal. Es la no existencia de la entidad personal, y la existencia de una ausencia de una entidad personal. Es en este sentido en el que el Bhagavan ha dicho: *“Existencia es un conocimiento verdadero de un fenómeno existente; no existencia es el conocimiento verdadero de un fenómeno no existente”*.

Además, la vacuidad tiene tres aspectos: a) la vacuidad de no existencia; b) la vacuidad de existencia como tal y tal; c) la vacuidad natural.

La primera debería de ser entendida como imaginaria, la segunda como relativa, la tercera como absoluta.

4) La Característica General de la Ausencia de una Entidad Personal.

¿Qué es la característica de la ausencia de una entidad personal? Es la inexistencia en los agregados, elementos, y esferas de las características postuladas en la teoría de la entidad personal, como un resultado de la no existencia de una entidad personal en los agregados, elementos, y esferas. Esto es llamado la característica de ausencia de una

entidad personal. Por esta razón, el Bhagavan ha dicho: *“Todos los fenómenos carecen de una entidad personal inherente.”*

Además, el Bhagavan ha dicho: *“Todo eso no es “mío”; ni “soy”, ni “yo”.*

¿Cuál es el significado de la frase “Por tanto, uno debiera de entender eso por medio de la sabiduría correcta”?

a) la frase “Todo eso no es “mío”, es dicha refiriéndose a las cosas externas. Las “cosas externas” se dice de las características de los fenómenos pertenecientes a una entidad personal imaginaria. Y por tanto la extensión de la idea a las cosas que pertenecen a la entidad personal.

b) “fenómenos internos” es la característica de una entidad personal imaginaria, y las cosas pertenecientes a ella. Y por tanto la extensión de la idea a la entidad personal y a las cosas pertenecientes a esa entidad.

La Característica de Momentaneidad de la Impermanencia.

Se ha dicho anteriormente que la impermanencia tiene una característica de momentaneidad.

¿Cómo debería de ser entendido esto? Del mismo modo en que son entendidas las características momentáneas de la mente y de las actividades mentales, uno debiera de considerar del mismo modo las características momentáneas de la forma, como resultado de su aprehensión por la mente, de su adquisición y preservación por la mente, de su transformación por la mente, teniendo a la mente como su base, siendo producido por la supremacía de la mente, siendo dominado por la mente.

La Característica de Momentaneidad de la Forma.

Además, uno debería de comprender la característica de momentaneidad de la forma debido a que está sujeta a la transformación final, y también debido a la destrucción de la naturaleza propia de un fenómeno que ha sido producido a pesar de su condición.

Los Cuatro Grandes Elementos y Los Derivados.

Se ha dicho: *“Todo lo que es forma, son los cuatro grandes elementos y los derivados de los cuatro grandes elementos”.*

¿Por qué se dice eso? Se dice de este modo debido a su coexistencia. “Derivado” significa que tiene su base en el mismo lugar. Si un cierto elemento se genera en una combinación, se dice que existe allí. Hay cosas que contienen la totalidad de los elementos. También, con respecto a la forma derivada, si una cierta substancia

derivada es generada en una combinación, debería de ser entendido como existiendo allí.

El Átomo Como Establecido por el Análisis Definitivo.

Además, se dice que una suma de materia (forma) está compuesta de átomos. Aquí el átomo debería de ser entendido como no poseyendo una forma física. El átomo es establecido por el intelecto en base a un análisis último con el propósito de abandonar la idea de un agrupamiento, y con el propósito de penetrar en la irrealidad de la materia.

Otro Grupo de Ocho Tipos de Sufrimiento.

Además hay: 1) el sufrimiento inmenso e ilimitado; 2) el sufrimiento limitado; 3) el sufrimiento limitado e ilimitado; 4) el sufrimiento medio y limitado; 5) el ligero e ilimitado; 6) el ligero y limitado; 7) el sufrimiento muy ligero y limitado; y 8) hay una forma de ausencia de sufrimiento que tiene la apariencia del sufrimiento, y que aproxima al gran límite.

1) ¿Qué es el sufrimiento inmenso e ilimitado? Es el sufrimiento en el Reino del Deseo de aquellos que no poseen raíces de virtud.

2) ¿Qué es el sufrimiento limitado? Es lo mismo que lo anterior, pero en aquellos que han adquirido las raíces de virtud que conducen a la liberación.

3) ¿Qué es el sufrimiento limitado e ilimitado? Es lo mismo que lo anterior en aquellos que han adquirido raíces de virtud, orientadas hacia el desapego con respecto al mundo.

4) ¿Qué es el sufrimiento medio y limitado? Es el sufrimiento de aquellos que han nacido en el Reino de la Forma, y que carecen de las cualidades virtuosas que llevan a la liberación.

5) ¿Qué es el sufrimiento ligero e ilimitado? Es el sufrimiento de aquellos que han nacido en el Reino Sin Forma, y que carecen de las cualidades virtuosas que llevan a la liberación.

6) ¿Qué es el sufrimiento ligero y limitado? Es el sufrimiento de los Discípulos en el curso del entrenamiento.

7) ¿Qué es el sufrimiento muy ligero y limitado? Son las seis esferas que propician la condición para la facultad de la vida de los Discípulos que han completado el discurrir de su entrenamiento, esto es, los Arhats.

8) ¿Qué es la ausencia de sufrimiento que tiene la apariencia de sufrimiento, y que aproxima al gran límite? Este es el caso de los Bodhisattvas que han logrado la

perfección, y que deliberadamente continúan renaciendo dentro de la existencia cíclica.

Los Tres Tipos de Muerte.

Se dice que la muerte es sufrimiento. Aquí hay tres tipos de muerte: a) la de una persona cuya mente es virtuosa; b) la de una persona cuya mente es no virtuosa; y c) la de una persona con una mente neutra.

a) **la muerte de una persona cuya mente es virtuosa** debería de ser entendida como eso que resulta cuando la actividad mental es clara debido al poder de las raíces de virtud, o debido a otra influencia.

b) **la muerte de una persona cuya mente es no virtuosa** debería de ser entendido como eso que también resulta cuando la actividad mental es clara debido al poder de las raíces no virtuosas, o debido a otra influencia.

c) **la muerte de una persona cuya mente es neutral** debería de ser entendido como eso que resulta cuando la actividad mental es clara u oscura, cuando es incapaz de formaciones mentales debido a la falta de las dos.

En la persona que ha sido alguien que ha hecho el bien, la parte inferior del cuerpo es la que se enfría en primer lugar. Pero en aquel que ha hecho el mal, la parte que se enfría primero es la superior. En este momento, el estado intermedio se despliega ante aquel que hizo mal con la apariencia, por ejemplo, de un toro o de una cabra negra, o como una noche muy negra; ante la persona que ha practicado el bien, aparece como una tela blanca, o como la noche iluminada por la Luna.

El Estado Intermedio.

Existe el estado intermedio para una persona que va a renacer en el Reino del Deseo o en el Reino de la Forma, y para una persona que abandona el Reino Sin Forma. El difunto es como un gandharva²¹³ creado por la mente. Vive durante más o menos siete días, y puede morir incluso antes. A veces retorna. Permaneciendo allí, el acumula karma, y también ve a otros seres similares. Tiene la forma física del lugar en el que va a nacer, y sus movimientos no están obstruidos. Lo mismo que un ser dotado de poderes sobrenaturales, moviéndose rápidamente, llega al lugar de su renacimiento. Como los brazos de una balanza que suben y bajan, el muere y está atado por la concepción dentro del estado de su renacimiento.

El ser que está en el estado intermedio desarrolla entonces deseo hacia el lugar de su nacimiento, y las demás aflicciones también propician esta condición. Con este deseo, cesa el estado intermedio, y surge el embrión equipado con consciencia, lo cual es la

²¹³ Un músico celestial.

producción condicionada, y tiene lugar uno de los cuatro tipos de nacimiento: de un huevo, de un vientre, de la humedad, o de forma milagrosa.

LA VERDAD DEL ORIGEN DEL SUFRIMIENTO (Samudaya Satya).

¿Qué es la Verdad del Origen del Sufrimiento?

Es: A) las aflicciones y B) las acciones dominadas por las aflicciones.

“La sed (o deseo) que produce el renacer y el volver a ser, el cual está encadenado al deseo sensual, y que busca su deleite aquí y allá”, fue designado por el Bhagavan como la Verdad del Origen del Sufrimiento. Esta es la principal explicación de la Verdad del Origen.

¿Cuál es su significado principal? Su significado principal es que está presente en todas partes.

¿Qué significa que está presente en todas partes? Es el hecho de que esta sed está presente con respecto a todos los objetos; en todas las ocasiones; en todos los tiempos del pasado, presente, y futuro; en todos los reinos de la existencia; en todo lo perseguido; y en todas las formas.

A) LAS EMOCIONES AFLICTIVAS O IMPUREZAS. (Klesha)

¿Qué son las aflicciones? Las aflicciones²¹⁴ debieran de ser entendidas: 1) por su enumeración; 2) por sus características; 3) por su aparición repentina; 4) por sus objetos; 5) por su conexión; 6) por sus sinónimos; 7) por sus depravaciones 8) con respecto a sus Reinos; 9) por su agrupamiento; y 10) por su abandono.

1) Su Enumeración.

¿Qué es su enumeración? Son seis o diez aflicciones.

¿Cuáles son las seis aflicciones? Deseo, aversión, orgullo, ignorancia, duda, y visión errónea. Su número alcanza el diez debido a las cinco divisiones de la visión²¹⁵.

2) Sus Características.

²¹⁴ *Kleshas.*

²¹⁵ Las diez aflicciones son: 1) deseo; 2) aversión; 3) orgullo; 4) ignorancia; 5) duda; 6) la noción de un yo; 7) aferramiento a los extremos; 8) apego a la opinión propia; 9) apego a ritos y rituales; 10) visión errónea.

¿Cuál es su característica? Cuando un fenómeno surge con las características de la perturbación, y su aparición ocasiona altera el cuerpo y mente, esta es la característica de la aflicción.

3) Su Aparición repentina.

¿Qué es su aparición repentina? Si el residuo latente de una impureza no es destruida, cuando está presente un objeto favorable para su aparición repentina, si en esta situación no hay atención mental, entonces la aflicción aparece de forma repentina. Esto es llamado la aparición repentina de las aflicciones.

4) Su Objeto.

¿Cuál es su objeto? Todas las aflicciones toman como objetos a todas las impurezas y a todo lo perteneciente a las impurezas. Además, las otras aflicciones del Reino del Deseo-con la excepción de ignorancia, visión errónea, y duda-no toman como objeto a los reinos más elevados. Las impurezas de un reino más elevado no toman como objeto a un reino más bajo debido a la falta de deseo hacia ese reino más bajo. Algunas aflicciones toman a la cesación y el Sendero como objetos, como resultado de la falta de comprensión con respecto a la cesación y el Sendero. La elaboración conceptual con respecto a ellos, es considerada aquí como teniéndolos por objeto.

5) Su Conexión.

¿Cuál es su conexión? El deseo no está conectado con la aversión. Al igual que la aversión, tampoco está conectado con la duda, pero sí que está conectado con las demás. La aversión debería de ser entendida del mismo modo que el deseo. La aversión no está conectada con el deseo, orgullo, y la visión errónea. El orgullo no está conectado con la aversión y la duda. La ignorancia tiene dos aspectos: la ignorancia conectada con todas las aflicciones, y la ignorancia pura.

¿Qué es ignorancia pura? Es la ignorancia con respecto a las Verdades. La visión errónea no está conectada con la aversión y duda. La duda no está conectada con el deseo, orgullo, y visión errónea. Las aflicciones menores²¹⁶, tales como el enfado, no están conectadas unas con otras. La ausencia de respeto para con uno mismo y la ausencia de respeto para con los demás siempre están conectadas con los fenómenos no virtuosos. La inercia, excitación, falta de confianza, pereza, e indolencia siempre están conectados con aquello que es impuro.

6) Sus Sinónimos.

²¹⁶ Las aflicciones menores son veinte: 1) enfado; 2) rencor; 3) hipocresía; 4) mortificar; 5) envidia; 6) avaricia; 7) decepción; 8) ocultamiento; 9) presunción; 10) violencia; 11) falta de respeto hacia uno mismo; 12) falta de respeto hacia los demás; 13) inercia; 14) excitación; 15) falta de confianza; 16) pereza; 17) indolencia; 18) olvido; 19) falta de atención; 20) distracción.

¿Cuáles son sus sinónimos? Todas las aflicciones tienen sinónimos que denotan diferentes significados, y diferentes circunstancias: 1) grilletes; 2) cadena; 3) residuo latente; 4) aflicciones menores; 5) envoltura; 6) inundación; 7) yugo; 8) aferramiento; 9) cuerdas, nudos; 10) obstáculo; 11) resto; 12) mancha; 13) peligro; 14) flecha; 15) accesorios; 16) acciones erróneas; 17) efusiones; 18) angustia; 19) quemadura; 20) batalla; 21) fiebre; 22) bosque espeso; 23) obstrucción.

1) ¿Cuántos grilletes hay? ¿Por qué son grilletes? ¿Dónde encadenan?

Hay nueve grilletes²¹⁷, son los grilletes de: (1) El apego (2) Aversión (3) Orgullo (4) Ignorancia (5) Visiones (6) Agarrarse (7) Escepticismo (8) Envidia (9) Codicia.

(1) ¿Qué es el grillete del apego? Es el deseo hacia los Tres Reinos. La persona que está encadenada por el apego no tiene repulsión hacia los Tres Reinos. Como un resultado de la ausencia de disgusto, realiza acciones no virtuosas y no hace acciones virtuosas. Al producir de este modo sufrimiento en el futuro, el está encadenado por el sufrimiento.

(2) ¿Qué es el grillete de la aversión? Es la mala disposición hacia los seres, el sufrimiento, y las causas del sufrimiento. La persona que está encadenada por la aversión no abandona los objetos de aversión. Puesto que no los abandona, el realiza acciones no virtuosas y no hace acciones virtuosas. Al producir de este modo sufrimiento en el futuro, el está encadenado por el sufrimiento.

(3) ¿Qué es el grillete del orgullo? Hay siete tipos de orgullo: a) orgullo; b) gran orgullo; c) orgullo supremo; d) orgullo de “yo soy”; e) orgullo superior; f) orgullo inferior; y g) falso orgullo.

a) ¿Qué es orgullo? Es un inflamamiento de la mente de la persona que piensa: “Yo soy superior a mi inferior, o, yo soy igual a mi igual”.

b) ¿Qué es orgullo grande? Es un inflamamiento de la mente de la persona que piensa: “Yo soy superior a mi igual, o, yo soy igual a mi superior”.

c) ¿Qué es orgullo supremo? Es un inflamamiento de la mente de la persona que piensa: “yo soy superior a mi superior”.

d) ¿Qué es el orgullo de “yo soy”? Es un inflamamiento de la mente que surge a partir de la creencia errónea en una entidad personal, y en las cosas pertenecientes a una entidad personal, en los cinco agregados del aferramiento.

e) ¿Qué es orgullo superior? Es un inflamamiento de la mente de la persona que piensa que ha obtenido niveles espirituales especialmente altos, cuando en realidad no los tiene.

²¹⁷ En los textos en Pali el número de grilletes es diez.

f) ¿Qué es orgullo inferior? Es un inflamamiento de la mente de la persona que piensa que es solamente ligeramente inferior a la persona que es muy superior a él.

g) ¿Qué es falso orgullo? Es un inflamamiento de la mente de la persona que piensa que es virtuosa, cuando realmente no lo es.

La persona que está encadenada por el orgullo no entiende realmente la entidad personal, y lo perteneciente a la entidad personal. No entendiendo esto, se aferra a la idea de una entidad personal que existe por sí misma, y a lo que pertenece a esta entidad, cometiendo acciones no virtuosas y no realizando acciones virtuosas. Al producir de este modo sufrimiento futuro, el está encadenado por el sufrimiento.

(4) ¿Qué es el grillete de la ignorancia? Es la ignorancia con respecto a los Tres Reinos. La persona que está encadenada por la ignorancia no entiende el sufrimiento y su origen. No comprendiendo, el realiza acciones no virtuosas y no realiza acciones virtuosas. Por tanto, al estar produciendo sufrimiento futuro, está encadenado por el sufrimiento.

(5) ¿Qué es el grillete de las visiones? Son las tres visiones: la idea de la existencia de una entidad personal verdaderamente existente, la idea del aferramiento a los extremos²¹⁸, y la visión errónea. La persona que está encadenada por las visiones busca, y llega a estar apegado a una liberación imaginaria falsa. Al estar apegado a una liberación falsa, realiza acciones no virtuosas y no realiza acciones virtuosas. Por tanto, al estar produciendo sufrimiento futuro, está encadenado al sufrimiento.

(6) ¿Qué es el grillete del agarrarse? Es el apego a las visiones, y el apego a las observancias y rituales. La persona que está encadenada por el agarrarse imagina, y está atada a medios de liberación falsos. Al estar apegado a medios de liberación falsos, la persona realiza acciones no virtuosas, y deja de hacer acciones virtuosas. Por tanto, al estar produciendo sufrimiento futuro, está encadenado al sufrimiento.

(7) ¿Qué es el grillete del escepticismo? Es la confusión con respecto a las Verdades. La persona que está encadenada por el escepticismo tiene dudas con respecto a las Tres Joyas-el Buda, el Dharma, y la Sangha- y no tiene un buen comportamiento hacia las Tres Joyas. Al no tener un comportamiento adecuado hacia las Tres Joyas, el realiza acciones no virtuosas y no realiza acciones virtuosas. Por tanto, al estar produciendo sufrimiento futuro, está encadenado al sufrimiento.

(8) ¿Qué es el grillete de la envidia? Es un pensamiento de enfado producido por el no tolerar el bienestar de los otros, por parte de alguien que desea honores y ganancias. La persona que está encadenada por la envidia desea honores y ganancias, y no venera el Dharma. Con respecto a la consecución del honores y ganancias, el realiza acciones

²¹⁸ Eternalismo y nihilismo.

no virtuosas y no realiza acciones virtuosas. Por tanto, al estar produciendo sufrimiento futuro, está encadenado al sufrimiento.

2) La Cadena.

La cadena tiene tres aspectos: a) la cadena del deseo; b) la cadena del odio; y c) la cadena del engaño.

a) por la cadena del deseo los seres están encadenados al sufrimiento del cambio.

b) por la cadena del odio los seres están encadenados al sufrimiento ordinario.

c) por la cadena del engaño los seres están encadenados al sufrimiento producido por el estado condicionado.

Además, como un resultado del deseo, odio, y engaño, no hay libertad en la práctica de las acciones virtuosas. Por eso es por lo que son llamadas “cadenas”.

3) Los Residuos Latentes.

Hay siete residuos latentes: (1) Deseo hacia los placeres de los sentidos; (2) Aversión; (3) Deseo hacia la existencia y el devenir; (4) Orgullo; (5) Ignorancia; (6) Visiones; y (7) Escepticismo.

(1) ¿Qué es la tendencia latente del deseo hacia los placeres de los sentidos? Es una tendencia latente a desear los placeres de los sentidos.

(2) ¿Qué es la tendencia latente de la aversión? Es una tendencia latente hacia la aversión.

(3) ¿Qué es la tendencia latente del deseo hacia la existencia y el devenir? Es una tendencia hacia el deseo por el Reino de la Forma y el Reino Sin Forma

(4) ¿Qué es la tendencia latente del orgullo? Es una tendencia latente hacia el orgullo.

(5) ¿Qué es la tendencia latente de la ignorancia? Es una tendencia latente hacia la ignorancia.

(6) ¿Qué es la tendencia latente de las visiones? Es una tendencia latente hacia las visiones erróneas.

(7) ¿Qué es la tendencia latente del escepticismo? Es una tendencia latente hacia el escepticismo.

En la persona que no está libre del perseguir los placeres de los sentidos, las tendencias latentes del deseo y de la aversión permanecen subyacentes. En la persona que no está libre del perseguir la existencia y el devenir, el residuo del deseo hacia la existencia y el devenir permanece subyacente. En la persona que no está libre del

perseguir una vida santa falsa, los residuos latentes del orgullo, ignorancia, visiones erróneas, y escepticismo permanecen subyacentes. Esos seres poseen antídotos débiles, y al tener presunción, orgullo, e igualmente engaño con respecto a las Verdades, ellos imaginan una liberación falsa, y también el camino que lleva a ella, y llegan a estar confusos y llenos de dudas con respecto al Dharma y a la disciplina²¹⁹ del Buda.

4) Las Aflicciones Menores.

Con respecto a las aflicciones menores, las que son aflicciones mayores, también son aflicciones menores; pero las aflicciones menores no son aflicciones mayores. Con la excepción de las aflicciones mayores, todo lo que resta dentro de lo que es aflicción, son todas las actividades mentales incluidas dentro del agregado de las formaciones.

¿Cuáles son? Con la excepción de las seis aflicciones, comenzando por el deseo, las demás actividades mentales impuras, comenzando por el enfado, están incluidas dentro del agregado de las formaciones. Pero el deseo, odio y engaño, como actividades mentales, también son llamadas aflicciones menores porque la mente está afligida por ellas, y no hay ni desapego, ni liberación, ni abandono de los obstáculos. Por esto es por lo que son llamadas aflicciones menores. Tal como el Bhagavan ha dicho: *“El deseo, odio, y engaño han afligido, distraído, y polucionado vuestra mente durante mucho tiempo”*.

5) Las Envolturas.

Las envolturas son ocho: (1) Inercia; (2) somnolencia; (3) excitación; (4) remordimiento; (5) envidia; (6) codicia; (7) ausencia de respeto hacia uno mismo; y (8) ausencia de respeto hacia los demás.

Son llamadas envolturas porque cubren la mente completamente, activa e incesantemente. Además, estas envolturas cubren la mente en el momento de la adquisición de un signo durante el desarrollo de la concentración, y también al tiempo de practicar la vida de santidad pura y virtuosa.

6) Las Inundaciones.

Las inundaciones son cuatro: (1) los placeres de los sentidos; (2) existencia y devenir; (3) visiones erróneas; y (4) ignorancia.

La inundación, en un sentido simbólico, denota el flujo de una corriente de agua precipitándose por una ladera. La primera está poniendo en tela de juicio el perseguir de los placeres de los sentidos. La segunda pone en tela de juicio el perseguir la

²¹⁹ Vinaya.

existencia y el devenir. La tercera y cuarta están cuestionando el perseguir una vida santa falsa. Esto es explicado por la relación entre el sujeto y el objeto.

7) Los Yugos.

Tienen cuatro aspectos: los yugos de (1) los placeres de los sentidos; (2) la existencia y devenir; (3) visiones erróneas; y (4) ignorancia.

El yugo denota la obstrucción del desapego puesto que es contrario a la purificación. También, los yugos están poniendo en tela de juicio la persecución de las cuatro cosas tal como fue explicado en el caso anterior.

8) El Aferramiento.

El aferramiento tiene cuatro aspectos, esto es, los aferramientos de: (1) los placeres de los sentidos; (2) las visiones erróneas; (3) las observancias y rituales; y (4) la teoría de la existencia de una entidad personal.

El aferramiento debería de ser visto como causando disputa y renacimiento.

¿Cuál es el resultado del aferramiento? Debido a la aflicción obstructiva del deseo hacia los placeres de los sentidos, los laicos riñen. El primer aferramiento es la causa de este tipo de riñas. Debido a la aflicción obstructiva de los puntos de vista erróneos, los monjes polemizan. Los tres últimos tipos de aferramiento constituyen la raíz de este tipo de disputa. Los sesenta y dos tipos de visiones erróneas²²⁰, constituyen el

²²⁰ **A. Especulaciones con respecto al pasado:** 1. Eternalismo: 1) basadas en el recuerdo de hasta 100.000 vidas anteriores; 2) basadas en el recuerdo de hasta diez eones de contracción y expansión; 3) basadas en el recuerdo de hasta cuarenta eones; 4) basadas en el razonamiento; 2. Eternalismo Parcial: 1) Teísmo; 2) Politeísmo sostenido por seres que fueron dioses corrompidos por la proyección; 3) politeísmo sostenido por seres que fueron dioses corrompidos por la mente; 4) racionalismo dualista de un cuerpo impermanente y una mente eterna; 3. Extensionismo: 1) visión de que el mundo es finito; 2) visión de que el mundo es infinito; 3) visión de que el mundo es finito en dirección vertical, pero infinito en horizontal; 4) visión de que el mundo no es finito, ni infinito. 4. Doctrinas de Ilimitada Equivocación: 1) sostenida por quien teme hacer una afirmación falsa; 2) sostenida por quien teme el aferramiento; 3) sostenida por quien teme un examen; 4) sostenida por alguien que es torpe y estúpido. 5. Doctrinas de originación fortuita: 1) basada en el recuerdo de la percepción tras morir en el estado de los seres sin percepción; 2) basadas en el razonamiento. **B. Especulaciones con respecto al futuro:** 1. Doctrinas sobre una Inmortalidad que Percibe: la entidad es inmutable tras la muerte, percibe, y es: 1) material; 2) inmaterial; 3) material e inmaterial; 4) ni material, ni inmaterial; 5) finita; 6) infinita; 7) finita e infinita; 8) ni finita, ni infinita; 9) de percepción uniforme; 10) de percepción diversa; 11) de percepción limitada; 12) de percepción ilimitada; 13) exclusivamente feliz; 14) exclusivamente miserable; 15) feliz y miserable; 16) ni feliz ni miserable; 2. Doctrinas sobre una Inmortalidad Sin Percepción: la entidad es inmutable tras la muerte, no percibe, y es: 1) material; 2) inmaterial; 3) material e inmaterial; 4) ni material, ni inmaterial; 5) finito; 6) infinito; 7) finito e infinito; 8) ni finito, ni infinito. 3. Doctrinas sobre una Inmortalidad que Ni Percibe, ni No Percibe: la entidad es inmutable tras la muerte, ni percibe, ni no percibe, y es: 1) material; 2) inmaterial; 3) material e inmaterial; 4) ni material, ni inmaterial; 5) finita; 6) infinita; 7) finita e infinita; 8) ni finita, ni infinita. 4. Aniquilacionismo: 1) aniquilación de la entidad compuesta de los cuatro elementos; 2) aniquilación de lo divino, la entidad de la esfera de los sentidos; 3) aniquilación de lo divino, la entidad de la esfera de la materia sutil; 4) aniquilación de la entidad perteneciente a la base del espacio infinito; 5) aniquilación de la entidad perteneciente a la base de la

aferramiento de las visiones. El aferramiento de las observancias y rituales es la práctica de un austero ascetismo que sigue diversas observancias y rituales. El aferramiento de la teoría de una entidad personal es la noción del “yo” asociado con estas prácticas ascéticas.

Los heréticos disputan debido al aferramiento de las visiones erróneas, y de las observancias y rituales, y aunque no disputan con respecto a la teoría de la entidad personal, no obstante lo hacen con los seguidores del Dharma. Por tanto, ellos son llamados los aferrados porque están apegados a la causa de las disputas, y porque producen resultados dolorosos en los renacimientos futuros.

9) Cuerdas, nudos.

Hay cuatro cuerdas o nudos, a saber, los nudos físicos de: (1) codicia; (2) enemistad; (3) apego a las observancias y rituales; y (4) el apego apasionado a la idea de “esta es la única verdad”.

Los nudos deberían de ser entendidos como el apriete del cuerpo de una persona cuya mente está entregada a la meditación.

¿Cuál es el resultado de los nudos? La mente está distraída de cuatro formas: (1) la mente está distraída como resultado del apego a cosas tales como las riquezas; (2) como resultado de la mala conducta con respecto a las cosas objeto de disputa; (3) por el sufrimiento producido por las observancias austeras y rituales; (4) y por las decisiones tomadas con una atención superficial con respecto a los fenómenos cognoscibles.

10) Los Obstáculos.

Hay cinco obstáculos, los obstáculos de: (1) el deseo hacia los placeres de los sentidos; (2) enemistad; (3) inercia y somnolencia; (4) excitación y remordimiento; y (5) escepticismo.

Los obstáculos deberían de ser entendidos como oscuridad en el lado virtuoso, especialmente con respecto a la devoción hacia la vida religiosa en el caso de una acusación en torno al comportamiento moral, durante la concentración a la hora de generar la imagen, y en el equilibrio meditativo.

11) Resto; tocón.

consciencia infinita; 6) aniquilación de la entidad perteneciente a la base de la nada; 6) aniquilación de la entidad perteneciente a la base de ni percepción, ni no percepción. 5. Doctrinas del Nirvana Aquí y Ahora: 1) Nirvana aquí y ahora en el disfrute de las cinco ramas de los placeres de los sentidos; 2) Nirvana aquí y ahora en el primer nivel de concentración; 3) Nirvana aquí y ahora en el segundo nivel de concentración; 4) Nirvana aquí y ahora en el tercer nivel de concentración; 5) Nirvana aquí y ahora en el cuarto nivel de concentración.

Tiene tres aspectos, lo tocones de: (1) deseo; (2) odio; y (3) engaño.

Las naturalezas que están equipadas con deseo, odio, y engaño, son originadas por estar habituados previamente al deseo, odio, y engaño. Son llamados tocones por que para los seres es difícil el desenraizarlos, debido a la falta de control sobre sus mentes, a la falta de flexibilidad en sus mentes, y a lo difícil de la liberación.

12) Mancha.

La mancha tiene tres aspectos, las manchas de: (1) deseo; (2) odio; y (3) engaño.

Eso es el comportamiento equivocado ocasionado por el deseo, odio, y engaño. Los monjes virtuosos, viendo a otro monje comportarse de esta forma en un poblado o en el bosque, dirán: “Este venerable comete tales y tales faltas, se comporta de tal y tal forma. El es una espina en el poblado, es carnal e impuro”. Por esto es por lo que son llamadas manchas.

13) Los Peligros.

Hay tres peligros, los peligros del: (1) deseo; (2) odio; y (3) engaño.

El deseo, odio, y engaño son llamados peligros porque como un resultado de ellos, los seres sufren un tormento incesante en el nacimiento y la muerte, durante un periodo de tiempo muy largo.

14) Las Flechas.

Hay tres flechas, las flechas del: (1) deseo, (2) odio, y (3) engaño.

El deseo, odio, y engaño son llamados flechas porque causan apego a la existencia y a los instrumentos de existencia, porque mantienen una continuidad ininterrumpida, porque producen escepticismo con respecto al Buda, el Dharma, y la Sangha; y hacia las Cuatro Verdades del Sufrimiento, su Origen, su Cesación, y el Sendero.

15) Los Accesorios.

Hay tres accesorios, los accesorios del: (1) deseo, (2) odio, y (3) engaño.

Son llamados accesorios porque tras haber acumulado riqueza debido al deseo, odio, y engaño, uno experimenta miedo, malevolencia, y confusión a través del desear más.

16) Las Malas Acciones.

Hay tres malas acciones, las malas acciones del: (1) deseo; (2) odio; y (3) engaño.

El deseo, odio, y engaño son llamados malas acciones porque como consecuencia de ellas, uno actúa de forma errónea con el cuerpo, habla, y mente. Además, son

definidas de esta forma porque el deseo, odio, y engaño son las raíces no virtuosas de las acciones erróneas que surgen a partir de ellas.

¿Cómo es eso? En el mundo, uno actúa mal debido a las fruslerías mundanas; uno actúa mal pensando en que alguien le ha infringido mal; uno actúa mal por estar apegado a doctrinas falsas. Por tanto, el deseo, odio, y engaño, las raíces no virtuosas, son llamadas malas acciones.

17) Las Efusiones.

Hay tres efusiones, son las efusiones de: (1) los placeres de los sentidos, (2) la existencia y devenir; y (3) la ignorancia.

Son llamadas efusiones porque la mente se distrae y se dispersa.

¿Por qué? La efusión de los placeres de los sentidos es debida a la distracción externa; la de la existencia y el devenir es debida a la distracción interna; y la de la ignorancia es debida a ambos tipos de distracción.

18) Las Angustias.

Hay tres angustias, las angustias del: (1) deseo; (2) odio; y (3) engaño.

Esto es la persecución de la existencia y el devenir, y la persecución de las cosas materiales necesarias para la existencia debido al deseo, odio, y engaño. Son llamadas angustias porque uno siempre está afligido por el sufrimiento de la pobreza, etc.

19) Las Quemaduras.

Hay tres quemaduras, las quemaduras del: (1) deseo, (2) odio, y (3) engaño.

Esto es el apego apasionado a las características mayores y menores de una persona, o de un objeto, causadas por una atención mental superficial como un resultado del deseo, odio, y engaño. Son llamadas quemaduras porque queman el cuerpo y la mente debido al apego apasionado a las características mayores y menores.

20) Las Tribulaciones.

Hay tres tribulaciones, las tribulaciones del: (1) deseo, (2) odio, y (3) engaño.

Las tribulaciones son deseos y apegos causados por el deseo, odio, y engaño. Son llamadas tribulaciones porque cuando cambia la situación, uno es afectado por el pesar, la lamentación, el sufrimiento, y la tristeza.

21) Las Batallas.

Hay tres batallas, las batallas del: (1) deseo, (2) odio, y (3) engaño.

Son llamadas batallas, porque como resultado del deseo, odio, y engaño, uno lucha con armas y garrotes, y uno crea todo tipo de riñas y disputas.

22) Las Fiebres.

Hay tres fiebres, las fiebres del: (1) deseo, (2) odio, y (3) engaño.

Son llamadas fiebres porque debido al deseo, odio, y engaño, uno es quemado por el gran fuego de la lujuria inapropiada, por la codicia excesiva, y las doctrinas falsas.

23) Los Bosques Espesos.

Hay tres bosques espesos, los bosques espesos del: (1) deseo; (2) odio, y (3) engaño.

Son llamados bosques espesos porque como un resultado del deseo, odio, y engaño, los seres están muy ocupados en actividades que producen el nacimiento y muerte, y nacen en grupos diferentes en los cinco destinos de la existencia cíclica.

24) Las Obstrucciones.

Hay tres obstrucciones, las obstrucciones del: (1) deseo, (2) odio, y (3) engaño.

Como un resultado del deseo, odio, y engaño, hay una gran envidia con respecto al cuerpo y riqueza; deseo de polemizar; satisfacción con tener tan solo una pequeña cantidad de raíces de virtud. Son llamadas obstrucciones porque como un resultado de ellas, uno no cultiva los fenómenos virtuosos.

De este modo, los sinónimos de las aflicciones son innumerables.

7) Sus Depravaciones.

¿Cuáles son sus depravaciones? Dos impurezas, el *deseo* y el *rechazo*, depravan la mente con respecto a los objetos y las visiones. El *orgullo* deprava la mente con respecto a los seres y las visiones. La *idea de una entidad personal*, la *idea del aferramiento a los extremos*, y la *visión errónea* depravan la mente con respecto a lo cognoscible. El *apego a las visiones*, y el *apego a las observancias y rituales* depravan la mente con respecto a las visiones. La *duda* deprava la mente con respecto a los antídotos. La *ignorancia* deprava la mente siempre. Las *diez aflicciones* depravan la mente con respecto a las Verdades del Sufrimiento, y del Origen del Sufrimiento debido a que son sus bases. Además, *las diez aflicciones* depravan la mente con respecto a las Verdades de la Cesación y del Sendero, porque causan miedo con respecto a ellas.

8) Sus Reinos.

¿Cuáles son sus Reinos? Excepto el rechazo, todas las demás impurezas están vinculadas a los Tres Reinos. En cuanto al *rechazo o aversión*, solo está vinculada con el

Reino del Deseo. Además, el *deseo* está asociado con el placer, la felicidad, y la ecuanimidad en el Reino del Deseo. Tal como es en el Reino del Deseo, así es en el primer y segundo nivel de concentración. En el tercer nivel de concentración está asociado con la felicidad y ecuanimidad. Por encima de esto, solo está asociado con la ecuanimidad. La *aversión* está asociada con el sufrimiento, el pesar, y la ecuanimidad. El *orgullo* está asociado con la alegría y la ecuanimidad en el Reino del Deseo. En el primer y segundo nivel de concentración está asociado con la felicidad, gozo, y ecuanimidad; en el tercer nivel de concentración está asociado con la felicidad y ecuanimidad; por encima de esto, solo está asociado con la ecuanimidad. Lo mismo que sucede con el orgullo, también sucede con *la idea de una entidad personal, la idea del aferramiento a los extremos, y el apego a las observancias y rituales*. La *visión errónea* está asociada con el pesar, la alegría, y la ecuanimidad en el Reino del Deseo. En los Reinos de la Forma y Sin Forma está relacionada con las sensaciones. La *duda* está asociada con la tristeza y la ecuanimidad en el Reino del Deseo; y está relacionada de acuerdo a las sensaciones, en los Reinos de la Forma y Sin Forma. La *ignorancia* tiene dos aspectos: relacionada y pura. Puesto que está asociada con todas las aflicciones, *la ignorancia relacionada* está asociada en función de las sensaciones. La *ignorancia pura* está asociada con el pesar y la ecuanimidad en el Reino del Deseo. En los reinos más elevados, está relacionada de acuerdo a las sensaciones.

¿Por qué todas las impurezas están asociadas con la ecuanimidad? Porque todas las impurezas están en declive debido a su apatía. Además, el deseo en el Reino de la Forma pertenece a todo el grupo de seis consciencias. Lo mismo que sucede con el deseo, así es con la aversión e ignorancia. El deseo en el Reino de la Forma pertenece a al grupo de cuatro consciencias; y en el Reino Sin Forma pertenece al grupo de la consciencia mental. Lo mismo que con el deseo, así es con la ignorancia. El orgullo, la visión errónea, y la duda están vinculados siempre al grupo de la consciencia mental. Además, el deseo, aversión, y orgullo, están activos solo frente a ciertos objetos en el Reino del Deseo. Las demás aflicciones siempre están activas con respecto a todos los objetos en el Reino del Deseo, y lo mismo sucede en los Reinos de la Forma y Sin Forma.

9) Su Agrupamiento.

¿Cuál es su agrupamiento? Hay dos grupos de impurezas: a) las que deberían de ser abandonadas por la Visión; y b) las que deberían de ser abandonadas por la Meditación.

a) las que deberían de ser abandonadas por la Visión también tienen cuatro divisiones: (1) las que deberían de ser abandonadas por la visión del sufrimiento; (2) las que deberían de ser abandonadas por la visión del origen del sufrimiento; (3) las que deberían de ser abandonadas por la visión de la cesación del sufrimiento; y (4) las que deberían de ser abandonadas por la visión del Sendero.

En el Reino del Deseo, las diez impurezas deberían de ser abandonadas por la Visión del sufrimiento. Lo mismo que para aquellas que deberían de ser abandonadas por la Visión del sufrimiento, lo mismo es para aquellas que deberían de ser abandonadas por la Visión del origen del sufrimiento, para las que deberían de ser abandonadas por la Visión de la cesación del sufrimiento, y para las que deberían de ser abandonadas por la Visión del Sendero.

En el Reino de la Forma, aquellas que deberían de ser abandonadas separadamente por las cuatro Visiones del sufrimiento, origen, cesación, y Sendero, son las nueve aflicciones, con la excepción de la aversión. Lo mismo que en el Reino de la Forma, así es en Reino Sin Forma. Por tanto, las aflicciones agrupadas que debieran de ser abandonadas por la Visión, son ciento doce en número.

b) las que deberían de ser abandonadas por la Meditación en el Reino del Deseo son seis aflicciones: (1) el concepto innato de una entidad personal inherentemente existente; (2) el concepto de aferramiento a los extremos; (3) el deseo; (4) la aversión; (5) el orgullo; y (6) la ignorancia.

En el Reino de la Forma, excepto la aversión, todas las otras cinco impurezas deberían de ser abandonadas por la Meditación. Lo mismo que con el Reino de la Forma, así sucede con el Reino Sin Forma. Así, las impurezas que han de ser abandonadas por la Meditación son dieciséis.

10) Su Abandono.

¿Qué es su abandono? Es el abandono por: (1) el análisis; (2) la atención; y (3) la adquisición.

(1) ¿Qué es abandono por el análisis? Es el abandono por: a) por el conocimiento completo; b) por medio de separación; y c) por adquirir los antídotos.

a) ¿Qué es conocimiento completo? Es el conocimiento completo de los fenómenos que constituyen la causa, el conocimiento completo de la naturaleza de los fenómenos, y el conocimiento completo de sus malas consecuencias.

b) ¿Qué es separación? Es el hecho de no aferrarse a todo lo que surge a cada momento.

c) ¿Qué es adquirir los antídotos? Es el sendero de adquirir los antídotos por medio de los cuales uno no permite que el mal que aún no ha surgido, pueda surgir; o por el que uno abandona el mal que ya ha surgido.

(2) ¿Qué es abandono por atención? Por la atención que aprehende a todos los objetos en general, uno lo ve todo como careciendo de una entidad inherente.

Comprendiendo su impermanencia, uno abandona las aflicciones por medio del desarrollo del concepto de impermanencia, etc.

(3) ¿Qué es abandono por adquisición? No hay adquisición del pasado, porque ya ha cesado; ni del futuro, porque aún no ha surgido; ni del presente porque es coexistente. El abandono es simplemente rechazar la adquisición de la perturbación causada por las aflicciones. Cuando una perturbación causada por las aflicciones aparece, los antídotos también aparecen; cuando aparecen los antídotos, simultáneamente desaparecen las perturbaciones causadas por las impurezas, de forma semejante a como desaparecen las sombras en el mundo cuando aparece la luz. Esta es la disyunción. Cuando las impurezas futuras permanecen entre lo que aún no ha surgido, esto es llamado abandono.

B. LAS ACCIONES DOMINADAS POR LAS AFLICCIONES. (Klesha-dhipateya-karma)

¿Qué es la acción dominada por la aflicción? Es: 1) la acción de volición; 2) la acción llevada a cabo después de haberlo querido. Todo esto tiene la característica de la acción.

Además, la acción tiene cinco aspectos: (1) el acto de percepción o recepción; (2) el acto de ejecución; (3) el acto de intención; (4) el acto de transformación; y (5) el acto de adquisición.

En este contexto, lo que es generalmente entendido es el acto de intención.

Los Dos Tipos de Acción.

1) ¿Qué es la acción de volición? Es: a) la acción meritoria; b) la acción con demérito; y c) la acción neutra.

2) ¿Qué es la acción llevada a cabo después de haberlo querido? Es: a) la acción física; b) la acción verbal; y c) la acción mental.

Estas tres acciones del cuerpo, habla, y mente son virtuosas, o no virtuosas.

Los Diez Tipos de Acción No Virtuosa y Virtuosa.

¿Qué es lo no virtuoso? Son los diez tipos de acción no virtuosa:

1) Quitar la vida; 2) coger lo que no es dado; 3) relaciones sexuales incorrectas; 4) mentir; 5) hablar causando división; 6) palabras duras; 7) hablar sin sentido; 8) pensamientos de codicia; 9) pensamientos de malicia; y 10) visión errónea.

¿Qué es lo virtuoso? Son los diez tipos de acciones virtuosas:

1) Abstenerse de quitar la vida; 2) abstenerse de coger lo que no es dado; 3) abstenerse de mantener relaciones sexuales incorrectas; 4) abstenerse de mentir; 5)

abstenerse de hablar causando división; 6) abstenerse de emplear palabras duras; 7) abstenerse de hablar sin sentido; 8) abstenerse de pensamientos codiciosos; 9) abstenerse de pensamientos maliciosos; y 10) visión correcta.

Además, la destrucción de la vida, etc, tiene cinco aspectos: a) objeto; b) intención; c) aplicación; d) aflicción; y e) consumación.

El Sutra menciona la acción de volición.

¿Qué son las acciones de volición? Son: 1) la acción de volición instigada por orden de otro; 2) la acción de volición instigada por sugerencia de otro; 3) la acción de volición llevada a cabo sin entender el bien y el mal; 4) la acción de volición llevada a cabo bajo la influencia de las raíces del mal²²¹; y 5) la acción de volición instigada por las visiones erróneas.

De estas cinco, si una acción es cometida o adquirida estando bajo la influencia de las raíces del mal o de las visiones erróneas, su resultado será experimentado necesariamente. “Cometida” significa producida por comportamiento; “adquirida” significa que están reunidas juntas por sus huellas o impresiones.

Los Tres Tipos de Acciones Determinadas.

Las acciones cuyos resultados son determinados son mencionadas en el Sutra.

¿Qué son estas acciones determinadas? Son: 1) la determinación de un acto por la acción; 2) la determinación por experimentar los resultados; y 3) la determinación por circunstancias.

Los Tres Tipos de Resultados de las Acciones No Virtuosas y Virtuosas.

1) Los resultados de la maduración de las diez acciones no virtuosas se producen en los tres destinos desafortunados: los resultados débiles, medios, y fuertes son producidos en el reino animal, en el reino de los fantasmas hambrientos, y en el reino de los infiernos, respectivamente.

2) Los resultados secundarios, de forma separada y acorde, son los peligros que amenazan al individuo que ha nacido como humano y a sus propiedades.

3) Los resultados predominantes, de forma separada y acorde, son los peligros que amenazan a las cosas externas.

El Sutra dice:

“1) Los resultados de la maduración de los diez tipos de acción virtuosa son producidos entre aquellos que han nacido entre los dioses o entre los humanos, en los reinos de los

²²¹ Los tres venenos raíces: deseo, enfado, e ignorancia.

dioses y humanos; 2) los resultados secundarios, de forma separada y acorde, son el incremento del bienestar del individuo y de sus posesiones en esas esferas; 3) los resultados predominantes, de forma separada y acorde, son el incremento de las cosas externas en esas esferas.”

Acción Impulsora y Completada.

Los resultados de las acciones virtuosas y no virtuosas se producen en los buenos y malos destinos; y también, por medio de: (1) la acción impulsora, y (2) la acción completada.

(1) ¿Qué es acción impulsora? Es la acción por medio de la cual es producido el resultado de la maduración.

(2) ¿Qué es acción completada? Es la acción por la cual, una vez que uno ha nacido, se experimentan los buenos o malos resultados.

Una acción puede impulsar una vida, o varias acciones pueden impulsar una vida, o varias acciones pueden impulsar varias vidas.

El Orden de los Resultados de Maduración.

Un ser está acompañado por muchas acciones. En este caso, ¿Cuál es el orden de los resultados de maduración?

1) Lo primero que produce sus resultados son las acciones más graves; 2) a continuación, la acción que aparece en el momento de la muerte; 3) después, aquello que se hacía de forma habitual previamente; y 4) finalmente, aquello que fue hecho hace tiempo en una vida anterior.

Los Tres Tipos de Acción: Mérito, Demérito, e Inalterable.

El Sutra dice: “Hay tres tipos de acción: 1) mérito, 2) demérito, 3) e inalterable.”

1) ¿Qué es acción con mérito? Es la acción virtuosa asociada con el Reino del Deseo.

2) ¿Qué es acción con demérito? Es la acción no virtuosa.

3) ¿Qué es acción inalterable? Es la acción virtuosa asociada con el Reino de la Forma y con el Reino Sin Forma.

El Sutra dice: “Las acciones con mérito, demérito, e inalterables, son formaciones condicionadas por la ignorancia”.

¿Por qué las acciones con mérito, demérito, e inalterable son llamadas acciones condicionadas por la ignorancia? La ignorancia tiene dos aspectos: (1) ignorancia de los resultados; e (2) ignorancia de la realidad.

(1) la ignorancia de los resultados produce formaciones con demérito.

(2) la ignorancia de la realidad produce las formaciones con mérito e inalterables.

- La preparación del acto de matar es llevada a cabo por la codicia, odio, e ignorancia, pero solo es realizado por el odio. Para el uso de palabras duras y para la malicia, es semejante al matar.
- La preparación para el acto de robar es llevada a cabo por la codicia, el odio, y la ignorancia, pero es realizado solo por la codicia. Para las relaciones sexuales incorrectas y para el pensamiento codicioso, es lo mismo que para el robo.
- La preparación para el acto de mentir es llevada a cabo por la codicia, el odio, y la ignorancia, y es realizada por cualquiera de los tres. Para el hablar sin sentido y el hablar causando división, es lo mismo que para el mentir.
- La preparación para sostener visiones erróneas es llevado a cabo por el deseo, odio, e ignorancia, pero solo es realizado por la ignorancia.

Los Cuatro tipos de Acción: Común, No Común, Fuerte, y Débil.

El Sutra menciona: 1) acciones comunes, 2) acciones no comunes, 3) acciones fuertes, y 4) acciones débiles.

1) ¿Qué es una acción común? Es la acción que produce las diversas transformaciones en el receptáculo del mundo.

2) ¿Qué es una acción no común? Es la acción que produce transformaciones en el mundo de los seres, y también las acciones de los seres que los controlan mutuamente. Es en referencia a la fuerza de esta acción por lo que se habla de la condición recíproca dominante de los seres. Debido a esta fuerza recíproca que domina a los seres, esta acción también es llamada acción común. Por consiguiente el Sutra dice: *“Es como la visión mutua de los seres, en relación de uno con el otro. La negación de la experiencia mutua, no está permitida.”*

3) ¿Qué es acción fuerte? Es la acción de volición no virtuosa en una persona cuyos antídotos son fuertes. Una acción que debería de producir resultados en los infiernos, produce resultados solo en esta vida teniendo como resultado un obstáculo, debido al poder de los antídotos; y una acción que debería de producir resultados en esta misma vida, no produce nada de nada. Esta acción es designada como fuerte como un resultado del poder de los antídotos.

Todas las acciones de volición virtuosas son designadas como fuertes como un resultado del poder de los antídotos. Refiriéndose a este tipo de acción, el Bhagavan ha dicho: *“Mis Nobles Discípulos desarrollan una mente virtuosa para ilimitadas acciones vastas; pero con respecto a las acciones construidas y limitadas, ellos no las*

rechazan ni se apegan a ellas, ni caen dentro de la categoría de las acciones fabricadas o limitadas.”

La acción de volición no virtuosa en una persona cuyos antídotos son débiles, también es designada como fuerte.

Además, una acción de volición destinada a producir resultados, o una que no ha sido destruida, o que no es conocida, también es designada como fuerte. Con eso en mente, se dice: “Todas las acciones virtuosas y no virtuosas que están destinadas a: ser designadas como acciones fuertes. Una acción no virtuosa asociada con el Reino del Deseo, una acción realizada asiduamente en el pasado, una acción realizada oportunamente, una acción irreversible debido a su incompatibilidad con la extinción final- todas estas acciones son fuertes por naturaleza. Una acción fuerte debería de ser considerada con respecto a su dominio, y a la determinación de la mente.

Además, una acción fuerte debería de ser entendida de acuerdo a nueve razones: 1) su dominio; 2) su objeto; 3) su propia naturaleza; 4) su base; 5) su atención; 6) su intención; 7) su asistencia; 8) su práctica frecuente; y 9) su conexión con mucha gente.

4) ¿Qué es acción débil? Debería de ser entendido en el sentido opuesto a lo anterior.

La Retribución, la Vida Religiosa, y el Nirvana.

El Bhagavan ha dicho: *“Si alguien dice: “Según la forma en la que una persona comete y acumula acciones, de esa misma forma experimenta él la retribución”, entonces no hay vida santa, y no hay posibilidad de destruir completamente y de poner fin al sufrimiento. Pero si se dice: “Según la forma en la que una persona comete y acumula acciones cuyos resultados tienen que ser experimentados, de esa misma forma el experimentará los resultados apropiados”, entonces hay una vida santa, y una posibilidad de destruir completamente y de poner fin al sufrimiento.”*

¿Cuál es el significado de estas palabras en el Sutra?

Aquí la intención del Buda es refutar las nociones erróneas, tales como: “A partir de una acción virtuosa solo vienen resultados virtuosos; a partir de una acción no virtuosa solo vienen resultados no virtuosos; a partir de una acción que no es ni virtuosa ni no virtuosa, solo vienen resultados ni virtuosos, ni no virtuosos”.

La idea correcta podría ser expresada así:

1) Con respecto a una acción virtuosa: en eso que tiene producir una sensación virtuosa, los resultados virtuosos son reconocidos; en eso que tiene que producir una sensación no virtuosa, los resultados no virtuosos son reconocidos; en eso que tiene que producir una sensación que es ni virtuosa ni no virtuosa, los resultados ni virtuosos ni no virtuosos son reconocidos.

2. Con respecto a una acción no virtuosa: en eso que tiene producir una sensación virtuosa, los resultados virtuosos son reconocidos; en eso que tiene que producir una sensación no virtuosa, los resultados no virtuosos son reconocidos; en eso que tiene que producir una sensación que es ni virtuosa ni no virtuosa, los resultados ni virtuosos ni no virtuosos son reconocidos.

3. Con respecto a una acción que es ni virtuosa ni no virtuosa: en eso que tiene producir una sensación virtuosa, los resultados virtuosos son reconocidos; en eso que tiene que producir una sensación no virtuosa, los resultados no virtuosos son reconocidos; en eso que tiene que producir una sensación que es ni virtuosa ni no virtuosa, los resultados ni virtuosos ni no virtuosos son reconocidos.

Este es el significado de estas palabras en el Sutra.

Tres Tipos de Acción: Disciplinada, No Disciplinada, Ni Disciplinada ni No Disciplinada.

Además, la división de la acción tiene tres aspectos: 1) Disciplinada; 2) No Disciplinada; y 3) Ni Disciplinada ni No Disciplinada.

1) La Acción Disciplinada.

¿Qué es acción disciplinada? Es la acción contenida: (1) en la Disciplina de la Liberación Individual; (2) en la disciplina de la Meditación; y (3) en la disciplina del reino puro supramundano.

(1) La Disciplina de la Liberación Individual.

¿Qué es la acción incluida en la disciplina de acuerdo a la Liberación Individual? Son las siete disciplinas de aquellos que se han unido a la Comunidad²²². Además, hay ocho tipos de disciplinas: 1) la disciplina del monje; 2) la disciplina de la monja; 3) la disciplina de aquellos que están entrenándose; 4) la disciplina del monje novicio; 5) la disciplina de la monja novicia; 6) la disciplina del laico; 7) la disciplina de la laica; y 8) la disciplina del ayuno.

¿Para qué tipo de persona está prescrita la disciplina monástica? (1-5) Para las personas que siguen una vida de abstención de la mala conducta y de los placeres de los sentidos.

¿Para qué tipo de personas está prescrita la disciplina del laico y laica? (6-7) Para la persona que sigue una vida de abstención de la mala conducta, pero no se abstiene de los placeres sensuales.

²²² *Sangha.*

¿Para qué tipo de persona está prescrita la disciplina del ayuno? (8) Para la persona que no lleva una vida de abstinencia de la mala conducta y de los placeres sensuales.

En el caso de ciertos discípulos laicos que permanecen en las instituciones monásticas, su disciplina es llamada acompañamiento; la disciplina de un discípulo laico es llamado no acompañamiento, y el dicho acompañamiento también es llamado peligro para la moralidad, como en el caso de los hermafroditas y eunucos.

¿Es denegada la disciplina del discípulo laico a los eunucos? No, la disciplina del discípulo laico no les es denegada; solo les es denegado el estatus del discípulo laico porque no es adecuado para ellos el asociarse con las comunidades monásticas de la Sangha de los monjes y monjas, o el hecho de servirlos.

Hay cinco tipos de eunuco: (1) eunuco de nacimiento²²³; (2) eunuco envidioso²²⁴; (3) eunuco por catorce días²²⁵; (4) eunuco húmedo²²⁶; (5) eunuco con esfuerzo²²⁷.

(2) La Disciplina de la Meditación.

¿Qué es la acción incluida en la disciplina de la Meditación? Es la abstención de la persona que está libre del deseo hacia los placeres de los sentidos, cuando las semillas de las aflicciones nacidas de la inmoralidad han sido cortadas: es la abstención en una persona que está libre de deseo en los niveles de la primera, segunda, y tercera concentración. Esto es llamado la acción de cuerpo y habla incluida en la disciplina de la absorción meditativa.

(3) La Disciplina del Reino Puro.

¿Qué es la acción incluida en la disciplina del reino puro? Es la abstención pura obtenida por medio de la visión profunda de la Verdad, debido al poder de la atención mental en el reino puro. Esto es llamado la acción contenida en el reino puro.

2) La Acción No Disciplinada.

¿Qué es acción no disciplinada? Es un discurrir definido por el nacimiento, o por la elección de cierto tipo de actividades.

¿Quiénes son esos no disciplinados? Son aquellos que matan ovejas, quienes matan pollos, quienes matan credos, quienes matan pájaros, los pescadores, los cazadores,

²²³ Quien nace hermafrodita, impotente, o con los órganos sexuales no diferenciados.

²²⁴ Quien ve satisfecho su apetito sexual por la envidia (excitación) que surge al ver la unión sexual de otros.

²²⁵ Es la persona que se convierte en eunuco durante los catorce días de menguante de la Luna, desde la luna llena a la luna nueva; y que obtiene satisfacción sexual en los catorce días de creciente, de la luna nueva a la luna llena.

²²⁶ Es un eunuco cuyo apetito sexual es satisfecho cuando tiene el órgano sexual de otro hombre introducido en su boca, y cuando este último emite semen dentro de su boca.

²²⁷ Es una persona que emite semen por medio de algún tipo de esfuerzo o artilugio.

los cazadores de ciervos, los bandidos, verdugos, ladrones de vacas, ladrones de elefantes, gobernantes²²⁸, encantadores de serpientes, carceleros, espías, quienes infringen torturas, etc.

3) La Acción Ni Disciplinada, Ni No Disciplinada.

¿Qué es la acción incluida en ni disciplina, ni no disciplina? Es la conducta que no es ni disciplinada, ni no disciplinada. Estas son acciones ordinarias, virtuosas o no virtuosas.

Tres Tipos de Acción: Sensación Agradable, Desagradable, y Neutra.

Además, la acción es de tres tipos: (1) la acción que produce una sensación agradable, (2) la acción que produce una sensación desagradable, y (3) la acción que produce una sensación neutra, ni agradable ni desagradable.

(1) ¿Qué es la acción que produce una sensación agradable? Es cualquier tipo de acción virtuosa desde el Reino del Deseo hasta el tercer nivel de concentración.

(2) ¿Qué es la acción que produce una sensación desagradable? Es la acción no virtuosa.

(3) ¿Qué es la acción que produce una sensación neutra, ni agradable ni desagradable? Es cualquier acción llevada a cabo por encima del tercer nivel de concentración.

Tres tipos de acción en cuanto al momento de maduración del resultado.

Además, el karma tiene tres aspectos: (1) la acción que produce resultados en la vida presente; (2) la acción que produce resultados en la vida futura; y (3) la acción que produce resultados en vidas futuras posteriores.

(1) ¿Qué es la acción que produce resultados en la vida presente? Es la acción cuyos resultados maduran en la vida presente. Consiste en hacer daño o servir a una persona que ha salido de la absorción sobre el amor benevolente. Lo mismo que con respecto a una persona que ha salido de la absorción sobre el amor benevolente, así para con respecto a la persona que ha salido de la absorción llamada “libre de batalla”, o de la absorción de la cesación, o la fructificación del estado de Quien Entra en la Corriente, o la fructificación del estado de Arhat.

Además, un individuo que ejecuta una acción virtuosa o una acción no virtuosa con respecto a la Sangha encabezada por el Buda, también experimentará los resultados en esta misma vida. Otros que hayan ejecutado acciones virtuosas o no virtuosas

²²⁸ Los reyes, ministros, jueces, procuradores, militares, etc que no se comportan de acuerdo al Dharma pueden incluirse dentro de ese grupo.

pueden experimentar los resultados en esta misma vida dependiendo de la intensidad de su intención.

(2) ¿Qué es la acción que produce resultados en la próxima vida? Es la acción cuyos resultados madurarán en la siguiente vida como, por ejemplo, los resultados de las cinco acciones que tienen un resultado inmediato²²⁹. Además, toda acción virtuosa o no virtuosa cuyos resultados madurarán en la siguiente vida, es llamada “acción productora de resultados en la próxima vida”.

(3) ¿Qué es la acción que produce resultados en vidas futuras posteriores? Es la acción cuyos resultados madurarán en los renacimientos que seguirán al renacimiento inmediatamente siguiente. Es llamada la acción que produce resultados en renacimientos sucesivos renacimientos, posteriores al próximo.

Cuatro Tipos de Acción: Negra, Blanca, Negra y Blanca, Ni Negra ni Blanca.

Además la acción es de cuatro tipos: (1) la acción que es negra y produce resultados negros; (2) la acción que es blanca y que produce resultados blancos, (3) la acción que es negra y blanca y que produce resultados negros y blancos; y (4) la acción que produce resultados que no son ni negros, ni blancos; y que lleva a la destrucción de la acción.

(1) ¿Qué es la acción que es negra y produce resultados negros? Es la acción no virtuosa.

(2) ¿Qué es la acción que es blanca y produce resultados blancos? Es la acción virtuosa en todos los Tres Reinos.

(3) ¿Qué es la acción que es negra y blanca, y que produce resultados negros y blancos? Es la acción del Reino del Deseo que es negra en cuanto a intención, pero que es blanca en cuanto a sus medios; o la acción que es negra en sus medios, pero blanca en su intención.

(4) ¿Qué es la acción que produce resultados ni negros, ni blancos; y que lleva a la destrucción de la acción? Es la acción pura en el Camino de la Aplicación y en el Camino inmediato.

Acciones de Purificación y de Silencio.

La explicación con respecto a las acciones de purificación y de silencio que son impuras debido a la falsedad, deberían de ser entendidas en su conjunto como todo aquello que son obstrucciones, y las cuales tienen la apariencia de estar contribuyendo a las acciones puras.

²²⁹ Matar a la madre, matar al padre, matar a un Arhat, hacer sangre a un Buda intencionadamente, y crear división en la Sangha.

La Generosidad.

Además, la generosidad es una acción purificadora.

¿Qué es la acción de la generosidad? Debería de ser entendida de acuerdo a: 1) su base, 2) su surgir, 3) sus objetos, y 4) su naturaleza.

1) Su base es la ausencia de deseo, odio, y engaño, los cuales son las raíces de virtud.

2) Su surgir comprende los mismos tres fenómenos anteriores estando asociados con la volición.

3) Sus objetos son las cosas que se dan.

4) Su naturaleza significa las acciones de cuerpo, habla, y mente cuando se realiza la generosidad.

¿Qué es la realización de la generosidad? Debería de ser entendido que la generosidad se realiza en función de su frecuencia, su imparcialidad, y el cumplimiento de un voto. Además, la generosidad puede ser realizada en función de su desinterés, su completa pureza, su suprema alegría, su frecuencia, su campo, y su distribución adecuada de cosas nuevas y viejas.

¿Qué es la realización con respecto a las cosas que se dan? Es eso que abarca las cosas conseguidas sin oprimir a otros, las cosas adquiridas sin causar daño a otros, las cosas limpias e inmaculadas, las cosas puras, y las cosas adquiridas legítimamente.

La Virtud de un Monje.

En el Sutra dice: *“Un monje, virtuoso, disciplinado de acuerdo al Código de Disciplina, dotado con buena conducta, viendo un gran peligro incluso en la menor transgresión, practica de acuerdo a los preceptos.”*

1) ¿Cómo llega uno a ser virtuoso? Por prestar atención a las virtudes puras.

2) ¿Cómo llega uno a ser disciplinado de acuerdo al Código de la Disciplina²³⁰? Por prestar atención a las virtudes que llevan a la liberación.

3) ¿Cómo llega uno a estar dotado con buena conducta? Por conformarse a las virtudes puras de aquellos que son venerados.

4) ¿Cómo ve uno un gran peligro incluso en la menor transgresión? Esforzándose uno en las virtudes con gran acatamiento.

5) ¿Cómo practica uno de acuerdo a los preceptos? Esforzándose en las virtudes recomendadas por los preceptos.

²³⁰ Vinaya.

La Conducta de Cuerpo y Habla.

Ahora, respecto a lo que el Buda enseñó en los Sutras sobre la moralidad, con palabras tales como: “*uno es disciplinado con su cuerpo*”:

- 1) **¿Cómo puede uno ser disciplinado con cuerpo y habla?** Por el permanecer atento.
- 2) **¿Cómo puede uno estar dotado de realizaciones de cuerpo y habla?** Por medio del poner fin a las transgresiones y no transgresiones.
- 3) **¿Cómo puede uno tener una conducta pura de cuerpo y habla?** Siguiendo el Sendero correcto sin ningún arrepentimiento hasta el logro de la absorción.
- 4) **¿Cómo puede uno tener una conducta virtuosa de cuerpo y habla?** Yendo más allá de los pensamientos impuros.
- 5) **¿Cómo puede uno tener una conducta de cuerpo y habla que sea intachable?** Evitando las falsas aspiraciones y por el cultivo de la vida santa.
- 6) **¿Cómo puede uno tener una conducta de cuerpo y habla sin malicia?** No despreciando a los otros, y viviendo en armonía.
- 7) **¿Cómo puede uno tener una conducta armoniosa de cuerpo y habla?** Estando siempre empeñado en la consecución del Nirvana.
- 8) **¿Cómo puede uno tener una conducta decorosa de cuerpo y habla?** Ocultando las acciones virtuosas realizadas por uno, a la par que revelando las acciones no virtuosas que uno comete.
- 9) **¿Cómo puede uno tener una acción de cuerpo y habla que sirva como medio?** Aceptando la vida santa.
- 10) **¿Cómo puede uno tener una acción de cuerpo y habla apropiada?** Siendo humilde con respecto a los preceptores de uno²³¹, y con aquellos que ocupan la posición de preceptor.
- 11) **¿Cómo puede uno tener una conducta respetuosa de cuerpo y habla?** Aceptando respetuosamente los consejos.
- 12) **¿Cómo puede uno tener una conducta de cuerpo y habla que esté libre de aflicción?** Rechazando el ascetismo extremo y las tendencias inferiores.
- 13) **¿Cómo puede uno tener una conducta de cuerpo y habla que esté libre de pesar?** No sintiendo pesar con respecto a la riqueza y a las cosas que han sido abandonadas.

²³¹ El gurú o maestro.

14) ¿Cómo puede uno tener una conducta de cuerpo y habla que esté libre de arrepentimiento? Contentándose con poco, y no sintiendo arrepentimiento.

¿Por qué los Seres tienen a sus Propias Acciones como Pertenencias?

El Bhagavan ha dicho: *“Los seres tienen a sus propias acciones como pertenencias; son los herederos de sus propias acciones; tienen a sus propias acciones como vientre; tienen a sus acciones como refugio. La acción separa a todos los seres dentro de los niveles elevados y bajos, inferiores o superiores.”*

1) ¿Por qué los seres tienen a sus propias acciones como pertenencias? Porque ellos experimentan los resultados de las acciones que ellos mismos han realizado.

2) ¿Por qué los seres son los herederos de sus propias acciones? Porque por medio del experimentar las acciones cometidas por ellos mismos, ellos obtienen acciones virtuosas o no virtuosas como su herencia recíproca.

3) ¿Por qué los seres tienen a sus acciones como vientre? Porque los seres no nacen sin causa, o debido a una causa irregular.

4) ¿Por qué los seres tienen a sus acciones como refugio? Porque están unidos a las acciones que son antídotos, y a las acciones superiores.

5) ¿Por qué los seres llegan a convertirse en elevados y bajos como resultado de sus acciones? Porque obtienen diferentes individualidades en los destinos buenos²³² y malos²³³ debido a sus acciones.

6) ¿Por qué los seres llegan a convertirse en inferiores y superiores como resultado de sus acciones? Porque los seres tienen distintas cualidades buenas y malas.

Lo Inconcebible y Concebible de la Maduración de las Acciones.

El Bhagavan ha dicho que la maduración de las acciones de los seres es inconcebible²³⁴.

¿Cuál maduración de la acción es concebible, y cuál es inconcebible? Para una acción virtuosa, es concebible la maduración deseable en los destinos de los humanos o de los dioses. Para una acción no virtuosa, es concebible la maduración indeseable en los tres destinos bajos y malos.

(1) Si las diferentes maduraciones en la individualidad de un ser provienen de determinada acción, eso es inconcebible.

²³² Humanos, y dioses.

²³³ Infiernos, fantasmas hambrientos, y animales.

²³⁴ Hay cuatro cosas inconcebibles: 1) el poder de los Budas; 2) el poder de la absorción meditativa; 3) la maduración de las acciones; 4) la noción del universo.

(2) Esta misma acción virtuosa o no virtuosa es inconcebible en sus detalles tales como lugar, objeto, causa, y método de maduración.

(3) Una acción que produce diversidad en los distintos objetos externos, es inconcebible.

(4) Una acción asociada con piedras preciosas, con encantamientos, con hierbas medicinales, con mudras hechos con las manos, es inconcebible.

(5) Las actividades milagrosas de los yoguis son inconcebibles.

(6) Las acciones realizadas por los bodhisattvas por medio del poder de su dominio son inconcebibles. Estos dominios son: 1) dominio sobre la duración de la vida; 2) dominio sobre la mente; 3) dominio de las necesidades; 4) el dominio de la actividad; 5) el dominio del nacimiento; 6) el dominio de la propensión; 7) el dominio de la aspiración; 8) el dominio de los poderes milagrosos; 9) el dominio del conocimiento; y 10) el dominio del Dharma.

Por tanto, una acción que es llevada a cabo por un Bodhisattva, un Gran Ser, por medio de su poder sobre estos dominios, es inconcebible.

(7) La actividad que realiza el trabajo de todos los Budas, es inconcebible.

Las Cuatro Características Generales de la Verdad del Origen.

Por tanto, y resumiendo, la Verdad el Origen presenta cuatro aspectos de acuerdo a la clasificación de sus características: 1) característica de causa; 2) característica de origen; 3) característica de fuente; y 4) característica de condición.

1) ¿Qué es característica de causa? Debería de ser entendido como la razón que trae las impresiones del volver a existir.

2) ¿Qué es la característica de origen? Debería de ser entendido como la razón para el renacimiento en los diferentes tipos de nacimiento, de aquellos seres que han acumulado las huellas.

3) ¿Qué es característica de fuente? Debería de ser entendido como la razón que produce las diferencias de las innumerables series individuales.

4) ¿Qué es característica de condición? Debería de ser entendido como la razón que hace que cada ser coja y abandone su estado.

LA VERDAD DEL CESE DEL SUFRIMIENTO. (Nirodha Satya)

¿Qué es la Verdad del Cese?

La Verdad del Cese debería de ser entendida de acuerdo a: 1) su característica; 2) su profundidad; 3) su significado convencional; 4) su significado absoluto; 5) su estado incompleto; 6) su estado completo; 7) su estado sin embellecimiento; 8) su estado embellecido; 9) su residuo; 10) su ausencia de residuo; 11) su estado supremo; y 12) sus sinónimos.

1) Su Característica.

¿Cuál es su característica? Es la no aparición de impurezas en el Noble Sendero de la Talidad; es la base del cese, o eso que trae el cese; o la auténtica naturaleza del cese. Esta es la característica del cese.

El Bhagavan ha dicho: *“Es el cese definitivo sin residuos del nombre y forma, con relación a las esferas de los órganos del ojo, oído, nariz, lengua, cuerpo, y mente.”*

También se ha dicho: *“Su esfera debería de ser entendida como la esfera en la que cesa el ojo, y donde la percepción de las formas visibles es desapegada; y así hasta llegar a...donde cesa el órgano de la mente, y donde la percepción de los objetos mentales es desapegada.”*

De este modo, hay manifestación de los objetos y cese de fenómenos impuros en la Talidad que está más allá de los objetos²³⁵. Esta es la característica del cese.

2) Su Profundidad.

¿Qué es su profundidad? Es su cese por la pacificación de lo condicionado. Por dicha pacificación, el cese de esos fenómenos condicionados no debería de ser llamado “algo distinto”, ni debería de ser llamado “indistinto”, ni debería de ser llamado “distinto e indistinto”, ni debería de ser llamado “ni distinto, ni indistinto”.

¿Por qué? Porque está más allá de las elaboraciones conceptuales. En este caso, cuando hay conceptualización, el cese no puede ser concebido porque no puede pensarse en ello por medio del Sendero, por medio de la lógica, o por medio de lo que es virtuoso.

El Bhagavan ha dicho: *“Hablar del agotamiento, del desapego, del cese, de la pacificación, de la desaparición, etc, de esas esferas del contacto, diciendo: “este es un fenómeno distinto, o este es un fenómeno indistinto, o este es un fenómeno distinto e indistinto, o este es un fenómeno ni distinto, ni indistinto”, causaría la conceptualización con respecto a aquello que está más allá de la elaboración conceptual. Cuando hay cese, puesto que son cortadas las seis esferas, entonces se para toda elaboración.”*

²³⁵ La versión tibetana de este pasaje dice: *“De este modo, hay cese de los objetos, de los fenómenos impuros, en la Talidad,”*

3) Su Significado Convencional.

¿Qué es el cese desde un punto de vista convencional? Es el cese obtenido por la supresión de las semillas, por medio de los senderos mundanos. El Bhagavan llamó a esto “Nirvana parcial”.

4) Su Significado Absoluto.

¿Qué es el cese en un sentido absoluto? Es el cese obtenido por la completa erradicación de las semillas por medio de la noble sabiduría.

5) Su Estado Incompleto.

¿Qué es su estado incompleto? Es el cese obtenido por aquellos que están discurrendo en el entrenamiento, la fructificación de Quien Entra en la Corriente, la fructificación de Quien Retorna Una Vez, o la fructificación de Quien No Retorna Más.

6) Su Estado Completo.

¿Qué es su estado completo? Es el cese de aquellos que ya no discurren más en el entrenamiento, la fructificación del Arhat.

7) Su Estado Sin Embellecimiento.

¿Qué es el cese no estando embellecido? Es el cese obtenido por los Arhats que han sido liberados por la sabiduría²³⁶.

8) Su Estado Embellecido.

¿Qué es el cese estando embellecido? Es el cese obtenido por los Arhats que han sido liberados por ambos lados²³⁷, y que poseen los tres conocimientos²³⁸, y los seis conocimientos superiores²³⁹.

9) Su Residuo.

¿Qué es el cese en términos de tener residuos? Es el cese con un sustrato.

10) Su Ausencia de Residuo.

²³⁶ Ellos logran el Nirvana por medio de la sabiduría, por la meditación en la ausencia de una entidad personal inherentemente existente, sin haber conseguido los poderes sobrenaturales a través de la concentración.

²³⁷ Han logrado el Nirvana por medio de la sabiduría, y también los poderes milagrosos por medio de la concentración.

²³⁸ El conocimiento de recordar las vidas pasadas; el conocimiento de ver a los seres renacer en los diversos destinos; y el conocimiento de la extinción de las impurezas.

²³⁹ 1) el poder de volar por el aire, el poder de andar sobre el agua, el poder de pasar a través de la tierra como si fuera agua; 2) el poder de oír los sonidos no importa lo lejos que estén; 3) el poder de entrar dentro de las mentes de otros; 4) el poder de ver a los seres renaciendo en los diferentes destinos; 5) el poder de recordar las existencias pasadas; 6) el conocimiento de la extinción de las impurezas.

¿Qué es el cese en términos de ausencia de residuos? Es el cese sin un substrato.

11) Su Estado Supremo.

¿Qué es su estado supremo? Es el cese de los Bodhisattvas y de los Budas, el cual es el Nirvana de no permanencia, porque está basado en su determinación de traer el bienestar y la felicidad a todos los seres.

12) Sus Sinónimos.

¿Cuáles son sus sinónimos? Son: 1) el completo abandono; 2) la completa renuncia; 3) el logro del límite; 4) el agotamiento; 5) el desapego; 6) el cese; 7) la tranquilidad; 8) la desaparición; 9) lo no condicionado; 10) lo difícil de ver; 11) lo estable; 12) lo no postrado; 13) lo inmortal; 14) lo puro; 15) el cobijo; 16) la isla; 17) la protección; 18) el refugio; 19) el logro supremo; 20) lo eterno; 21) lo no obstruido; 22) la seguridad; 23) la felicidad; 24) eso que tiene al gozo como fin; 25) lo auspicioso; 26) la salud; 27) lo inmutable; 28) la extinción; 29) lo no nacido; 30) lo que no produce; 31) lo no creado; 32) lo no condicionado; y 33) lo que no tiene nacimiento.

1) ¿Por qué el cese es llamado el completo abandono? Porque los otros términos son tomados en consideración²⁴⁰.

2) ¿Por qué el cese es llamado la completa renuncia? Porque es el apartarse completamente del desarrollo de las impurezas.

3) ¿Por qué el cese es llamado el logro del límite? Porque pone fin a las tendencias latentes.

4) ¿Por qué el cese es llamado el agotamiento? Porque es la separación obtenida por los antídotos del Camino de la Visión.

5) ¿Por qué el cese es llamado el desapego? Porque es la separación obtenida por los antídotos en el Camino de la Meditación.

6) ¿Por qué el cese es llamado el cese? Porque es la ausencia de la aparición del sufrimiento futuro como resultado de las acciones, del karma.

7) ¿Por qué el cese es llamado la tranquilidad? Porque en la vida actual no hay sufrimiento mental producido por las acciones cometidas en el pasado.

8) ¿Por qué el cese es llamado la desaparición? Porque es considerado desde el punto de vista del cese con substrato.

²⁴⁰ Esto significa que los otros sinónimos para designar el cese, solo expresan cierto abandono o extinción de las aflicciones, pero todo lo que no está expresado por ellos, está incluido dentro de la expresión "completo abandono".

9) Además, ¿Por qué este cese también es llamado lo no condicionado? Porque está sin las tres características²⁴¹.

10) ¿Por qué este cese también es llamado lo difícil de ver? Porque está más allá del alcance del ojo físico y del Ojo Divino.

11) ¿Por qué este cese también es llamado lo estable? Porque no hay movimiento en los destinos²⁴².

12) ¿Por qué este cese también es llamado lo no postrado? Porque está sin los tres tipos de sed²⁴³.

13) ¿Por qué este cese también es llamado lo inmortal? Porque no tiene los maras de los agregados²⁴⁴.

14) ¿Por qué este cese también es llamado lo puro? Porque no tiene ninguno de los maras²⁴⁵ de las aflicciones.

15) ¿Por qué este cese también es llamado el cobijo? Porque es la base de la felicidad y alegría intachable.

16) ¿Por qué este cese también es llamado la isla? Debido a su separación de los Tres Reinos de la existencia.

17) ¿Por qué este cese también es llamado la protección? Debido a que está lejos de todos los peligros del gran sufrimiento.

18) ¿Por qué este cese también es llamado el refugio? Porque es el estado en el cual uno no confía en la aplicación de la intención.

19) ¿Por qué este cese también es llamado el logro supremo? Porque es el estado en el cual es lograda la suprema nobleza de espíritu.

20) ¿Por qué este cese también es llamado lo eterno? Porque está libre del nacimiento.

²⁴¹ Las tres características son: aparición o nacimiento; cambio durante su duración; y desaparición o muerte.

²⁴² En los distintos destinos de la existencia cíclica.

²⁴³ Sed hacia los placeres de los sentidos; sed hacia la existencia y el devenir; y sed por la extinción.

²⁴⁴ *Skandha –mara*. Los maras, “eso que causa la muerte”, son cuatro: los maras de los agregados, los maras de las aflicciones, el mara que es Yama, el Señor de la Muerte; y los Maras Hijos de los Dioses, que son demonios que habitan en el sexto cielo del Reino del Deseo. También se le da el significado de “demonio”.

²⁴⁵ Los maras, o demonios, literalmente “eso que trae la muerte” son cuatro: el mara de los agregados, el mara de las aflicciones, el Mara Yama, el Señor de la Muerte, y los Maras o Demonios Hijos de los Dioses que habitan en el último cielo del Reino del Deseo.

21) ¿Por qué este cese también es llamado lo no obstruido? Porque está libre de las quemaduras de todas las aflicciones, y porque también está libre de la gran quemadura del sufrimiento por los deseos insatisfechos.

22) ¿Por qué este cese también es llamado lo seguro? Porque es el estado libre del miedo de la violencia.

23) ¿Por qué este cese también es llamado la felicidad? Porque es el estado de bienestar.

24) ¿Por qué este cese también es llamado eso que tiene al gozo como fin? Porque tiene como fin al gozo definitivo.

25) ¿Por qué este cese también es llamado lo auspicioso? Porque es el estado en el que es logrado el gozo.

26) ¿Por qué este cese también es llamado la salud? Porque está libre de la enfermedad de las obstrucciones.

27) ¿Por qué este cese también es llamado lo inmutable? Porque está libre de toda distracción.

28) ¿Por qué este cese también es llamado la extinción? Porque es el estado del gozo lleno de paz carente de signos.

29) ¿Por qué este cese también es llamado lo no nacido? Porque está libre de los sucesivos nacimientos.

30) ¿Por qué este cese también es llamado lo que no produce? Porque está libre del nacimiento posterior al presente.

31) ¿Por qué este cese también es llamado lo no creado? Porque está libre de la fuerza penetrante de las acciones previas y de las aflicciones.

32) ¿Por qué este cese también es llamado lo no condicionado? Porque no es creado por las acciones del presente y las aflicciones.

33) ¿Por qué este cese también es llamado sin nacimiento? Porque está libre del surgimiento de una continuidad futura.

Las Cuatro Características Generales de la Verdad del Cese.

En resumen, hay cuatro características de la Verdad del Cese: 1) la característica de cese; 2) la característica de paz; 3) la característica de excelencia; y 4) la característica de salida.

1) ¿Por qué tiene la característica de cese? Porque está libre de las aflicciones.

2) ¿Por qué tiene la característica de paz? Porque está libre del sufrimiento.

3) ¿Por qué tiene la característica de excelencia? Porque es la base del gozo y de la pureza.

4) ¿Por qué tiene la característica de salida? Porque es la base del bienestar permanente.

LA VERDAD DEL SENDERO (Marga Satya).

¿Qué es la Verdad del Sendero?

Es eso por lo cual (1) uno comprende el sufrimiento, (2) uno abandona el origen del sufrimiento, (3) uno logra el cese del sufrimiento, y (4) uno desarrolla el Sendero. En resumen, esto es llamado las características de la Verdad del Sendero.

La Enumeración del Sendero.

Además, el Sendero tiene cinco niveles: 1) el Camino (Mahayana) de la Acumulación; 2) el Camino de la Aplicación (o Unión); 3) el Camino de la Visión; 4) el Camino de la Meditación (o Desarrollo); y 5) el Camino de la Conclusión.

1) El Camino de la Acumulación (Sambharah-marga).

¿Qué es el Camino (Mahayana) de la Acumulación?

Es la disciplina de la gente ordinaria, su control de los sentidos, su moderación en la comida, su permanecer despiertos durante la primera y la última parte de la noche, su esfuerzo, su meditación en la calma mental y la visión penetrante, su estado de consciencia. Es también el mérito adquirido por otras prácticas, la sabiduría adquirida por la escucha, la sabiduría adquirida por la reflexión, y la sabiduría adquirida por la meditación. Por medio del cultivo de estas cualidades uno consigue la potencialidad para comprender la Realización Clara y la liberación.

2) El Camino de la Aplicación (Prayoga-marga).

¿Qué es el Camino de la Aplicación?

Eso que es el Camino de la Acumulación es el Camino de la Aplicación. No obstante, el Camino de la Aplicación no es el Camino de la Acumulación. Este último consiste de las raíces de virtud conducentes a la visión penetrante, y que son adquiridas gracias al Camino de la Acumulación; son: (1) el Estado de Calor, (2) el Estado del Pico, (3) el Estado de Paciente Aceptación de la Verdad, y (4) el Estado de Fenómeno Mundano Supremo.

(1) ¿Qué es el Estado de Calor? Es la concentración adquirida por la claridad y la conjunción con la sabiduría, en una experiencia personal directa de las Verdades.

(2) ¿Qué es el Estado de Pico? Es la concentración desarrollada por la claridad y la conjunción con la sabiduría, en una experiencia personal directa de las Verdades.

(3) ¿Qué es el Estado de Paciente Aceptación del Dharma? Es la concentración obtenida por una entrada parcial y la conjunción con la sabiduría, en una experiencia personal directa de las Verdades.

(4) ¿Qué es el Estado de Fenómeno Mundano Supremo? Es la concentración inmediata y la conjunción con la sabiduría, en una experiencia personal directa de las Verdades.

3) El Camino de la Visión (Darsana-marga).

¿Qué es el Camino de la Visión?

En resumen, es (1) la inconcebible concentración adquirida tras el Fenómeno Mundano Supremo y la unión con la sabiduría; (2) es también similar al conocimiento de sujeto y objeto; (3) es también el conocimiento directo de los objetos: a) carentes de las designaciones convencionales respecto a los seres, b) carentes de las designaciones convencionales respecto a las cosas; y c) completamente libre de las designaciones convencionales con respecto a ambos²⁴⁶.

División, en Base al Conocimiento y a la Paciente Aceptación en el Camino de la Visión, en dieciséis niveles.

Inmediatamente tras el Fenómeno Mundano Supremo, el Camino de la Visión es dividido en dieciséis niveles, tal como sigue: 1) aceptación del conocimiento de la doctrina sobre el sufrimiento; 2) conocimiento de la doctrina sobre el sufrimiento; 3) aceptación del subsecuente conocimiento del sufrimiento; 4) conocimiento consiguiente del sufrimiento; 5) aceptación de la doctrina del conocimiento del origen del sufrimiento; 6) conocimiento de la doctrina sobre el origen del sufrimiento; 7) aceptación del subsecuente conocimiento del origen del sufrimiento; 8) conocimiento consiguiente del origen sufrimiento, 9) aceptación del conocimiento de la doctrina del cese del sufrimiento; 10) conocimiento de la doctrina del cese del sufrimiento; 11) aceptación subsecuente del conocimiento del cese del sufrimiento; 12) conocimiento consiguiente del cese del sufrimiento; 13) aceptación del conocimiento de la doctrina del Sendero; 14) conocimiento de la doctrina del Sendero; 15) aceptación del subsecuente conocimiento de la doctrina del Sendero; y 16) conocimiento consiguiente del Sendero.

Esta es la división del Camino de la Visión en dieciséis niveles, en base al conocimiento y a la aceptación.

²⁴⁶ Esto es la comprensión de las cosas, la penetración dentro de las cosas, la visión de las cosas tal como son en realidad, sin designaciones convencionales, sin símbolos.

¿Qué es sufrimiento? Es la Verdad del Sufrimiento.

¿Qué es la doctrina con respecto al sufrimiento? Es la enseñanza espiritual con respecto a la Verdad del Sufrimiento.

¿Qué es el conocimiento de la doctrina? Es el conocimiento en base a la investigación de la doctrina sobre el Sufrimiento, llevada a cabo en el Camino de la Aplicación.

¿Qué es la aceptación del conocimiento? Es la visión pura que tiene en ella el conocimiento directo de la Verdad del Sufrimiento, como un resultado de los poderes dominantes de la investigación anterior. Por esta sabiduría, uno abandona todas las aflicciones que deberían de ser abandonadas por la visión del sufrimiento. Por eso es llamado la aceptación del conocimiento de la doctrina sobre el sufrimiento.

¿Qué es el conocimiento sobre la doctrina sobre sufrimiento? Es el conocimiento por el cual uno obtiene la liberación de las aflicciones mencionadas anteriormente, inmediatamente tras la aceptación. Por esto es por lo que es llamado conocimiento de la doctrina sobre el sufrimiento.

¿Qué es la aceptación del consiguiente conocimiento sobre el sufrimiento? Es la sabiduría pura que aparece por sí misma, teniendo una experiencia directa de aceptación en el conocimiento de la doctrina sobre el sufrimiento, y del conocimiento de la doctrina sobre el sufrimiento, después de lo cual esto es subsecuente a las cualidades nobles. Por esto es por lo que es llamado aceptación del consiguiente conocimiento sobre el sufrimiento.

¿Qué es el consiguiente conocimiento sobre el sufrimiento? Es la sabiduría pura que aparece inmediatamente después de esto, y que mantiene la aceptación respecto al consiguiente conocimiento sobre el sufrimiento. Esto es llamado el consiguiente conocimiento sobre el sufrimiento.

Es lo mismo para las otras Verdades, en el orden apropiado.

Las aceptaciones y los conocimientos son cognoscibles. En este caso, hay una percepción de lo aprehendido, por medio de la aceptación y del conocimiento sobre el sufrimiento. Además, en cada caso de aceptación y de conocimiento, lo que se está queriendo decir, es un establecerse en la búsqueda de la Carencia de Signos. Esos dieciséis momentos de la mente son llamados el Camino de la Visión. El surgimiento y la realización del conocimiento con respecto a los cognoscibles, es llamado un momento de la mente.

Las Cuatro Formas de Poner en Práctica la Verdad del Sendero.

La Verdad del Sendero, en su totalidad, debería de ser puesta en práctica de cuatro formas: 1) por definición, 2) por discriminación, 3) por experiencia, y 4) por perfección.

1) ¿Qué es definición? Aquellos, tales como los Discípulos, quienes han alcanzado la realización de su conocimiento, definen la Verdad del Sendero, el objeto de su conocimiento, por medio de grupos de nombres, frases, y letras, debido al consiguiente conocimiento que ellos han adquirido.

2) ¿Qué es discriminación? Aquellos que están involucrados en la comprensión de la Verdad, practican el Sendero tal como ha sido definido, discriminando de acuerdo a su conocimiento mundano.

3) ¿Qué es experiencia? Practicando de esta forma, ellos experimentan dentro de sí mismos el estado supramundano que está libre de especulaciones, lo cual es llamado el Camino de la Visión.

4) ¿Qué es perfección? Más allá de esto, ellos llegan a la perfección del conocimiento tras haber completado la transformación fundamental. Y una vez más, aquellos que han alcanzado la perfección del conocimiento, definen la Verdad del Sendero por medio de nombres, frases y letras, debido al consiguiente conocimiento que ellos han adquirido.

El Sutra dice: *“El Ojo del Dharma surge sin una mota de polvo, e inmaculado”*. Esto se dice con respecto al Camino de la Visión. Esta libre de polvo debido a la aceptación de la Verdad; es inmaculado debido al conocimiento de la Verdad; y debido a la renunciación y al conocimiento completo se consigue la pureza del Sendero.

El Sutra dice: *“Quien ha visto la Verdad, quien ha logrado la Verdad, quien ha conocido la Verdad, quien ha penetrado profundamente la Verdad, quien ha ido más allá de la duda, quien ha trascendido el escepticismo, quien no es dependiente de otros, quien no es adiestrado por otros en las enseñanzas impartidas por el Maestro, teniendo confianza en las enseñanzas.”*

(1) *“Ha visto la Verdad”* por la aceptación de la Verdad.

(2) *“Ha logrado la Verdad”* por el conocimiento de la Verdad.

(3) *“Conociendo la Verdad”* por la consiguiente aceptación.

(4) *“Ha penetrado profundamente la Verdad”* por el consiguiente conocimiento.

(5) *“Ido más allá de la duda”* debido a la ausencia de duda con respecto a este conocimiento, por medio de la aceptación y el conocimiento.

(6) *“Trascendido el escepticismo”* debido a la ausencia de duda con respecto a las consecuencias de otros en esta posición.

(7) *“No es dependiente de otros”* debido al ser independiente de otros, y debido a reflejar en uno las cualidades virtuosas para el desarrollo del Sendero.

(8) “No es adiestrado por otros en las enseñanzas impartidas por el Maestro” debido al hecho de que no puede ser desviado por los heréticos²⁴⁷, con respecto a las enseñanzas del Buda.

(9) “Teniendo confianza en las enseñanzas” debido a la ausencia de miedo en su mente con respecto a preguntas de la enseñanza concernientes al conocimiento.

4) El Camino de la Meditación (Bhavana marga).

Los Nueve Tipos de Sendero en el Camino de la Meditación.

¿Qué es el Camino de la Meditación? Consiste de: (1) el Sendero Mundano; (2) el Sendero Supramundano; (3) el Sendero Débil; (4) el Sendero Medio; (5) el Sendero Fuerte; (6) el Sendero de Aplicación; (7) el Sendero Inmediato; (8) el Sendero de Liberación; y (9) el Sendero Especial.

(1) El Sendero Mundano.

¿Qué es el Sendero Mundano? Consiste del primer, segundo, tercer y cuarto nivel de concentración mundana²⁴⁸; de la Esfera del Espacio Infinito, la Esfera de la Consciencia Infinita, la Esfera de la Nada, y la Esfera de Ni Percepción ni No Percepción²⁴⁹. Estas concentraciones y Niveles del Reino Sin Forma deberían de ser entendidos en referencia a: 1) sus impurezas, 2) su purificación, 3) su definición, y 4) su pureza.

1) ¿Qué son sus impurezas? Son las cuatro raíces morales indefinidas²⁵⁰, esto es: a) sed o deseo; b) visión; c) orgullo; y d) ignorancia.

a) uno es manchado por la sed debido a la impureza causada por el disfrute²⁵¹.

b) uno es manchado por la visión debido a una contemplación que está dominada por la visión errónea²⁵².

c) uno es manchado por el orgullo debido a una contemplación que está dominada por el orgullo²⁵³.

d) uno es manchado por la ignorancia debido a una contemplación que está dominada por las dudas²⁵⁴.

²⁴⁷ El término “herético” se utiliza en los textos budistas para referirse a todas las enseñanzas que no son budistas.

²⁴⁸ Los cuatro *Dhyana*.

²⁴⁹ Los cuatro Niveles del Reino Sin Forma.

²⁵⁰ Son llamadas “indefinidas” cuando actúan en los cuatro niveles de concentración.

²⁵¹ Cuando un meditador está dominado por el deseo, la sed, el desarrolla un gusto hacia la concentración.

²⁵² Cuando un meditador está dominado por la visión, cae en la visión errónea de que esta concentración es eterna.

²⁵³ Cuando está dominado por el orgullo, piensa: “Yo tengo esta concentración, pero los otros no.”

Esta es la forma en la que funcionan las impurezas mayores y menores pertenecientes al Reino de la Forma y al Reino Sin Forma, en aquellos de mente impura.

2) ¿Qué es su purificación? Las concentraciones y los reinos puros de Sin Forma son llamados purificados debido a su estado virtuoso²⁵⁵.

3) ¿Qué es su definición? Son definidos: a) por sus factores; b) por su logro; c) por su grado; y d) por sus designaciones.

a) ¿Qué es la definición por sus factores? El primer nivel de concentración consiste de cinco factores: investigación, reflexión, alegría, gozo, y fijación de la mente en un solo punto.

El segundo nivel de concentración consiste de cuatro factores: serenidad interior, alegría, gozo, y fijación de la mente en un solo punto.

El tercer nivel de concentración consiste de cinco factores: ecuanimidad, atención o memoria²⁵⁶, consciencia plena²⁵⁷, gozo, y fijación de la mente en un solo punto.

El cuarto nivel de concentración consiste de cuatro factores: ecuanimidad pura, consciencia plena pura, sensación ni de felicidad ni de infelicidad, y fijación de la mente en un solo punto.

Debido a los antídotos y a los factores benéficos, al igual que a los factores cuya naturaleza es la base de ambos, no hay definición de factores en el Reino Sin Forma. Esto es debido a que la permanencia en la calma mental tiene un sabor único.

b) ¿Qué es la definición por su logro? El primer nivel de concentración es adquirido por medio de siete atenciones, y todo ello sigue así, hasta llegar a la Esfera de Ni Percepción ni No Percepción.

¿Cuáles son estas atenciones? Son: 1) la atención que reconoce las características; 2) la atención perteneciente a la determinación; 3) la atención perteneciente al estado de soledad; 4) la atención que favorece el contentamiento; 5) la atención que investiga; 6) la atención a la realización de la aplicación; y 7) la atención a los resultados de la realización de la aplicación.

c) ¿Qué es la definición por su grado? El primer nivel de concentración puede ser desarrollado hasta un grado débil, hasta un grado medio, y hasta un grado fuerte. Tal como es para el primer nivel de concentración, así sucede para con el resto de concentraciones y para los niveles de Sin Forma.

²⁵⁴ Cuando un meditador está dominado por la ignorancia, cae en la duda, y piensa en si el Camino en el que discurre es el verdadero o no lo es.

²⁵⁵ Porque se han visto librados de las cuatro raíces indefinidas.

²⁵⁶ *Smriti*.

²⁵⁷ *Samprajañaya*.

El resultado del primer nivel de concentración en sus grados débil, medio y fuerte, consiste en los tres lugares de nacimiento pertenecientes a la primera concentración. Tal como es para la primera concentración, así es para las otras tres, teniendo cada una tres lugares de nacimiento que les pertenecen. Puesto que en el Reino de la Forma no hay lugares, para ellos no hay división en lugares de nacimiento. Con respecto al nacimiento en el Reino Sin Forma, hay estado altos y bajos, inferior y superior, como resultado de su desarrollo débil, medio y fuerte.

d) ¿Qué es la definición por su designación? Los Budas y bodhisattvas logran todas las formas de estabilidad meditativa incluidas en la primera concentración. Los Discípulos u Oyentes²⁵⁸, y los Realizadores Solitarios²⁵⁹ no conocen ni tan siquiera sus nombres. Lo mismo que es para las incluidas en el primer nivel de concentración, así es para las incluidas en el resto y en el Reino Sin Forma, por no hablar del estado de Perfección de la Concentración²⁶⁰.

4) ¿Qué es su pureza en las concentraciones y en el Reino Sin Forma? Desde el límite más elevado del primer nivel de concentración, hasta llegar a la Esfera de Ni Percepción ni No Percepción- eso es llamado pureza.

(2) El Sendero Supramundano.

¿Qué es el Sendero Supramundano? Consiste del conocimiento del sufrimiento, de su origen, de su cese, y del Sendero, lo cual está alineado con el conocimiento del Dharma y el conocimiento consiguiente en el Camino de la Meditación, y también de la concentración que está vinculada a ellos; y está en la primera concentración hasta llegar a la Esfera de la Nada. La Esfera de Ni Percepción ni No Percepción es siempre mundana, y es indistinta debido al comportamiento de la percepción²⁶¹. Por eso también es llamado Carencia de Signos.

El Bhagavan ha dicho: *“Mientras que hay absorción con percepción, hay penetración del conocimiento perfecto”*²⁶².

La absorción del cese es supramundana, y se produce entre los humanos; puesto que se produce entre los humanos, es lograda entre los humanos y en el Reino de la Forma. Ello no acontece en el Reino Sin Forma debido a la falta de esfuerzo hacia ello, por parte de aquellos que moran allí como el resultado de la absorción que trae la liberación llena de paz.

(3) El Sendero Débil.

²⁵⁸ *Shravakas.*

²⁵⁹ *Pratyekabuddhas.*

²⁶⁰ *Dhyana-paramita.*

²⁶¹ En Ni Percepción ni No Percepción uno no puede meditar en el Sendero, porque allí no se puede distinguir la percepción; no es ni existente ni no existente.

²⁶² Conocimiento de la Verdad.

¿Qué es el Sendero Débil? Es el sendero débil del débil, medio del débil, y fuerte del débil por medio del cual uno abandona, en niveles diferentes, ciertas categorías de impurezas las cuales son las categorías de impurezas fuertes de las fuertes, medias de las fuertes, y débiles de las fuertes, pertenecientes a los Tres Reinos.

(4) El Sendero Medio.

¿Qué es el Sendero Medio? Es el sendero débil del medio, medio del medio, y fuerte del medio, por medio del cual uno abandona, en diferentes niveles, ciertas categorías de las impurezas, las cuales son las categorías de impurezas fuertes de las medias, medias de las medias, y débiles de las medias, pertenecientes a los Tres Reinos.

(5) El Sendero Fuerte.

¿Qué es el Sendero Fuerte? Es el sendero débil del fuerte, medio del fuerte, y fuerte del fuerte por medio del cual uno abandona, en diferentes niveles, ciertas categorías de impurezas, las cuales son las categorías de impurezas fuertes de las débiles, medias de las débiles, y débiles de las débiles, pertenecientes a los Tres Reinos.

(6) El Sendero de Aplicación.

¿Qué es el Sendero de Aplicación? Es el sendero por medio del cual uno abandona las impurezas.

(7) El Sendero Inmediato.

¿Qué es el Sendero Inmediato? Es el sendero inmediatamente tras el cual las impurezas continuas son destruidas.

(8) El Sendero de Liberación.

¿Qué es el Sendero de Liberación? Es el sendero por medio del cual, una vez que las impurezas son destruidas, uno experimenta la liberación.

(9) El Sendero Especial.

¿Qué es el Sendero Especial? Para una diversidad de impurezas distintas de las precedentes, el Sendero de la Aplicación, el Sendero Inmediato, y el Sendero de Liberación son llamados el Sendero Especial. El Sendero Especial es también el sendero de un individuo, que olvidando el afán de la destrucción de las impurezas, está involucrado en la reflexión sobre el Dharma, o en una conducta que es acorde con el Dharma, o en alguna realización meditativa especial. O también, puede ser el sendero de un individuo que está desarrollando cualidades especiales.

Las Cuatro Formas de Cultivar el Camino.

¿Qué es el cultivo del Camino? Consiste del desarrollo meditativo con la perspectiva de: a) la adquisición; b) la práctica frecuente; c) la liberación; y d) el antídoto.

a) ¿Qué es el desarrollo meditativo con la perspectiva de adquisición? Es la meditación con la perspectiva de producir las cualidades virtuosas que aún no han sido producidas.

b) ¿Qué es la meditación con la perspectiva de la práctica frecuente? Es la meditación con la perspectiva de la estabilidad, la ausencia de confusión (de forma que no haya olvido), de la multiplicación, incremento y expansión de las cualidades virtuosas que aún no han sido producidas.

c) ¿Qué es la meditación con la perspectiva de la liberación? Es la meditación con la perspectiva de la destrucción de todo el demérito y las cualidades no virtuosas que ya han sido producidas.

d) ¿Qué es la meditación con la perspectiva del antídoto? Es la meditación con la perspectiva de la no producción de cualidades no virtuosas generadoras de demérito, las cuales aún no han surgido.

Además:

1) el Camino, cuando surge, deja impresas sus huellas o improntas: esto es meditación con perspectiva de adquisición.

2) El propio Camino, cuando uno lo encuentra directamente, llega a ser la meditación: esta es la meditación con la perspectiva de la práctica frecuente.

3) El mismo Camino abandona su obstáculo: esto es la meditación con la perspectiva de la liberación.

4) El mismo Camino establece el impedimento para el obstáculo abandonado, de forma que nunca más pueda aparecer en el futuro: esto es la meditación con la perspectiva del antídoto.

Los Cuatro Tipos de Antídoto.

Además, el antídoto es de cuatro tipos: 1) el antídoto de censura, 2) el antídoto del abandono; 3) antídoto de ayuda, y 4) antídoto de distanciamiento. Estos son llamados meditación con perspectiva de antídoto.

1) ¿Qué es el antídoto de la censura? Es el darse cuenta de las malas consecuencias de los fenómenos condicionados impuros.

2) ¿Qué es el antídoto del abandono? Es el Sendero de Aplicación y el Sendero Inmediato mencionado antes.

3) ¿Qué es el antídoto de la ayuda? Es el Sendero de Liberación mencionado antes.

4) ¿Qué es el antídoto del distanciamiento? Es el siguiente sendero, el Sendero especial mencionado antes.

Los Once Tipos de Sendero.

Además, 1) el sendero del examen de las cosas; 2) el sendero del esfuerzo vigoroso; 3) el sendero de acumulación con la perspectiva del equilibrio meditativo; 4) el sendero de la aplicación con la perspectiva de la comprensión perfecta; 5) el sendero soporte de la comprensión perfecta; 6) el sendero de la comprensión perfecta; 7) el sendero que lleva a la pureza y la liberación; 8) el sendero dividido de acuerdo a las bases y facultades; 9) el sendero de purificación por medio de los tres entrenamientos; 10) el sendero de la producción de todas las buenas cualidades; y 11) el sendero que incluye a todos los senderos, todos ellos son llamados el Sendero.

Los Treinta y Siete Factores que Contribuyen a la Iluminación y Demás.

Este Sendero también incluye: (1) los treinta y siete factores que contribuyen a la Iluminación; (2) Las cuatro prácticas; (3) los cuatro niveles de virtud; (4) la calma mental y la visión penetrante; y (5) las tres facultades.

(1) Los Treinta y Siete Factores que Contribuyen a la Iluminación.

Las Cuatro Aplicaciones de la Atención Mental.

Con respecto a las Aplicaciones de la Atención Mental, uno debería de comprender: 1) el objeto, 2) la naturaleza, 3) la concomitancia, 4) el desarrollo meditativo, y 5) los resultados del desarrollo meditativo.

De la misma forma que se hace con respecto a la aplicación de la atención mental, (con la comprensión del objeto, etc), así ha de hacerse con el resto de los factores de la Iluminación.

1) ¿Qué son los objetos de aplicación de la atención mental? Estos son el cuerpo, la sensación, la mente, y las cualidades y objetos mentales. O, son las cosas pertenecientes a uno, las cosas experimentadas por uno, uno mismo, y las cualidades pertenecientes a la impureza y purificación de uno mismo.

2) ¿Qué es la naturaleza de la aplicación de la atención mental? Es sabiduría y atención.

3) ¿Qué es la concomitancia de la aplicación de la atención mental? Es la mente y las actividades mentales asociadas con la aplicación de la atención mental.

4) ¿Qué es su cultivo? Es la contemplación del cuerpo, etc, con respecto al cuerpo interno, al igual que con respecto al cuerpo externo y al exterior interno.

- **¿Qué es el cuerpo interno?** Las esferas materiales internas, las bases²⁶³.
- **¿Qué es el cuerpo externo?** Las esferas materiales externas, las bases²⁶⁴.
- **¿Qué es el cuerpo exterior interno?** Las esferas externas, las cuales son el asiento de las facultades, y que están vinculadas con las esferas internas; son también las esferas materiales internas pertenecientes a otros²⁶⁵.
- **¿Qué es observación con respecto al cuerpo?** Es la observación de la similaridad de la imagen natural del cuerpo, con la imagen contraria del cuerpo, que es imaginada.
- **¿Qué es sensación interna?** Es la sensación producida como un resultado del propio cuerpo.
- **¿Qué es sensación externa?** Es la sensación producida como un resultado del cuerpo externo.
- **¿Qué es sensación externa interna?** Es la sensación producida como consecuencia del cuerpo externo interno.

De la misma forma en que sucede con la sensación, así acaece con la mente, las cualidades y los objetos mentales. Tal como es la contemplación con respecto al cuerpo, así debería uno de entender la contemplación con respecto a las sensaciones, etc.

Además, el desarrollo tiene que ver con: (1) la volición, (2) vigor, (3) esfuerzo, (4) perseverancia, (5) acción enérgica, (6) no parar, (7) atención, (8) atención mental, y (9) diligencia.

(1) El desarrollo de la volición es conseguido por el contrarrestar la impureza menor de la falta de atención.

(2) El desarrollo del vigor es conseguido por el contrarrestar la impureza menor de la pereza.

(3) El desarrollo del esfuerzo es conseguido por el contrarrestar las impurezas menores de la apatía y la agitación.

(4) El desarrollo de la perseverancia es conseguido por el contrarrestar las impurezas menores de la apatía mental.

(5) El desarrollo de la acción enérgica es conseguido por el contrarrestar las impurezas menores del desánimo, la dificultad, y la fatiga.

²⁶³ Las esferas materiales internas, las bases, son el ojo, oído, nariz, lengua, y cuerpo.

²⁶⁴ Las esferas materiales externas, las bases, son las formas visibles, el sonido, olor, sabor, y lo tangible.

²⁶⁵ Las esferas materiales internas de otros son sus ojos, oído, raíz, lengua, y cuerpo.

(6) El desarrollo del no pararse es conseguido por el contrarrestar la impureza menor de la satisfacción con el haber adquirido un poco de lo que es virtuoso.

(7) El desarrollo de la atención es conseguido por el contrarrestar la impureza menor de la confusión (olvido) con respecto a las enseñanzas del Bhagavan.

(8) El desarrollo de la atención mental es conseguido por el contrarrestar la impureza menor del remordimiento con respecto a las transgresiones.

(9) El desarrollo de la diligencia es conseguido por el contrarrestar la impureza menor del abandono de las obligaciones con respecto a lo virtuoso.

5) ¿Qué es el resultado del desarrollo de la atención mental? Es el abandono de los cuatro errores²⁶⁶, la entrada en las Cuatro Verdades, y el desapego del cuerpo, etc.

Los Cuatro Tipos de Esfuerzo Correcto.

1) ¿Cuál es el objeto de los cuatro tipos de esfuerzo correcto? Es: (1) lo producido²⁶⁷; (2) lo aún no producido²⁶⁸; (3) lo hostil²⁶⁹ (opuesto); y (4) el antídoto²⁷⁰.

2) ¿Cuál es su naturaleza? Es el esfuerzo.

3) ¿Qué es su acompañamiento? Es la mente y las actividades mentales asociadas con ellos.

4) ¿Qué es su desarrollo? El Sutra dice: *“Uno produce la volición, se esfuerza, uno hace un esfuerzo enérgico, uno utiliza su mente vigorosamente, y uno se entrena en ello”*.

Así es como es explicado el desarrollo por medio de la energía.

La base es la volición; la energía es entusiasmo. Uno genera el deseo de obtener la calma mental, la acción enérgica, la ecuanimidad, y la atención con respecto a un objeto. Uno hace un esfuerzo enérgico para salir de la apatía y la excitación. Por tanto, después de esto, uno puede decir que usa su mente vigorosamente y que la entrena.

5) ¿Cuál es el resultado del desarrollo del esfuerzo correcto? Es el abandono completo de las cualidades contrarias, y la adquisición e incremento de las cualidades que son antídotos. Este es el resultado de este desarrollo.

Los Cuatro Fundamentos de los Poderes Milagrosos.

²⁶⁶ Considerar lo que es impermanente como permanente; considerar lo que es sufrimiento como felicidad; considerar eso que es impuro como puro; considerar eso que no es una entidad inherentemente existente como siendo una entidad.

²⁶⁷ Lo virtuoso que ya ha sido producido.

²⁶⁸ Lo virtuoso que aún no ha sido producido.

²⁶⁹ Lo no virtuoso que ha sido producido.

²⁷⁰ Los antídotos que impiden la aparición de lo no virtuoso que aún no ha aparecido.

1) ¿Cuál es el objeto de los cuatro fundamentos de los poderes milagrosos? Es trabajo que ha de ser realizado por medio de la concentración que ya ha sido conseguida.

2) ¿Cuál es su naturaleza? Es concentración.

3) ¿Cuál es su acompañamiento? Es: (1) la aspiración, (2) energía, (3) mente, (4) investigación, y mente y las actividades mentales relacionadas con ello.

(1) ¿Qué es estabilidad meditativa por la aspiración? Es el enfoque de la mente en un solo punto logrado por el uso adecuado de la aspiración.

(2) ¿Qué es estabilidad meditativa por la energía? Es el enfoque de la mente en un solo punto logrado por el uso de la aplicación constante de la energía.

(3) ¿Qué es estabilidad meditativa por la mente? Es el enfoque de la mente en un solo punto logrado por el poder de la concentración, la cual ha sido conseguida previamente.

(4) ¿Qué es estabilidad meditativa por la investigación? Es el enfoque de la mente en un solo punto conseguido por la escucha del Dharma, y por la reflexión interior.

Además, la estabilidad meditativa por la aspiración es el enfoque de la mente en un solo punto que es logrado produciendo la aspiración. La estabilidad meditativa por la energía es el enfoque de la mente en un solo punto logrado por el hacer un esfuerzo enérgico. La estabilidad meditativa por la mente es el enfoque de la mente en un solo punto logrado por el uso de la mente. La estabilidad meditativa por la investigación es el enfoque de la mente en un solo punto logrado por el uso de la mente de una forma vigorosa.

4) ¿Cuál es su desarrollo? Es la práctica de las ocho condiciones de esfuerzo.

¿Cuáles son esas ocho condiciones? Son: (1) aspiración, (2) esfuerzo, (3) fe, (4) firmeza, (5) atención mental, (6) consciencia, (7) volición, y (8) ecuanimidad.

A su vez, estas ocho condiciones están agrupadas en cuatro categorías consistentes en: a) esfuerzo enérgico²⁷¹; b) facilitación²⁷²; c) conexión²⁷³; d) antídoto²⁷⁴.

Además, el desarrollo de: (1) la aspiración, (2) energía, (3) mente, y (4) investigación tiene dos aspectos: a) el desarrollo del abandono de la restricción y de la distracción; y b) el desarrollo de la diligencia y la no distracción, y la conformidad basada en ambos.

²⁷¹ La aspiración y el esfuerzo son el esfuerzo enérgico.

²⁷² La fe y la firmeza son la facilitación.

²⁷³ La atención mental y la consciencia son conexión.

²⁷⁴ La volición y la ecuanimidad son antídoto.

5) ¿Cuál es el resultado del desarrollo de los fundamentos de los poderes milagrosos? Es la comprensión clara de la Verdad, tal como uno desea; y la manifestación de los poderes milagrosos.

El resultado también consiste de: adquisición, consecución, maniobrabilidad, maestría, y actividad con respecto a diversas cosas, y en la realización a voluntad de cosas tales como las diversas maravillas, y el logro de las cualidades supremas.

Las Cinco Fuerzas.

1) ¿Cuál es el objeto de las cinco fuerzas? Las Cuatro Nobles Verdades.

2) ¿Cuál es su naturaleza? Es fe, vigor, atención mental, concentración, y sabiduría.

3) ¿Cuál es su acompañamiento? Es la mente, y las actividades mentales asociadas.

4) ¿Qué es su desarrollo?

(1) Es el desarrollo de aplicación, por medio de la fuerza de la fe, con la perspectiva de que surja una convicción total y firme con respecto a las Verdades.

(2) Es el desarrollo de aplicación, por medio de la fuerza del vigor, con la perspectiva de que surja el esfuerzo para completar la convicción total y firme que ya ha surgido con respecto a las Verdades.

(3) Es el desarrollo de aplicación, por medio de la fuerza de la atención mental, con la perspectiva de que surja la no confusión (el no olvido) con el propósito de mantener la atención en aquella persona que está haciendo un vigoroso esfuerzo con respecto a las Verdades,

(4) Es el desarrollo de aplicación, por medio de la fuerza de la concentración, con la perspectiva de que surja una mente enfocada en un solo punto, en la persona que está manteniendo la atención mental con respecto a las Verdades.

(5) Es el desarrollo de aplicación, por medio de la fuerza de la sabiduría, con la perspectiva de que surja el discernimiento en aquella persona cuya mente está concentrada unipuntualmente en las Verdades.

5) ¿Cuál es el resultado del desarrollo de las cinco fuerzas? Es la realización de la conformidad en las cualidades mundanas supremas debido al surgir de la comprensión de las Verdades, y a través de la preparación para el Nivel de Calor y el Nivel de Pico.

Los Cinco Poderes.

Tal como es para las cinco facultades, así es para los cinco poderes. Son llamados poderes porque destruyen y borran los peligros que son contrarios a ellos, y debido a su superioridad.

Los Siete Factores de la Iluminación.

1) ¿Cuál es el objeto de los siete factores de la Iluminación? Es la naturaleza verdadera de las Cuatro Nobles Verdades.

2) ¿Qué es su naturaleza? Es: (1) atención, (2) investigación dentro de las Enseñanzas, (3) vigor, (4) alegría, (5) serenidad, (6) concentración, y (7) ecuanimidad.

(1) La atención es el *factor base*.

(2) La investigación dentro de las Enseñanzas es el *factor natural*.

(3) El vigor es el *factor de liberación*.

(4) La alegría es el *factor beneficioso*.

(5), (6) y (7) La serenidad, la concentración, y la ecuanimidad son *factores inmaculados*, debido a la ausencia de impurezas, a la asociación con la ausencia de impurezas, y a la naturaleza de la ausencia de impurezas.

3) ¿Cuál es su acompañamiento? Es la mente y los factores mentales asociados.

4) ¿Qué es su desarrollo? Es el desarrollo de la atención mental como un factor de Iluminación asociado con la discriminación, el desapego, el cese, y está orientado hacia el abandono. Tal como es para la atención mental como factor de iluminación, así es también para todos los otros factores, hasta llegar a la ecuanimidad como factor de iluminación. El desarrollo de los factores de la iluminación teniendo como objeto a las Cuatro Nobles Verdades es explicado respectivamente por estos cuatro términos²⁷⁵.

5) ¿Cuál es el resultado del desarrollo de los factores de la Iluminación? Es el abandono de las impurezas que deberían de ser abandonadas por la Visión.

Los Ocho Factores del Noble Sendero.

¿Cuál es el objeto de los ocho factores del Noble Sendero? Es la naturaleza real de las Cuatro Nobles Verdades.

¿Cuál es su naturaleza? Es (1) Visión Correcta, (2) Pensamiento Correcto, (3) Habla correcta, (4) Acción Correcta, (5) Modo de Vida Correcto, (6) Esfuerzo Correcto, (7) Atención Correcta, y (8) Concentración Correcta.

(1) La Visión Correcta es el factor de discernimiento, la discriminación correcta.

²⁷⁵ La discriminación se refiere a la Noble Verdad del Sufrimiento; el desapego se refiere a la Noble Verdad del Origen del Sufrimiento; el cese se refiere a la Noble Verdad del Cese del Sufrimiento; el abandono se refiere a la Noble Verdad del Sendero.

(2) El Pensamiento Correcto es el factor que produce una relación armoniosa con los demás²⁷⁶.

(3) El Habla Correcta²⁷⁷, (4) la Acción Correcta²⁷⁸, y (5) el Modo de Vida Correcto²⁷⁹ son los factores que producen la confianza de los demás²⁸⁰, como un resultado de la pureza de la visión, de la moralidad, y del modo de vida correcto.

(6) El Esfuerzo Correcto es el factor que disipa los impedimentos de las impurezas mayores.

(7) La Atención Correcta es el factor que disipa los impedimentos de las impurezas menores.

(8) La Concentración Correcta es el factor que disipa los impedimentos a las cualidades especiales (las cualidades supra normales).

3) ¿Qué es su acompañamiento? Es la mente y las actividades mentales asociadas con ellos.

4) ¿Qué es su desarrollo? Es el mismo que el de los Factores de la Iluminación.

5) ¿Cuál es el resultado de su desarrollo? Consiste de discernimiento, contacto armonioso con los otros, confianza por parte de los otros, libertad de las obstrucciones de las impurezas mayores y menores, y libertad de los impedimentos a las cualidades especiales.

Las Cuatro Prácticas.

¿Qué son las cuatro prácticas? Son: (1) la práctica dolorosa que engendra el conocimiento superior lentamente; (2) la práctica dolorosa que engendra el conocimiento superior rápidamente; (3) la práctica placentera que produce el conocimiento superior lentamente; y (4) la práctica placentera que genera el conocimiento superior rápidamente.

(1) la primera práctica consiste en las concentraciones fundamentales²⁸¹ no obtenidas por aquellos cuyas facultades son débiles.

²⁷⁶ El pensamiento correcto consiste del pensamiento de renunciación, del abandono de las posesiones, del abandono del deseo, del pensamiento de compasión, de amor benevolente, y del pensamiento de no violencia. Estos pensamientos producen armonía social. Por esto es por lo que el pensamiento correcto es llamado el factor que produce la armonía con los otros.

²⁷⁷ El Habla Correcta es aquella en la que está ausente la mentira, la calumnia, las palabras duras, y el hablar sin sentido.

²⁷⁸ La Acción Correcta es el no quitar la vida, no robar, y no tener una conducta sexual incorrecta.

²⁷⁹ El Modo de Vida Correcto consiste en aquellas actividades que uno no hace daño a los demás, evitando el comercio de armas, el comercio de animales destinados al matadero, el comerciar con venenos, con intoxicantes, etc.

²⁸⁰ Estos tres factores producen confianza y seguridad en los demás. Por eso son llamados los factores que producen la confianza en los otros.

(2) La segunda práctica consiste en las concentraciones fundamentales no obtenidas por aquellos cuyas facultades son agudas²⁸².

(3) La tercera práctica consiste en las concentraciones fundamentales conseguidas por aquellos cuyas facultades son débiles.

(4) La cuarta práctica consiste en las concentraciones fundamentales conseguidas por aquellos cuyas facultades son agudas.

Los Cuatro Niveles de Virtud.

¿Qué son los cuatro niveles de virtud? Son: (1) la ausencia de avaricia; (2) la ausencia de malevolencia; (3) la atención correcta; y (4) la concentración correcta.

(1-2) La pureza del entrenamiento en la moralidad superior pertenece a aquellos que están libres de la avaricia y la malevolencia.

(3) La pureza del entrenamiento de la mente superior pertenece a aquellos que tienen una atención mental correcta.

(4) La pureza del entrenamiento de la sabiduría superior pertenece a aquellos que tienen una concentración correcta.

Calma Mental y Visión Penetrante.

¿Qué es calma mental? Es: 1) la contracción (sujetándola estrechamente) de la mente; 2) su fijación, su emplazamiento; 3) su establecimiento; 4) su mantenimiento; 5) su control; 6) su calma; 7) su tranquilidad; 8) su unificación; y 9) su composición en sí misma.

¿Qué es visión penetrante? Es: 1) examen; 2) discernimiento; 3) razonamiento completo; 4) investigación de los fenómenos, tales como el deseo; 5) los antídotos; 6) las perturbaciones; 7) los objetos; y 8) los grilletes, tales como las perversiones de aquellos que están sojuzgados por el deseo, y tales como el establecimiento de aquellos cuya mente no está pervertida.

Además, con respecto a la calma mental y la visión penetrante hay cuatro senderos:

(1) Una persona está en posesión de la calma mental, pero no de la visión penetrante: para esa calma mental se prescribe el cultivo de la visión penetrante.

(2) Una persona está en posesión de la visión penetrante, pero no de la calma mental: para esa visión penetrante se prescribe el cultivo de la calma mental.

²⁸¹ Son las cuatro concentraciones y los cuatro Niveles Sin Forma.

²⁸² Las facultades a las que aquí se hace referencia son: fe, vigor, atención, concentración, y sabiduría.

(3) Una persona no está en posesión ni de la calma mental, ni de la visión penetrante: se prescribe un cultivo simultáneo de ambas para eliminar de la mente de esa persona el letargo y la agitación.

(4) Una persona está en posesión de ambas, calma mental y visión penetrante: el progreso de la persona que tiene ambas, calma mental y visión penetrante, al mismo tiempo, es simultánea.

Las Tres Facultades.

¿Qué son las tres facultades? Son: 1) la facultad de la mente de “Yo entenderé eso que no comprendo”; 2) la facultad del conocimiento perfecto de la Verdad; y 3) la facultad de la convicción de “Yo he comprendido la Verdad”.

1) ¿Qué es la facultad de la mente de “Yo entenderé eso que no comprendo”? Es la facultad aplicada en el Camino de la Aplicación, y en los primeros quince momentos de la mente en el Camino de la Visión.

2) ¿Qué es la facultad del conocimiento perfecto de la Verdad? Es la facultad practicada en todo el Camino de Aprendizaje más allá del quinceavo momento de la mente en el Camino de la Visión.

3) ¿Qué es la facultad de la convicción de “Yo he comprendido la Verdad”? Es la facultad practicada en el Camino de No Más Aprendizaje.

En el Camino de la Meditación de todos aquellos que están en el nivel de la primera absorción, incluso las raíces de virtud pertenecientes al Reino del Deseo son útiles para la meditación, puesto que han logrado el dominio sobre ellas. Al igual que las raíces de virtud pertenecientes al Reino del Deseo son útiles en la meditación en el caso de aquellos que están en el nivel de la primera absorción, del mismo modo, las raíces de virtud de los niveles más bajos, son útiles en la meditación del Camino de la Meditación de aquellos que están en los niveles superiores, puesto que ellos han conseguido el dominio sobre las raíces de virtud de los niveles más bajos.

El Camino de la Conclusión.

¿Qué es el Camino de la Conclusión, el Camino del No Más Aprendizaje?

Es la absorción meditativa similar a un diamante²⁸³, porque: 1) calma todas las perturbaciones; 2) abandona todos los grilletes; y 3) trae la liberación de todos los grilletes.

Después de esto, está: la actividad de la transformación fundamental de la base; el conocimiento del agotamiento de las impurezas; el conocimiento de la no aparición de

²⁸³ *Vajropamasamadhi.*

las impurezas abandonadas, y las diez cualidades del discípulo que está más allá del entrenamiento.

¿Cuáles son las diez cualidades del discípulo que está más allá del entrenamiento?

Son los ocho factores del Noble desde la Visión Correcta del discípulo que está más allá del entrenamiento hasta llegar la Concentración Correcta del discípulo que está más allá del entrenamiento, junto con la Liberación Correcta del discípulo que está más allá del entrenamiento y el Conocimiento Correcto del discípulo que está más allá del entrenamiento. Esto es llamado el Sendero de la Conclusión.

¿Qué es perturbación? Es la perturbación causada por: (1) la expresión que está presente en todas partes; (2) la sensación; (3) las aflicciones; (4) las acciones; (5) los resultados de las acciones; (6) la obstrucción de las impurezas; (7) la obstrucción de las acciones; (8) la obstrucción de los resultados de las acciones; (9) los obstáculos; (10) la investigación; (11) la comida; (12) la unión sexual; (13) los sueños; (14) la enfermedad; (15) la vejez; (16) la muerte; (17) la fatiga; (18) la solidez; (19) lo burdo; (20) lo medio; (21) lo pequeño; (22) los obstáculos a la realización; y (23) los obstáculos a lo cognoscible.

¿Qué es grillete? Cuando la perturbación se acumula, esto es conocido como la adquisición del grillete.

¿Qué es la liberación del grillete? Cuando la perturbación es eliminada, esto es conocido como la liberación del grillete.

¿Qué es la absorción meditativa semejante a un diamante? Es la absorción meditativa que abarca el Sendero de Aplicación o el Sendero Inmediato, con ocasión del abandono de los grilletes, en una persona después de su entrada en el Camino de la Meditación. La inclusión del Sendero de Aplicación muestra que en lo sucesivo esta absorción meditativa no puede ser oscurecida por los obstáculos, y que puede vencer todos los obstáculos. La inclusión del Sendero Inmediato indica la inmediata aparición del conocimiento del agotamiento de las impurezas, y el conocimiento de la no aparición de las impurezas que ya han sido abandonadas. Esta absorción meditativa es continua, firme, de un sabor único, y lo interpenetra todo. Para ilustrar este significado, el Bhagavan dijo: *“Es como una gran roca, intacta, sin ninguna fisura, sólida, compacta, que no puede ser solmenada por los vientos que soplan desde las diez direcciones.”*

¿Qué es la actividad de la transformación fundamental? Consiste en los tres tipos de actividad de transformación en una persona que ha logrado el Camino de No Más Aprendizaje. Estos tres tipos de actividad son: (1) la transformación básica de la mente; (2) la transformación básica del Sendero; y (3) la transformación básica de las perturbaciones.

¿Qué es el conocimiento de agotamiento? Es el conocimiento obtenido por el agotamiento de la causa, o eso lo cual tiene al agotamiento como su objeto²⁸⁴.

¿Qué es el conocimiento de no aparición? Es el conocimiento obtenido por el abandono del resultado, o eso que tiene a la no aparición del resultado como su objeto²⁸⁵.

Las diez cualidades del discípulo de No Más Aprendizaje deberían de ser entendidas como consistiendo en: (1) el cuerpo de moralidad (virtud); (2) el cuerpo de disciplina mental; (3) el cuerpo de sabiduría; (4) el cuerpo de liberación; y (5) el cuerpo de la visión del conocimiento de la liberación del discípulo de No Más Aprendizaje.

Las Cuatro Características Generales de la Verdad del Sendero.

También hay cuatro tipos de características de la Verdad del Sendero; son: 1) la característica de sendero; 2) la característica de método; 3) la característica de práctica; y 4) la característica de liberación.

¿Por qué el Sendero tiene la característica de sendero? Porque busca el verdadero significado²⁸⁶ de las cosas.

¿Por qué tiene la característica de método? Porque es el antídoto para las impurezas.

¿Por qué tiene la característica de práctica? Porque produce la ausencia de visiones mentales perversas.

¿Por qué tiene la característica de liberación? Porque es el vehículo que lleva al estado permanente.

Las Dieciséis Características Generales de las Cuatro Nobles Verdades.

Los dieciséis aspectos de las Cuatro Verdades²⁸⁷ son: 1) mundanos, y 2) supra mundanos.

¿Cuál es la diferencia entre lo mundano y lo supra mundano? Es: 1) la diferencia en cuanto a naturaleza entre la entrada desfavorable y la entrada favorable dentro de lo cognoscible; 2) la diferencia en cuanto a naturaleza entre aquellos que tienen obstáculos, y aquellos que no tienen obstáculos; y 3) la diferencia en cuanto a

²⁸⁴ Este es el conocimiento del hecho de la destrucción de la causa, esto es, que ya no habrá más karma porque las impurezas ya han sido destruidas.

²⁸⁵ Este es el conocimiento de que los resultados ya no aparecerán más en el futuro, esto es, que ya no habrá un renacimiento futuro.

²⁸⁶ La verdadera naturaleza.

²⁸⁷ Con respecto a la Verdad del Sufrimiento: 1) impermanencia, 2) sufrimiento, 3) vacío; 4) ausencia de un yo; con respecto a la Verdad del Origen: 1) causa, 2) aparición; 3) fuente, 4) condición; con respecto a la Verdad del Cese: 1) cese, 2) paz, 3) excelencia, 4) libertad; con respecto a la Verdad del Sendero: 1) sendero, búsqueda, 2) método, 3) práctica; 4) lleva a la liberación.

naturaleza entre aquellos que tienen una discriminación falsa, y aquellos que no discriminan.

¿Por qué hay dieciséis aspectos mundanos, tales como la impermanencia, el sufrimiento, etc, con respecto a las Verdades?

1) Debido a la falta de comprensión de la Talidad; 2) debido a las impurezas y a sus residuos latentes; y 3) debido a los detalles erróneos de las expresiones verbales.

Los aspectos supra mundanos deberían de ser entendidos como siendo opuestos a esos aspectos mundanos.

Quien está siempre en la presencia de los aspectos supra mundanos ve el significado de la impermanencia, y la experimenta directamente; pero no por medio de los detalles erróneos de las expresiones verbales. Tal como sucede con el aspecto de la impermanencia, así debiera de entender uno todos los demás aspectos.

CAPÍTULO DOS: LA DETERMINACIÓN DEL DHARMA. (Dharma Viniscaya)

Las Doce Divisiones del Dharma.

¿Qué es la determinación del Dharma?

La Noble Enseñanza está en las doce divisiones del Dharma.

¿Cuáles son las doce divisiones que lo constituyen? Son: 1) Discursos²⁸⁸; 2) narraciones en verso²⁸⁹; 3) profecías²⁹⁰; 4) resúmenes en verso²⁹¹; 5) palabras solemnes²⁹²; 6) directrices²⁹³; 7) hazañas²⁹⁴; 8) historias de eventos del pasado²⁹⁵; 9) historias de nacimientos²⁹⁶; 10) Discursos amplios y extensos²⁹⁷; 11) acciones maravillosas²⁹⁸; 12) instrucciones²⁹⁹.

1) ¿Qué son los discursos (Sutra)? Son exposiciones en prosa explicando un punto de vista. El Tathagata expuso y explicó el Dharma de este modo, viendo diez ventajas: (1) Lo establece y explica fácilmente; (2) el oyente también lo entiende fácilmente; (3)

²⁸⁸ *Sutra.*

²⁸⁹ *Geya.*

²⁹⁰ *Vyakaranas.*

²⁹¹ *Gatha.*

²⁹² *Udana.*

²⁹³ *Nidana.*

²⁹⁴ *Avadana.*

²⁹⁵ *Itivrttaka.*

²⁹⁶ *Jataka.*

²⁹⁷ *Sutra Vaipulya.*

²⁹⁸ *Abhutadharmas.*

²⁹⁹ *Upadesa.*

movido por el respeto hacia el Dharma, adquiere rápidamente las acumulaciones necesarias para la Iluminación; (4) penetra el Dharma rápidamente; (5) obtiene una alegría serena basada en la convicción con respecto al Buda; (6) con respecto a Su Enseñanza (Dharma); (7) y con respecto a Su Comunidad (Sangha); (8) experimenta un gozo supremo en esta misma vida; (9) complace la mente de los sabios por medio de tratar (sobre Dharma) en torno a ellos; (10) es reconocido como siendo un sabio³⁰⁰.

2) ¿Qué es narración en verso (Geya)? Es eso lo cual es recitado en Stanzas en el medio o al final de un Sutra; o un concepto al que no se hace referencia en el Sutra, y el cual es explicado en Stanzas. Por tanto, es llamado narración en verso.

3) ¿Qué son las profecías (Vyakaranas)? Son las exposiciones de las diversas existencias presentes de los Nobles Discípulos en relación a las acciones del pasado lejano en distintos lugares. O son las explicaciones a un punto mostrado en el Sutra, porque es la explicación accesible para un punto profundo.

4) ¿Qué son resúmenes en verso (Gatha)? Son enseñados en los Sutras usando el verso métrico. Cada Stanza puede tener dos, tres, cuatro, cinco, o seis versos.

5) ¿Qué son las palabras solemnes (Udana)? A veces son pronunciadas en los Sutras por el Tathagata con un corazón alegre.

6) ¿Qué son las directrices (Nidana)? Son las declaraciones hechas por el Buda cuando es preguntado. O es la declaración de una regla (o precepto) junto con su causa. Por tanto, son llamadas directrices.

7) ¿Qué son las hazañas (Avadana)? Son las narraciones con parábolas (a modo de ejemplos) dadas en los Sutras.

8) ¿Qué son las historias de eventos del pasado (Itivrttaka)? Cuentan las historias de las existencias anteriores de los Nobles Discípulos.

9) ¿Qué son las historias de nacimientos (Jataka)? Narran las vidas anteriores del Bodhisattva; están contenidas en el canon relacionado con el discurrir del Bodhisattva.

10) ¿Qué son los discursos amplios y extensos (Sutra Vaipulya)? Consisten de las explicaciones contenidas en el Canon de los Bodhisattvas³⁰¹. Todo eso que es llamado *Vaipulya*, también es llamado *Vaidalya* o *vaitulya*.

¿Por qué son llamados Vaipulya? Porque son la base del bienestar y de la felicidad de todos los seres; y porque es la Enseñanza suprema y profunda.

¿Por qué son llamados Vaidalya? Porque trituran todos los obstáculos.

³⁰⁰ Un erudito, un *pandita*.

³⁰¹ *Bodhisattva-pitaka*, el Canon o Cesta de los Bodhisattvas.

¿Por qué son llamados *vaitulya*? Debido a la ausencia de comparación con analogías.

11) ¿Qué son las acciones maravillosas (*adbhutadharma*)? Son las enseñanzas con respecto a las cosas extremadamente maravillosas y extraordinarias en el discurrir de los Discípulos³⁰², Bodhisattvas, y del Tathagata.

12) ¿Qué son las instrucciones (*Upadesa*)? Son las enseñanzas precisas, profundas, y sutiles de las características de todas las cosas.

Estas doce partes constituyentes, tales como los Sutas, en los que está dividido el Noble Dharma, están incluidas en las Tres Cestas o Cánones³⁰³.

Los Tres Cánones o Cestas; y los Dos Cánones y las Doce Divisiones.

¿Cuáles son estos Tres Cánones (o Cestas)? Son: 1) el Canon o Cesta de los Sutas³⁰⁴; 2) el Canon o Cesta del Vinaya³⁰⁵; 3) el Canon o Cesta del Abhidharma³⁰⁶.

Estas a su vez, están divididas en dos: 1) el Canon o Cesta de los Oyentes o Discípulos; y 2) el Canon o Cesta de los Bodhisattvas.

El Sutra, las narraciones en verso, las profecías, los resúmenes en verso, y las palabras solemnes, están incluidos en la sección de Sutra perteneciente al Canon de los Oyentes.

Las directrices, las hazañas, las historias de eventos del pasado, y las historias de los nacimientos están incluidas dentro del Canon del Vinaya, con el *Parivara*³⁰⁷ perteneciendo a los dos tipos de Canon³⁰⁸.

Los Sutas amplios y extensos, y las acciones maravillosas están incluidas dentro del Canon de los Sutas perteneciente al Canon de los Bodhisattvas.

Las instrucciones están incluidas en el Canon del Abhidharma de los Oyentes y también en el de los Bodhisattvas.

La Razón por la que el Tathagata Estableció los Tres Cánones.

¿Por qué el Tathagata estableció los Tres Cánones?

³⁰² Oyentes.

³⁰³ *Tripitaka*.

³⁰⁴ *Sutra-pitaka*.

³⁰⁵ *Vinaya-pitaka*, o Canon de la Disciplina.

³⁰⁶ *Abhidharma-pitaka*, o Canon de las Enseñanzas Superiores.

³⁰⁷ El *Parivara* es el quinto y último texto del Canon de la Disciplina o Vinaya; es como un apéndice o resumen de las otras partes del Vinaya.

³⁰⁸ Al Canon de los Oyentes y al Canon de los Bodhisattvas.

- El Canon de los Sutras fue establecido para contrarrestar la impureza menor de la *duda*.
- El Canon del Vinaya fue establecido para contrarrestar la impureza menor del *apego a los dos extremos*³⁰⁹.
- El Canon del Abhidharma fue establecido para contrarrestar la impureza menor del apego a las *propias opiniones*.

Además,

- El Canon de los Sutras fue establecido para dar a *conocer los Tres Entrenamientos*³¹⁰.
- El Canon del Vinaya fue establecido para realizar la disciplina de *la más elevada virtud y del desarrollo superior de la mente*.
- El Canon del Abhidharma fue postulado con el propósito de realizar *la disciplina de la sabiduría superior*.

Además,

- El Canon de los Sutras fue establecido para revelar de forma apropiada *el significado de las enseñanzas*.
- El Canon del Vinaya fue establecido para dar a conocer *la base de la autenticidad de las enseñanzas*.
- El Canon del Abhidharma fue establecido para servir como una base para permanencia feliz de los sabios deleitándose en la enseñanza, por medio de *la determinación exegética*.

Los Tres Cánones, y la Esfera de la Mente y de las Actividades Mentales.

¿Cuál es la esfera de este Dharma incluido en los Tres Cánones? Es la esfera de la mente y de las actividades mentales consistentes en la escucha, reflexión, y meditación.

En el Sutra dice: *“La mente y las actividades mentales tienen (1) sus objetos, (2) sus aspectos, (3) sus bases, y (4) están vinculados mutuamente.”*

(1) En este Dharma, ¿Cuáles son sus objetos? Son los Sutras, etc.

(2) ¿Qué son sus aspectos? Son los significados asociados con los agregados, etc.

(3) ¿Cuáles son sus bases? Son el contacto externo, la atención, y los residuos.

³⁰⁹ Los dos extremos son el apego a los placeres de los sentidos, y el apego a las prácticas de un severo ascetismo.

³¹⁰ *Siksa-traya*, los entrenamientos superiores en moralidad, concentración, y sabiduría.

(4) ¿Qué es su relación mutua? Es la adquisición común del objeto a través de su asociación mutua.

Los Cuatro Tipos de Clasificación de los Objetos con Respecto al Dharma.

1) ¿Cuál es la clasificación de los objetos con respecto al Dharma? En resumen, tiene cuatro aspectos: (1) el objeto que interpenetra todo, (2) el objeto con la aspiración de la purificación de la naturaleza, (3) el objeto con la aspiración de la destreza, (4) el objeto con la aspiración de la purificación de las impurezas.

(1) El objeto que interpenetra todo, a su vez presenta cuatro aspectos: a) la imagen conceptual reflejada como objeto; b) la imagen no conceptual reflejada como objeto; c) el fin de la substancia como objeto; d) el cumplimiento del deber como objeto.

a) ¿Qué es la imagen conceptual reflejada como objeto? Es la esfera de la calma mental y de la visión penetrante causada por la atención con respecto a la determinación.

b) ¿Qué es la imagen no conceptual reflejada como objeto? Es la esfera de la calma mental y de la visión penetrante causada por la atención con respecto a la naturaleza real.

c) ¿Qué es el fin de la substancia como objeto? Es el estado del cese natural de todo, y el estado de su verdadera naturaleza.

¿Qué es el estado del cese natural de todo? Consiste de los agregados, elementos, y esferas.

¿Qué es el estado de su verdadera naturaleza? Consiste de las Cuatro Nobles Verdades, sus dieciséis aspectos, la Talidad, la impermanencia de todo lo condicionado, el sufrimiento de todo lo condicionado, la ausencia de una entidad inherentemente existente en todos los fenómenos, la paz del Nirvana, la vacuidad, la carencia de deseos, y la carencia de signos.

d) ¿Qué es el cumplimiento del deber como objeto? Es la transformación completa de la base. Esta transformación completa de la base es inconcebible.

¿Cuántos de los dieciséis aspectos de las Cuatro Nobles Verdades están incluidos en la vacuidad? Dos.

¿Cuántos de ellos están incluidos en la ausencia de deseos? Seis.

¿Cuántos de ellos están incluidos en la carencia de signos? Ocho.

(2) El objeto con la aspiración de la purificación de la naturaleza. Tiene cinco aspectos:

a) Para aquellos cuyo carácter está dominado por el deseo, el objeto es la impureza del cuerpo.

b) Para aquellos cuyo carácter está dominado por el odio, el objeto es el desarrollo de la compasión.

c) Para aquellos cuyo carácter está dominado por la ignorancia, el objeto es la meditación en el origen dependiente, el cual tiene que ver con la naturaleza condicionada.

d) Para aquellos cuyo carácter está dominado por la vanidad y el orgullo, el objeto es el análisis de los elementos.

e) Para aquellos cuyo carácter está dominado por la distracción, el objeto es la atención a la respiración.

(3) ¿Qué es la destreza como objeto? Tiene cinco aspectos: a) la destreza con respecto a los agregados; b) la destreza con respecto a los elementos; c) la destreza con respecto a las esferas; d) la destreza con respecto a la producción condicionada; e) la destreza con respecto a lo que es posible y lo que es imposible.

¿Qué obtiene uno por medio de la destreza con respecto a lo que es posible e imposible? Uno obtiene lo mismo que con la destreza con respecto a la producción condicionada.

¿Cuál es la diferencia entre la destreza con respecto a lo que es posible y lo que es imposible, y la destreza con respecto a la producción condicionada? El conocimiento de que los fenómenos derivan de los fenómenos, y que su surgir no está carente de causas, ni es en base a causas irregulares, es la destreza con respecto a la producción condicionada. El conocimiento de que el surgir de las sensaciones está de acuerdo con la actividad de causa y efecto, es la destreza con respecto a lo que es posible y lo que es imposible.

(4) ¿Qué es la purificación de las impurezas como objeto? Es: a) la ordinariez de aquellos que están en los niveles inferiores; b) la calma (pureza) de aquellos que están en los niveles superiores; c) la Talidad; d) las Cuatro Nobles Verdades. Esta es la purificación de las impurezas como objeto.

Las Cuatro Razones para Examinar los Fenómenos.

¿Por cuantas razones examina uno las cosas cuando desea hacerlo? Por cuatro razones: 1) razón de dependencia; 2) razón de causa y efecto; 3) razón de realizar la confirmación de la experiencia; 4) razón de naturaleza primordial.

1) ¿Qué es la razón de dependencia? Es el hecho de que la aparición de los fenómenos condicionados depende de condiciones.

2) ¿Qué es la razón de causa y efecto? Es el hecho de que las cosas que tienen características diferentes, tienen causas y efectos diferentes.

3) ¿Qué es la razón de realizar la confirmación de la experiencia? Es el hecho de que la instrucción con respecto a una cosa para ser establecida, por ejemplo, la experiencia por medio de los sentidos, no es contraria a la autoridad³¹¹.

4) ¿Qué es la razón de naturaleza primordial? Es el desarrollo completo de la naturaleza primordial de los fenómenos, cuyas características propias y comunes perduran por un tiempo infinito.

Esta es investigación de los fenómenos.

Las Cuatro Investigaciones de los Fenómenos.

¿Cuántas investigaciones hay con respecto a los fenómenos? Hay cuatro investigaciones: 1) investigación de los nombres; 2) investigación de las sustancias; 3) investigación de la designación de la naturaleza propia; 4) investigación de la designación de las particularidades.

1) ¿Qué es investigación de los nombres? Es el juzgar (concluir) que las características propias de los grupos de nombres, frases, y letras de los fenómenos no son absolutas.

2) ¿Qué es investigación de las sustancias? Es el juzgar (concluir) que las características de los agregados, elementos, y esferas no son absolutas.

3) ¿Qué es la investigación de la designación de la naturaleza propia? Es el juzgar (concluir) que, con respecto a la relación existente entre los nombres y los fenómenos nombrados, la naturaleza propia es solo una designación, en tanto que signo lingüístico.

4) ¿Qué es investigación de la designación de las particularidades? Es el juzgar (concluir) que, con respecto a la relación entre el nombre y el fenómeno nombrado, las particularidades son solo designaciones, en tanto que signo lingüístico.

Esta es el desarrollo de las investigaciones con respecto a los fenómenos.

Los Cuatro Conocimientos Correctos de los Fenómenos.

¿Cuántos conocimientos correctos de los fenómenos hay? Cuatro: 1) el conocimiento correcto buscado por medio de nombres; 2) el conocimiento correcto buscado por medio de sustancias; 3) el conocimiento correcto buscado por la designación de la naturaleza propia; 4) el conocimiento correcto buscado por medio de la designación de particularidades.

³¹¹ *Pramana.*

1) **¿Qué es conocimiento correcto buscado por medio de nombres?** Es el conocimiento correcto que no puede ser logrado por medio de nombres.

2) **¿Qué es conocimiento correcto buscado por medio de sustancias?** Es el conocimiento correcto que no puede ser logrado por medio de las características de las sustancias.

3) **¿Qué es conocimiento correcto buscado por medio de la designación de naturaleza propia?** Es el conocimiento que no puede ser logrado por medio de las características propias de las sustancias.

4) **¿Qué es conocimiento correcto buscado por medio de la designación de particularidades?** Es el conocimiento correcto que no puede ser logrado por medio de las particularidades de las sustancias.

Los Cinco Niveles de Unión.

¿Cuáles son los niveles de unión en una persona involucrada en la absorción meditativa, dependiendo del Dharma? Son cinco: 1) Ayuda, 2) Aplicación, 3) Espejo, 4) Luz, 5) Base.

1) **¿Qué es ayuda?** Es aprendizaje con respecto a cosas como el Nivel de Calor y las Nobles Verdades, en una persona que ha adquirido las provisiones necesarias para la Iluminación.

2) **¿Qué es aplicación?** Es la atención profunda, la cual tiene como objeto al aprendizaje mencionado anteriormente.

3) **¿Qué es espejo?** Es la absorción meditativa con signos, que tiene al aprendizaje como objeto.

4) **¿Qué es luz?** Es el conocimiento, el cual no puede ser obtenido por medio de lo aprehendido y de quien aprehende. Con respecto a esto, el Buda Bhagavan dijo correctamente: *“El bodhisattva, en estado de concentración, ve que las imágenes son solo mente. Rechazando la noción de objeto, viendo solo su propio pensamiento, y de este modo estableciendo a la mente en sí misma, él comprende la ausencia de lo que es aprehendido, y también la ausencia de aquello que aprehende; y entonces experimenta el conocimiento que no puede ser obtenido por medio de lo aprehendido³¹² y del aprehendedor³¹³.”*

5) **¿Qué es base?** Es la transformación completa de la base³¹⁴.

Cómo Uno Llegar a ser Diestro.

³¹² *Grahya.*

³¹³ *Grahaka.*

³¹⁴ Por medio del abandono total de todas las impurezas, incluso las más sutiles.

¿Cómo llega uno a ser diestro en el Dharma? Por medio del haber oído mucho³¹⁵.

¿Cómo llega uno a ser diestro en el verdadero significado del Dharma? Por medio de las características del Abhidharma y del Vinaya.

¿Cómo llega uno a ser diestro en las letras? Por medio del conocimiento de las letras bien explicadas.

¿Cómo llega uno a ser diestro en la explicación filológica? Por medio del conocimiento del uso corriente³¹⁶, sin estar apegado a expresiones regionales, tales como “yo” y “mío”.

¿Cómo llega uno a ser diestro en la conjunción de pasado y futuro? Por medio de la comprensión con respecto al pasado, y por medio de la liberación con respecto al futuro.

¿Cómo llega uno a ser una persona que mora en el Dharma? Uno no llega a ser una persona que mora en el Dharma solo por la práctica de la escucha y de la reflexión, sin haber recurrido a la meditación. Ni se llega a ser una persona que mora en el Dharma solo a través de la práctica de la meditación, sin haber recurrido a la escucha y la reflexión. Es por haber recurrido a ambos, por haber vivido de acuerdo a ambos, por lo que uno llega a convertirse en una persona que mora en el Dharma.

Eso que consiste de escucha debería de ser entendido por medio del estudio, la recitación, y la exposición.

Eso que consiste de meditación debería de ser entendido por medio de la práctica de la absorción meditativa y de la insatisfacción.

La práctica de la concentración debería de ser entendida por medio de una práctica constante y cuidadosa, y una práctica sin error.

La insatisfacción debería de ser entendida por medio de la práctica conducente a la calma mental superior, la cual aún no ha sido disfrutada.

Sobre el Significado de Vaipulya.

¿Por qué los Sutras Vaipulya son llamados el Canon de las Perfecciones de los Bodhisattvas? Porque establece el número de las perfecciones, sus características, orden, explicaciones, cultivo, divisiones, agrupamiento, opuestos, los elogios de sus virtudes, y también su mutua determinación.

³¹⁵ Por medio de haber escuchado la transmisión oral, leído, estudiado, reflexionado, y meditado en el significado de los distintos aspectos del Dharma.

³¹⁶ Del lenguaje.

¿Por qué los Sutras Vaipulya son designados como excelentes y profundos? Debido a su conocimiento de todos los aspectos, su excelencia, y su profundidad.

¿Por qué ciertos seres no estiman la excelencia y profundidad de los Sutras Vaipulya, y tienen miedo de ellos? Debido a su separación de la verdadera naturaleza del Dharma, debido a su falta de desarrollo de raíces de virtud, y debido a la influencia de los malos amigos.

¿Por qué es por lo que algunos seres, aunque estiman los Sutras Vaipulya, no encuentran la liberación? Debido a su apego a sus propias visiones, y debido al apego al significado de la letra³¹⁷. Por esta razón, el Bhagavan dijo en el Discurso llamado “El Gran Espejo del Dharma” (*Mahadharmadarsa*): “*Veintiocho ideas erróneas surgen en la mente del bodhisattva que examina el Dharma superficialmente, de acuerdo a la letra.*”

Las Veintiocho Ideas Erróneas.

¿Cuáles son esas veintiocho ideas falsas? Son: 1) la idea de signos; 2) la idea de la refutación de la designación; 3) la idea de refutación de la imaginación; 4) la idea de refutación de la realidad; 5) la idea de aferramiento; 6) la idea de transformación; 7) la idea de irreprochabilidad; 8) la idea de liberación; 9) la idea de desprecio; 10) la idea de enfado; 11) la idea de desentenderse; 12) la idea de producción; 13) la idea de no admitir los buenos razonamientos de otros; 14) la idea de recurrir a maniobras falsas; 15) la idea de respecto; 16) la idea de ilusión intensa; 17) la idea fundamental; 18) la idea de lo visto y lo erróneamente visto; 19) la idea del repudio de la práctica; 20) la idea que no lleva a la emancipación; 21) la idea de acumulación de obstrucciones; 22) la idea de producción de demérito; 23) la idea de ausencia de un resultado; 24) la idea de lo censurable; 25) la idea de calumnia; 26) la idea de lo inefable; 27) la idea de grandeza; 28) la idea de orgullo superior.

El Significado Profundo de: “Todos los Fenómenos Carecen de Existencia Inherente”.

En los Sutras Vaipulya se dice que todos los fenómenos carecen de una existencia inherente. ¿Cuál es aquí el significado profundo? Todos los fenómenos carecen de existencia inherente en razón de su imposibilidad para existir por sí mismos; debido a la no existencia de su entidad propia; porque no están basados en una naturaleza propia; y porque, al igual que los objetos aprehendidos por los locos, no tienen características reales.

Además, todos los fenómenos carecen de una naturaleza inherente como resultado de la ausencia de una naturaleza propia de las características, con respecto a la naturaleza imaginada; como un resultado de la ausencia de la naturaleza del surgir, con respecto

³¹⁷ Su significado literal.

a la naturaleza relativa; y como un resultado de la ausencia de naturaleza en un sentido último, con respecto a la naturaleza absoluta³¹⁸.

El Significado Profundo de: “Los Fenómenos son no Nacidos, etc”

¿Cuál es el significado profundo de: “Los fenómenos son no nacidos, sin cese, calmos desde el principio, completamente extinguidos por naturaleza”? Puesto que carecen de naturaleza propia, son no nacidos; puesto que son no nacidos, no tienen cese; puesto que ni nacen ni cesan, son paz desde el mismo principio; puesto que son paz desde el principio, están completamente extinguidos por naturaleza.

Cuatro Intenciones.

Además, hay cuatro intenciones por las que la intención del Tathagata en los Sutras Vaipulya debiera de ser seguida: 1) la intención de igualdad; 2) la intención de tiempos diferentes; 3) la intención de significados diferentes; 4) la intención de la tendencia de lo individual.

Cuatro Significados Profundos.

Hay cuatro significados profundos por los que el significado profundo del Tathagata en los Sutras Vaipulya debiera de ser seguido: 1) el significado profundo que provoca la penetración (comprensión); 2) el significado profundo de las características; 3) el significado profundo de los antídotos; 4) el significado profundo de la transformación.

Cinco Criterios para Entender el Bodhisattva Correctamente.

¿Cómo puede uno conocer correctamente a un bodhisattva que es diestro en la absorción meditativa sobre el Dharma de los Sutras Vaipulya?

En virtud de cinco razones:

- 1) A cada momento, el bodhisattva disipa la base de todas las perturbaciones.
- 2) El obtiene la alegría de la devoción hacia el Dharma, libre de la percepción de diversidad.
- 3) El conoce el infinito esplendor de la Verdad, el cual tiene aspectos ilimitados.
- 4) Sus signos no discriminados, que están vinculados con la purificación, están activos.
- 5) El adquiere más y más de aquello que es necesario para la realización y perfección del Cuerpo de la Verdad³¹⁹.

³¹⁸ Las tres naturalezas (*Trisvabhava*) son de acuerdo a Asanga y Vasubandhu: la imaginada, la relativa, y la absoluta.

³¹⁹ *Dharmakaya*.

Los Cinco Tipos de Desarrollo Mental.

Se afirma que los resultados provenientes de los cinco tipos de desarrollo mental son cinco. Los cinco tipos de desarrollo mental son: 1) desarrollo mental mezclado; 2) desarrollo mental sin signos; 3) desarrollo mental espontáneo; 4) desarrollo mental purificado; 5) desarrollo mental semejante a una revolución, en el orden apropiado.

La Razón para Venerar el Dharma de los Sutras Vaipulya.

¿Por qué debería de ser venerado el Dharma de los Sutras Vaipulya con incienso, guirnaldas, etc, y no el Dharma de los Oyentes? Porque es el soporte para el bienestar y la felicidad de todos los seres.

El Segundo Compendio, titulado el Determinación del Dharma, en el Compendio del Abhidharma, está completo aquí.

CAPÍTULO TRES: DETERMINACIÓN DE LAS ADQUISICIONES.

¿Qué es la determinación de las adquisiciones? En resumen, tiene dos aspectos. Debería de ser entendido 1) por la definición de los individuos; 2) por la definición de la comprensión de la Verdad.

PRIMERA SECCIÓN: LA DEFINICIÓN DE LOS INDIVIDUOS.

La Clasificación de los Individuos en Siete.

¿Qué es la definición de individuos? En resumen, tiene siete aspectos: 1) clasificación de acuerdo a su carácter; 2) clasificación de acuerdo a su liberación; 3) clasificación de acuerdo a su receptáculo o soporte; 4) clasificación de acuerdo a su aplicación; 5) clasificación de acuerdo a su fruto (resultado); 6) clasificación de acuerdo a su reino; 7) clasificación de acuerdo a su discurrir.

1) ¿Cuál es la clasificación de acuerdo a su carácter? Hay siete tipos: 1) dominado por el deseo; 2) dominado por el odio; 3) dominado por la ignorancia; 4) dominado por el orgullo; 5) dominado por la distracción; 6) carácter normal (equilibrado); 7) carácter ligeramente pasional.

2) ¿Cuál es la clasificación de acuerdo a su liberación? Hay tres tipos: 1) la del Vehículo de los Oyentes³²⁰; 2) la del Vehículo de los Realizadores Solitarios³²¹; y 3) la del Gran Vehículo³²².

3) ¿Cuál es la clasificación de acuerdo a su receptáculo o base? Hay tres tipos: 1) el que aún no ha adquirido las acumulaciones o provisiones necesarias³²³; 2) quien ha adquirido y no ha adquirido las acumulaciones o provisiones necesarias; y 3) quien ya ha adquirido las acumulaciones o provisiones necesarias.

4) ¿Cuál es la clasificación de acuerdo a su aplicación? Es de dos tipos: 1) el que sigue la fe; y 2) el que sigue el Dharma.

5) ¿Cuál es la clasificación de acuerdo a su fruto o resultado? Es de veintisiete clases: 1) el que está dedicado a la fe; 2) el que ha llegado a la Visión; 3) el que ha experimentado directamente; 4) el que está liberado por la sabiduría; 5) el que está liberado por los dos medios; 6) el que progresa hacia el fruto de Entrar en la Corriente; 7) el que ha Entrado en la Corriente; 8) el que progresa hacia el fruto de Quien Retorna Una Vez; 9) el que Retorna Una Vez; 10) el que progresa hacia el fruto de Quien No Retorna; 11) Quien No Retorna; 12) el que progresa hacia el fruto del Arhat; 13) el Arhat; 14) el que renacerá no más de siete veces; 15) el que está destinado a nacer en muchas familias; 16) el que tiene solo un intervalo; 17) el que alcanza el Paranirvana en el estado intermedio; 18) el que, habiendo nacido, alcanza el Nirvana; 19) el que alcanza el Nirvana sin esfuerzo; 20) el que alcanza el Nirvana con esfuerzo; 21) el que va contracorriente; 22) el Arhat de naturaleza regresiva; 23) el Arhat de naturaleza volitiva; 24) el Arhat de naturaleza protegida; 25) el Arhat de naturaleza estable e imperturbable; 26) el Arhat de naturaleza penetrante; y 27) el Arhat de naturaleza inalterable.

6) ¿Cuál es la clasificación de acuerdo a su reino? Consiste de la persona ordinaria, de aquel que está discurriendo en el entrenamiento, y de aquel que está más allá del entrenamiento; estos tres están todos dentro del Reino del Deseo. Del mismo modo en el que en el Reino del Deseo hay estas tres divisiones, así sucede también para con el Reino de la Forma y el Reino Sin Forma. El bodhisattva mora en los Reinos del Deseo y Forma. El Realizador Solitario mora en el Reino del Deseo. El Reino (o Dominio) de un Tathagata, es inconcebible.

7) ¿Cuál es la clasificación de acuerdo a su discurrir? En resumen, tiene cinco aspectos: 1) el bodhisattva cuyo discurrir está dirigido por una fuerte devoción; 2) el bodhisattva cuyo discurrir está dirigido por una fuerte determinación; 3) el bodhisattva

³²⁰ *Shravaka-yana.*

³²¹ *Pratyekabuddha-yana.*

³²² *Mahayana.*

³²³ *Sambharah.*

cuyo discurrir está dotado con signos; 4) el bodhisattva cuyo discurrir está carente de signos; 5) el bodhisattva cuyo discurrir no tiene conceptualizaciones.

Tres Personas en Relación a Su Carácter.

¿Qué es la persona cuyo carácter está dominado por el deseo? Es la persona en la cual el deseo es intenso y amplio. Es lo mismo para las personas cuyos caracteres están dominados por el odio, la ignorancia, el orgullo, o la distracción.

¿Qué es la persona cuyo carácter es normal (equilibrado)? Es aquel en quien las impurezas son normales (equilibradas, naturales).

¿Qué es la persona cuyo carácter es ligeramente pasional? Es aquel en quien las impurezas son naturalmente minúsculas.

Tres Personas con Relación a los Vehículos.

1) **¿Qué es una persona que pertenece al Vehículo de los Oyentes?**

Es una persona, que habiendo tenido absorciones meditativas o no, está establecido en el Dharma de los Oyentes, y tiene por naturaleza facultades débiles; que persiguiendo su propia liberación, y teniendo la intención de liberarse por medio de desarrollar el desapego, confía en el Canon de los Oyentes; y que practicando las virtudes mayores y menores por medio del desarrollo del esfuerzo, pone fin al sufrimiento.

2) **¿Qué es una persona perteneciente al Vehículo de los Realizadores Solitarios?**

Es una persona que, habiendo tenido absorciones meditativas o no, está establecido en el Dharma de los Realizadores Solitarios; y que teniendo por naturaleza facultades medias, persigue su propia liberación, y teniendo la intención de liberarse por medio del desapego, tiene el propósito de alcanzar la Iluminación por medio de desarrollar la experiencia por sí mismo, dependiendo del Canon de los Oyentes, practicando las virtudes mayores y menores por medio del desarrollo del esfuerzo, habiendo producido previamente o no habiendo producido previamente las cualidades que llevan a la penetración, habiendo obtenido previamente o no habiendo obtenido previamente un fruto, naciendo en una época en la que no hay un Buda en el mundo³²⁴, y que afrontando solo el Noble Sendero solamente por resolución interior, permaneciendo solo como el cuerno de un rinoceronte³²⁵, o viviendo en un grupo como un Conquistador Solitario, pone fin al sufrimiento.

3) **¿Qué es una persona perteneciente al Gran Vehículo?**

³²⁴ Un Buda y un Realizador Solitario nunca coinciden al mismo tiempo en el mundo.

³²⁵ Los rinocerontes asiáticos tienen un solo cuerno, a diferencia de los africanos, que tienen dos.

Es una persona que, habiendo obtenido o no habiendo obtenido las absorciones meditativas, está establecido en el Dharma del Bodhisattva, poseyendo facultades agudas por naturaleza; es asiduo en la persecución de la liberación de todos los seres, teniendo la intención de alcanzar el Nirvana de No Permanencia, y confiando en el Canon de los Bodhisattvas, madura a los seres, desarrolla los Campos de Buda, recibe la profecía, y consigue la Completa y Perfecta Iluminación.

Las Tres Personas en Relación con la Reunión de las Provisiones.

1) ¿Qué es una persona que no ha reunido las provisiones? Es una persona que está dependiendo del Dharma gobernado por la Verdad, que tiene una disposición débil, que está dedicado a la fe pura, tiene cualidades débiles que llevan a la liberación, y cuyo periodo de renacimientos es indefinido.

2) ¿Qué es una persona que ha reunido y no ha reunido las provisiones? Es una persona que está dependiendo del Dharma gobernado por la Verdad, que tiene una disposición mediana, que está dedicado a la fe pura, tiene cualidades medias que llevan a la liberación, y cuyo periodo de renacimientos es definido.

3) ¿Qué es una persona que ha reunido las provisiones? Es una persona que está dependiendo del Dharma gobernado por la Verdad, que tiene una disposición superior, que está dedicado a la fe pura, tiene cualidades superiores que llevan a la liberación, y cuyo número de renacimientos está limitado a esta única vida.

Además,

1) Una persona que no ha reunido las provisiones es una persona que está dependiendo del Dharma gobernado por la Verdad, que tiene una aceptación débil de la reflexión profunda en torno a las enseñanzas con respecto a las Verdades; que posee cualidades débiles conducentes a la penetración, y cuyo periodo de renacimientos es indefinido.

2) Una persona que ha reunido, y no ha reunido las provisiones es una persona que está dependiendo del Dharma gobernado por la Verdad, que tiene una aceptación media de la reflexión profunda en torno a las enseñanzas con respecto a las Verdades; que posee cualidades medias conducentes a la penetración, y cuyo periodo de renacimientos es definido.

3) Una persona que ha reunido las provisiones es una persona que está dependiendo del Dharma gobernado por la Verdad; que tiene una aceptación intensa de la reflexión profunda en torno a las enseñanzas con respecto a las Verdades, que tiene cualidades intensas conducentes a la penetración, y cuyo periodo de renacimientos está limitado a esta única vida.

Las Personas en Relación a las Cualidades que Llevan a la Penetración y a la Liberación.

Las tres categorías de las cualidades conducentes a la penetración, con la excepción de las cualidades mundanas superiores, son instantáneas y no continuas, en razón de la auténtica naturaleza de las cualidades mundanas superiores. La persona cuya duración de renacimientos está limitada a esta única vida, por haber conseguido una realización clara³²⁶ de la Verdad, pierde las cualidades débiles, medias, y fuertes conducentes a la liberación y penetración, y esto resulta en la “pérdida de conducta” y no en la pérdida de residuos.

Las Personas que Siguen la Fe y el Dharma.

¿Qué es una persona que sigue la fe³²⁷?

Es el que, habiendo conseguido las provisiones, y poseyendo facultades débiles, se aplica a la comprensión de la Verdad por medio del recordar las instrucciones dadas por otros³²⁸.

¿Qué es una persona que sigue el Dharma³²⁹?

Es el que, habiendo conseguido las provisiones, y poseyendo facultades agudas, se aplica en la comprensión del Dharma por sí mismo, recordando el Dharma gobernado por la Verdad.³³⁰

Las Veintisiete Clases de Individuos Clasificados de Acuerdo a Su Resultado.

1) ¿Qué es una persona liberada por la fe³³¹ Es una persona que sigue la fe es llamada *liberada por la fe* en el momento en que obtiene el fruto³³².

³²⁶ *Abhisamaya.*

³²⁷ *Sraddhanusarin.*

³²⁸ “¡Oh, monjes! ¿Qué es una persona que sigue la fe? Es, oh monjes, una cierta persona que no toca (siente) con su propio cuerpo la calma de las liberaciones del Reino Sin Forma, las cuales están más allá del Reino de la Forma, y que no ha destruido sus impurezas después de haber visto con su sabiduría; y el cual solo tiene fe en el Tathagata, y afecto hacia El, pero que no está en posesión de estas cualidades: la cualidad de la fe, esfuerzo vigoroso, atención mental, concentración, y sabiduría. Este hombre, Oh monjes, es llamado un seguidor de la fe.”

³²⁹ *Dharmanusarin.*

³³⁰ “¡Oh, monjes! ¿Qué es una persona que sigue el Dharma? Es, oh monjes, una cierta persona que no toca (siente) con su cuerpo las calmas liberaciones del Reino Sin Forma, las cuales están más allá del Reino de la Forma, y que no ha destruido sus impurezas después de haber visto con su sabiduría; y que parcialmente acepta las enseñanzas expuestas por el Tathagata tras haber reflexionado profundamente en ellas con su sabiduría, pero que no posee estas cualidades: la cualidad de la fe, el esfuerzo vigoroso, atención mental, concentración, y sabiduría. Esta persona, Oh monjes, es llamado un seguidor del Dharma”

³³¹ *Sraddhadhimukta.*

³³² “¡Oh, monjes! ¿Qué es una persona liberada por medio de la fe? Es, oh monjes, una cierta persona que no toca (siente) con su cuerpo las calmas liberaciones del Reino Sin Forma, las cuales están más allá

2) **¿Qué es una persona que ha logrado la visión?** Una persona que sigue el Dharma es llamada *quien ha logrado la visión* en el momento en el que obtiene el fruto³³³.

3) **¿Qué es una persona que es un testigo corporal?**³³⁴ Es una persona que discurre en el entrenamiento que experimenta las ocho liberaciones³³⁵.

4) **¿Qué es una persona liberada por medio de la sabiduría?**³³⁶ Es una persona que ha destruido sus impurezas, esto es, un Arhat, pero que no experimenta las ocho liberaciones³³⁷.

5) **¿Qué es una persona liberada por ambos medios?** Es una persona que ha destruido sus impurezas, esto es, un Arhat, y que experimenta las ocho liberaciones³³⁸.

6) **¿Qué es una persona que está progresando hacia el fruto de Quien Entra en la Corriente?** Es una persona que está en el quinceavo momento de la mente³³⁹ conducente a la penetración y perteneciente al Camino de la Visión.

7) **¿Qué es uno Que Ha Entrado en la Corriente?** Es una persona que está en dieciseisavo momento de la mente³⁴⁰ perteneciente al Camino de la Visión.

del Reino de la Forma, y que ha destruido algunas de sus impurezas, habiendo visto con su sabiduría, y cuya fe en el Tathagata está fijada, enraizada, establecida. Esta persona, oh monjes, es llamado una persona que está liberada por medio de la fe."

³³³ "¡Oh, monjes! ¿Qué es una persona que ha alcanzado la visión? Es, oh monjes, una cierta persona que no ha tocado con su propio cuerpo las calmas liberaciones del Reino Sin Forma, las cuales están más allá del Reino de la Forma, y que ha destruido algunas de sus impurezas, habiendo visto por medio de su sabiduría, y que ha visto y entendido las enseñanzas expuestas por el Tathagata. Esta persona, Oh monjes, es alguien que ha llegado a ver."

³³⁴ Kayasaksin. "¡Oh, monjes! ¿Qué es una persona que es testigo corporal? Es, oh monjes, una cierta persona que experimenta en su propio cuerpo las calmas liberaciones del Reino Sin Forma que están más allá del Reino de la Forma y quien, habiendo visto por medio de su sabiduría, ha destruido alguna de sus impurezas. Esta persona, oh monjes, es llamado un testigo corporal."

³³⁵ Astavimoksa: son 1) mientras que uno permanece en el Reino de la Forma, uno ve las formas visibles; 2) liberado de la percepción de las formas visibles en uno mismo, percibe las formas visibles externamente; 3) experimentando que es placentero, uno se llena de devoción; 4) la esfera del espacio infinito; 5) la esfera de la consciencia infinita; 6) la esfera de la nada; 7) la esfera de ni percepción, ni no percepción; 8) el cese de percepciones y sensaciones.

³³⁶ Prajñavimukta.

³³⁷ "¡Oh, monjes! ¿Qué es una persona liberada por medio de la sabiduría? Es, oh monjes, una cierta persona que no experimenta en su propio cuerpo las calmas liberaciones del Reino Sin Forma, las cuales están más allá del Reino de la Forma, y que habiendo visto por medio de su sabiduría, ha destruido sus impurezas. Esta persona, oh monjes, es llamada una persona liberada por medio de la sabiduría"

³³⁸ "¡Oh, monjes! ¿Qué es una persona liberada por los dos medios? Es, oh monjes, una cierta persona que toca (siente) con su cuerpo las calmas liberaciones del Reino Sin Forma, las cuales están más allá del Reino de la Forma, y que ha destruido sus impurezas, tras haber visto con su sabiduría. Esta persona, oh monjes, es llamada una persona liberada por ambos medios."

³³⁹ Los quince momentos de la mente mencionados aquí, van desde la aceptación en el conocimiento sobre la Verdad del Sufrimiento hasta llegar a la aceptación en el consiguiente conocimiento del Sendero.

³⁴⁰ El dieciseisavo momento de la mente mencionado aquí, es el consiguiente conocimiento del Sendero.

El Camino de la Visión es entrar en la certidumbre de la perfección³⁴¹. Es también la realización clara del Dharma³⁴². Una persona que no está liberada del deseo hacia los placeres de los sentidos, por haber entrado en la certidumbre de la perfección, se convierte en uno que ha Entrado en la Corriente. Una persona que está en su mayor parte libre del deseo hacia los placeres de los sentidos, por haber entrado en la certidumbre de la perfección, se convierte en Quien Retorna Una Vez. Una persona que está libre del deseo hacia los placeres de los sentidos, por haber entrado en la certidumbre de la perfección, se convierte en Quien No Retorna Más.

Si uno se convierte en uno que Entra en la Corriente por el abandono de las impurezas que tienen que ser abandonadas por medio de la Visión, ¿Por qué se dice que uno llega a ser alguien que Entra en la Corriente, por medio del abandono de los tres grilletes³⁴³? Porque los tres grilletes incluyen los principales elementos.

¿Por qué son los principales elementos? Son los principales elementos porque: 1) porque son la causa que impide el ponerse en camino³⁴⁴; 2) porque son la causa de que esa emancipación no sea perfecta³⁴⁵; 3) porque son la causa de la perversión de lo cognoscible, de la perversión de las visiones, y de la perversión de los antídotos.

8) ¿Qué es una persona que está progresando hacia el fruto de Quien Retorna Una Vez? Es una persona que, en el Camino de la Meditación, está en camino de abandonar las cinco categorías de impurezas³⁴⁶ pertenecientes al Reino del Deseo.

9) ¿Qué es una persona que es alguien Que Retorna Una Vez? Es una persona que, en el Camino de la Meditación, está en camino de abandonar la sexta categoría de impurezas³⁴⁷ pertenecientes al Reino del Deseo.

10) ¿Qué es una persona que está progresando hacia el fruto de Quien No Retorna? Es una persona que, en el Camino de la Meditación, está en camino de abandonar las séptima y octava categorías de impurezas³⁴⁸ pertenecientes al Reino del Deseo.

³⁴¹ Abandonando las impurezas, es la entrada en el camino que lleva definitivamente a la perfección, hacia el Nirvana.

³⁴² *Dharmabhisamaya*.

³⁴³ Los tres grilletes (*Samyojana*) son: la visión de individualidad, la duda, y el apego a las observancias y rituales.

³⁴⁴ Porque atan a los seres al samsara, y les impiden dar un paso hacia la emancipación.

³⁴⁵ Incluso aunque uno de un paso hacia la emancipación, uno puede tomar un sendero falso que lleve a una emancipación falsa debido al apego a las observancias externas, los rituales, y ceremonias; y también debido a la duda con respecto a cuál es el sendero correcto.

³⁴⁶ Las cinco categorías de impurezas son las fuertes de las fuertes, las medias de las fuertes, las débiles de las fuertes, las fuertes de las medias, y las medias de las medias.

³⁴⁷ La sexta categoría de impurezas son las débiles de las medias.

³⁴⁸ Las débiles fuertes y las débiles medias.

11) ¿Qué es una persona Que No Retorna? Es una persona que, en el Camino de la Meditación, está en camino de abandonar la novena categoría³⁴⁹ de las impurezas del Reino del Deseo.

Si uno se llega a convertir en uno Que No Retorna por el abandono de todas las impurezas pertenecientes al Reino del Deseo, que han de ser abandonadas por la Meditación, ¿Por qué se dice que uno se convierte en uno Que No Retorna por medio del abandonar los cinco grilletes inferiores³⁵⁰? Porque los grilletes incluyen los principales elementos.

¿Por qué son los principales elementos? Como un resultado del destino más inferior y del reino más bajo³⁵¹.

12) ¿Qué es una persona que está progresando hacia el fruto del Arhat? Es una persona que está en camino de abandonar las ocho categorías de impurezas hasta llegar a Pico de la Existencia.

13) ¿Qué es un Arhat? Es una persona que está en camino de abandonar la novena categoría de impurezas pertenecientes a Pico de la Existencia.

Si uno llega a convertirse en un Arhat por medio del abandonar las impurezas pertenecientes a los Tres Reinos, ¿Por qué se dice que uno se convierte en un Arhat por medio del abandono de los grilletes superiores³⁵²? Porque los grilletes incluyen los principales elementos.

¿Por qué son los principales elementos? Debido al apego a los reinos superiores y debido al no abandono de los reinos superiores.

14) ¿Qué es una persona que solo renacerá siete veces como máximo? Es aquel que, tras haber llegado a ser uno que Entra en la Corriente, consigue el final del sufrimiento, después de haber vagado a través de las existencias, tanto entre los dioses como entre los humanos, hasta llegar a las siete veces.

15) ¿Qué es una persona que está destinada a nacer en varias familias? Es una persona que llega al final del sufrimiento después de haber estado vagando de familia en familia, entre los dioses y humanos.

³⁴⁹ Las débiles de las débiles.

³⁵⁰ Los cinco grilletes inferiores son: 1) la visión de una entidad inherentemente existente; 2) la duda; 3) el apego a observancias y rituales; 4) deseo hacia los placeres de los sentidos; 5) enemistad u odio.

³⁵¹ Los cinco grilletes inferiores atan a los seres al reino más bajo, esto es el Reino del Deseo, y dentro de este Reino más bajo están los destinos inferiores de los animales, fantasmas hambrientos, e infiernos.

³⁵² Los cinco grilletes superiores son: 1) aferramiento al Reino de la Forma; 2) aferramiento al Reino Sin Forma; 3) orgullo; 4) agitación; 5) ignorancia.

16) ¿Qué es una persona que tiene un único intervalo? Es una persona que es uno Que Retorna Una Vez, el cual alcanza la liberación del sufrimiento viviendo solo entre los dioses.

17) ¿Qué es una persona que obtiene el Paranirvana en el estado intermedio? Es una persona la cual, cuando los grilletes del renacimiento están destruidos, pero los grilletes de la continuidad (para avanzar) aún no están destruidos, mientras está avanzando hacia el estado intermedio, afronta el Sendero y pone fin al sufrimiento; o quien, tras haber avanzado en la existencia intermedia, mientras está pensando en ir a un renacimiento, afronta el Sendero y pone fin al sufrimiento; o quien, tras haber reflexionado y haber comenzado a ir hacia la existencia en un renacimiento, no obstante, sin haber llegado a la existencia de un renacimiento, afronta el Sendero, y pone fin al sufrimiento.

18) ¿Qué es una persona, que habiendo nacido, alcanza el Paranirvana? Es una persona que, mientras los dos tipos de grilletes aún no están destruidos, afronta el Sendero y pone fin al sufrimiento tan pronto como nace en el Reino de la Forma.

19) ¿Qué es una persona que alcanza el Paranirvana sin ningún esfuerzo? Es una persona, que tras haber nacido, afronta el Sendero, y pone fin al sufrimiento sin ningún esfuerzo.

20) ¿Qué es una persona que alcanza el Paranirvana con esfuerzo? Es una persona, que tras haber nacido, afronta el Sendero y pone fin al sufrimiento por medio del esfuerzo.

21) ¿Qué es una persona que nada contracorriente? Es una persona que, tras haber nacido, alcanza el Cielo de Akanishtha, por medio de pasar a través de los diferentes reinos de la Forma, y que allí afronta el Sendero y pone fin al sufrimiento. Además, es una cierta persona que, tras haber ascendido al Pico de la Existencia, afronta el Sendero y pone fin al sufrimiento.

Además, la cuarta concentración³⁵³, cultivada de una forma mezclada, es de cinco tipos: 1) cultivada débilmente; 2) cultivada medianamente; 3) cultivada fuertemente; 4) cultivada muy fuertemente; 5) cultivada medianamente fuerte. Por medio de estas cinco clases de cuarta concentración uno nace en las cinco moradas puras³⁵⁴.

22) ¿Qué es un Arhat de naturaleza deteriorada? Es una persona que, teniendo por naturaleza facultades débiles, esté distraído o no, sea reflexivo o no, regresa de su estado de felicidad en esta vida.

³⁵³ El cuarto nivel de *Dhyana*.

³⁵⁴ *Avrha, Atapa, Sudrasa, Sudarsana, Akanishtha*.

23) ¿Qué es un Arhat de naturaleza voluntaria? Es una persona que, teniendo por naturaleza facultades débiles, siendo distraída o no, regresa cayendo de su estado de felicidad en esta vida si no es reflexiva, pero no cae si es reflexiva.

24) ¿Qué es un Arhat de naturaleza protectora? Es una persona que, teniendo por naturaleza facultades débiles, regresa cayendo de su estado de felicidad en esta vida, si está distraída; pero no regresa si no está distraída.

25) ¿Qué es un Arhat estable e inquebrantable? Es una persona que, teniendo por naturaleza facultades débiles, esté distraída o no, no regresa cayendo de su estado de felicidad en esta vida, y no desarrolla sus facultades.

26) ¿Qué es un Arhat de naturaleza penetrante? Es una persona que, teniendo por naturaleza facultades débiles, esté distraída o no, no regresa cayendo de su estado de felicidad en esta vida, y desarrolla sus facultades.

27) ¿Qué es un Arhat de naturaleza inmutable? Es una persona que, teniendo facultades agudas por naturaleza, esté distraída o no, no regresa cayendo de su estado de felicidad en esta vida.

Tres Tipos de Persona en el Reino del Deseo.

1) ¿Qué es una persona ordinaria en el Reino del Deseo? Es aquel que, habiendo nacido en el Reino del Deseo, no ha adquirido la cualidad noble.

2) ¿Qué es una persona que se está entrenando en el Reino del Deseo? Es aquel que, habiendo nacido en el Reino del Deseo, ha adquirido la cualidad noble, pero aún tiene alguno de sus grilletes.

3) ¿Qué es una persona que está más allá del entrenamiento en el Reino del Deseo? Es aquel que, habiendo nacido en el Reino del Deseo, ha adquirido la cualidad noble, y ya no tiene ningún grillete.

Similares a las tres personas en el Reino del Deseo, son las tres personas en el Reino de la Forma.

El Bodhisattva, el Realizador Solitario, y el Tathagata en el Reino del Deseo.

1) ¿Qué es un Bodhisattva en el Reino del Deseo y en el Reino de la Forma? Es una persona que, habiendo nacido en el Reino del Deseo o en el Reino de la Forma, y estando dotado con la absorción meditativa separada del Reino Sin Forma, mora en la felicidad de las absorciones.

2) ¿Qué es un Realizador Solitario en el Reino del Deseo? Es una persona que, habiendo nacido en el Reino del Deseo, ha ganado por sí mismo el Despertar de un Buda Solitario, en una época en la que no hay ningún Buda en el mundo.

3) ¿Qué es un Tathagata inconcebible? Es una persona que, en el Reino del Deseo, manifiesta todo el discurrir de la conducta de un Bodhisattva, el discurrir de la conducta de un Buda, la Gran Conducta, desde su inicio en el Cielo de Tushita hasta el Paranirvana.

Los Cinco Bodhisattvas que Practican su Discurrir.

1) ¿Qué es el Bodhisattva que practica el discurrir de la conducta de la devoción? Es una persona que mora en el nivel de discurrir en la conducta de la devoción³⁵⁵, y que está dotado con una paciente aceptación del bodhisattva débil, media, o fuerte.

2) ¿Qué es el Bodhisattva que practica el discurrir de la conducta de la gran determinación? Es una bodhisattva que mora en los diez niveles o Bhumis.

3) ¿Qué es un Bodhisattva que practica el discurrir con signos? Es un Bodhisattva que mora en los Bhumis llamados Alegre, Inmaculado, Iluminando, Radiante, Difícil de Superar, y Aproximándose.

4) ¿Qué es el Bodhisattva que practica el discurrir sin signos? Es un Bodhisattva que mora en el Bhumi de Yendo Lejos.

5) ¿Qué es el Bodhisattva que practica el discurrir sin conceptualizaciones? Es un Bodhisattva que mora en los Bhumis llamados Inamovible, Buena Inteligencia, y Nube del Dharma³⁵⁶.

Dos tipos de Quien Ha Entrado en la Corriente.

Además, la persona que ha sido mencionada anteriormente, aquel que es alguien que ha Entrado en la Corriente, es de dos clases: 1) el primero consigue la liberación de forma gradual; 2) el segundo obtiene la liberación de una vez.

1) el que adquiere la liberación gradualmente es mencionado anteriormente.

2) el que adquiere la liberación de una vez es una persona que, después de haber conseguido una Clara Realización de la Verdad, y confiando en lo logrado, abandona todas las impurezas por medio del sendero supra mundano.

Se dice que tiene dos frutos: el fruto de quien Entra en la Corriente, y el fruto del Arhat. Esta persona obtiene el conocimiento perfecto (el estado de un Arhat) en esta misma vida, frecuentemente en el momento de la muerte. Si no lo obtiene, es debido a su aspiración. Entonces, a través de esa aspiración, renaciendo solamente en el Reino del Deseo, se convertirá en un Realizador Solitario, en una época en la que no haya ningún Buda en el mundo.

³⁵⁵ *Adhimukti-carya Bhumi*, este es el nivel de preparación de un Bodhisattva.

³⁵⁶ Los tres Bhumis superiores: octavo, noveno, y décimo.

SEGUNDA SECCIÓN: DEFINICIÓN DE REALIZACIÓN CLARA.

Diez Tipos de Realización Clara³⁵⁷.

¿Qué es la definición de Realización Clara? En resumen es de diez tipos: 1) Realización Clara del Dharma; 2) Realización Clara del Significado; 3) Realización Clara de la Realidad; 4) Realización Clara Subsecuente; 5) Realización Clara de las Tres Joyas; 6) Realización Clara del Cese de las Migraciones; 7) Realización Clara Final; 8) Realización Clara de los Oyentes; 9) Realización Clara de los Realizadores Solitarios; y 10) Realización Clara de los Bodhisattvas.

1) ¿Qué es Realización Clara del Dharma? Es el logro de un intenso deleite, de la devoción, y de la conducta acorde que es mantenida con gran convicción, gracias al Dharma gobernado por la Verdad.

2) ¿Qué es Realización Clara del Significado? Es el logro de una fuerte aceptación del Dharma gobernado por la Verdad. Esta aquiescencia pertenece al nivel de penetración, porque se manifiesta por las tres formas de atención profunda. Estas tres formas son: intensa-débil, Intensa media, e intensa fuerte.

3) ¿Qué es Realización Clara de la Realidad? Es eso lo cual adquiere el Noble Sendero en el momento dieciséis de la mente del Camino de la Visión.

Además, en el Camino de la Visión, los conocimientos aparecen marcando el fin de la visión de las Verdades, las definiciones concernientes a las Verdades, etc. En el Camino de la Meditación, la Realización Clara alcanza los conocimientos convencionales de las Verdades, pero no los realiza. La Realización Clara los hace presentes, en el Camino de la Meditación, por el poder de los conocimientos convencionales con respecto a las Verdades.

4) ¿Qué es Realización Clara Subsecuente? Es el Camino de la Meditación.

5) ¿Qué es Realización Clara de las Tres Joyas? Es la fe completa en el Buda, en su Enseñanza (*Dharma*) y en la Comunidad de sus discípulos (*Sangha*).

6) ¿Qué es Realización Clara del Cese de las Migraciones? Es el cese del nacimiento en los reinos infernales, entre los animales, entre los fantasmas hambrientos, y en el mal destino dentro del cual uno cae en primer lugar, para una persona que ha seguido los preceptos, puesto que ha conseguido protección. Para él, las acciones y los resultados de las acciones que llevan a un mal destino, ya no funcionan.

³⁵⁷ *Abhisamaya*.

7) ¿Qué es la Realización Clara Final? Es idéntica al Camino de la Conclusión explicado en la Verdad del Sendero.

8) ¿Qué es la Realización Clara de los Oyentes? Consiste de los siete tipos de Realización Clara mencionados anteriormente. Es llamada la Realización Clara de los Oyentes porque ellos consiguen su realización con la ayuda de las palabras de otros.

9) ¿Qué es la Realización Clara de los Realizadores Solitarios? Consiste de los siete tipos de Realización Clara mencionados anteriormente. Es llamada la Realización Clara de los Realizadores Solitarios porque ellos consiguen su realización sin la ayuda de las palabras de otros.

10) ¿Qué es la Realización Clara de los Bodhisattvas? Es la paciente aceptación de la práctica, pero no la percepción intuitiva, de los siete tipos de Realización Clara mencionados anteriormente. La entrada dentro de la certeza de la perfección por parte del Bodhisattva, tiene lugar en el Bhumi (o Nivel) de Alegre³⁵⁸. Esto debería de ser entendido como la Realización Clara del Bodhisattva.

Las Once Diferencias entre la Realización Clara de los Oyentes y Bodhisattvas.

¿Cuáles son las diferencias entre la Realización Clara de los Oyentes y la de los Bodhisattvas? En resumen, hay once diferencias: 1) las diferencias de objeto³⁵⁹; 2) de soporte³⁶⁰, 3) de penetración³⁶¹; 4) de actitud³⁶²; 5) de culminación (liberación)³⁶³; 6) de aferramiento³⁶⁴; 7) de determinación³⁶⁵; 8) de entorno³⁶⁶; 9) de nacimiento superior³⁶⁷; 10) de nacimiento³⁶⁸; y 11) de resultado³⁶⁹.

³⁵⁸ El primero de los diez Bhumis o Niveles del Bodhisattva.

³⁵⁹ Para un Bodhisattva el objeto es la realización del Mahayana, mientras que para un Oyente su objeto es la realización de las Cuatro Nobles Verdades.

³⁶⁰ Un Bodhisattva tiene que adquirir las dos acumulaciones de mérito y sabiduría a lo largo de un periodo de tiempo extensísimo de muchos eones, mientras que la acumulación de los Oyentes es mucho más corta.

³⁶¹ Un bodhisattva realiza debido a la visión penetrante la vacuidad de la existencia inherente de la entidad personal, y también de la de los fenómenos; mientras que el Oyente solo realiza la vacuidad de la existencia inherente de la entidad personal.

³⁶² El propósito de un Bodhisattva es lograr el beneficio de todos los seres y también para sí mismo; el propósito de un Oyente es lograr su propio beneficio.

³⁶³ Un bodhisattva va hacia el Nirvana a través de los Bhumis. Un Oyente no discurre a través de ellos.

³⁶⁴ Un bodhisattva está en un Nirvana de no permanencia. Un Oyente está en un Nirvana de permanencia.

³⁶⁵ Un bodhisattva cultiva los Campos de Buda puros, y los Oyentes no.

³⁶⁶ Un bodhisattva lleva a todos los seres hacia su entorno, y un Oyente no tiene ese séquito.

³⁶⁷ Un bodhisattva pertenece a la familia de los Budas y está en el linaje de los Budas, y un Oyente no.

³⁶⁸ Un bodhisattva nace en la asamblea de los Tathagatas, y un Oyente no.

³⁶⁹ El resultado de un bodhisattva es la Completa y Perfecta Iluminación, mientras que el de un Oyente es la Iluminación de un Oyente.

A su vez, la diferencia de resultado es de diez clases: 1) transformación de la base³⁷⁰; 2) la plenitud de las virtudes³⁷¹; 3) los cinco aspectos³⁷²; 4) los Tres Cuerpos³⁷³; 5) Nirvana³⁷⁴; 6) adquisición de conocimiento y poder combinado³⁷⁵; 7) purificación de obstáculos³⁷⁶; 8) realización de acciones combinadas³⁷⁷; 9) medios que permiten la manifestación de la Perfecta Iluminación y el Nirvana³⁷⁸; 10) da protección por medio de los cinco tipos de ayuda³⁷⁹.

La Realización Clara y las Cualidades Especiales.

¿En qué Realizaciones Claras están incluidas las cualidades especiales, tales como los estados ilimitados? Deberían de ser entendidos como estando incluidos en la Realización Clara Subsecuente y en la Realización Clara Final.

Las Diecinueve Cualidades Especiales.

¿Qué cualidades están incluidas entre las cualidades especiales? Son: 1) los inmensurables; 2) las liberaciones; 3) las esferas de maestría; 4) las esferas de totalidad; 5) la ausencia de batalla; 6) el conocimiento de aspiración; 7) el conocimiento analítico; 8) el conocimiento superior; 9) las características y las marcas menores; 10) las purezas; 11) los poderes; 12) las ausencias de miedo; 13) la aplicación de la atención mental; 14) las cosas las cuales no necesitan protección; 15) la ausencia de confusión; 16) la destrucción de las impresiones; 17) la gran compasión; 18) las cualidades específicas de un Buda; y 19) el Conocimiento de Todos los Aspectos- y otras cualidades semejantes mencionadas en los Sutras.

1) ¿Qué son los Inmensurables? Son cuatro.

³⁷⁰ La transformación del almacén de consciencia (*alayavijnana*).

³⁷¹ La plenitud de incomparables cualidades tales como los poderes, etc.

³⁷² 1) diferencia de pureza: todas las impresiones kármicas han sido cortadas; 2) diferencia de determinación: él cultiva perfectamente todos los Campos de Buda; 3) diferencia de cuerpo: el Cuerpo de la Verdad ha sido realizado; 4) diferencia de gozo: él siempre está presente en todas las asambleas de bodhisattvas que se deleitan en la escucha del Dharma; 5) diferencia de acción: él realiza todo tipo de creaciones sobrenaturales y ejecuta el trabajo de un Buda en innumerables universos.

³⁷³ Demuestra los Tres Cuerpos: Verdad, Gozo, y Emanación.

³⁷⁴ Un Oyente, cuando alcanza el Nirvana permanece allí inactivo, mientras que un bodhisattva retiene sus cualidades y sigue trabajando para el bien de todos los seres.

³⁷⁵ Puesto que un bodhisattva ha obtenido la Esfera de la Realidad (*dharmadhatu*) extremadamente pura, él puede depender de la Omnisciencia y de los poderes de todos y cada uno de los Budas.

³⁷⁶ Un bodhisattva destruye los dos velos: el de las aflicciones y el de las obstrucciones al conocimiento; un Oyente destruye tan solo las impurezas o aflicciones.

³⁷⁷ Un bodhisattva encauza las actividades de todos los seres con la ayuda de los poderes de todos los Budas.

³⁷⁸ Un bodhisattva manifiesta la Perfecta Iluminación, y madura a los seres y los libera.

³⁷⁹ Los cinco tipos de ayuda para la salvación de otros son: 1) Cuando un Buda entra en una ciudad o aldea, toda la gente ciega recobra su visión, etc; 2) ayuda a los seres a abandonar las visiones erróneas y a adoptar la visión correcta; 3) ayuda a los seres a no caer en los malos destinos; 4) ayuda a los seres a salir de la existencia cíclica y a alcanzar en estado de un Arhat; 5) protege a los bodhisattvas inexpertos de caer en el Vehículo Pequeño.

(1) ¿Qué es el amor universal? Es la absorción meditativa³⁸⁰ y la sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas basadas en la concentración³⁸¹ que permanece en el pensamiento: *“¡Que puedan todos los seres morar en la felicidad!”*

(2) ¿Qué es compasión? Es la absorción meditativa y la sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas basadas en la concentración que permanece en el pensamiento: *“¡Que puedan todos los seres estar libres del sufrimiento!”*

(3) ¿Qué es alegría simpática? Es la absorción meditativa y la sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas basadas en la concentración que permanece en el pensamiento: *“¡Que puedan todos los seres no estar separados de la felicidad!”*

(4) ¿Qué es ecuanimidad? Es la absorción meditativa y la sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas basadas en la concentración que permanece en el pensamiento: *“¡Que puedan todos los seres tener bienestar!”*

2) ¿Qué son las liberaciones? Son ocho.

(1) ¿Cómo ve uno las formas visibles cuando tiene la noción de formas visibles internas? Con la ayuda de la concentración³⁸², por medio de la no supresión o fijación de la noción de formas visibles internas, uno ve formas visibles externas e internas. La absorción meditativa³⁸³ y la sabiduría³⁸⁴, y la mente y las actividades mentales asociadas con ellas en este estado, tienen el propósito de liberar a uno de obstáculos a las creaciones mentales.

(2) ¿Cómo ve uno las formas visibles externas cuando no tiene la noción de formas visibles internas? Con la ayuda de la concentración, uno ve las formas visibles internas, por medio de la supresión de la noción de formas visibles externas, o por fijar la noción de la ausencia de formas visibles internas. Absorción meditativa y sabiduría- el resto como anteriormente.

(3) ¿Cómo permanece uno mientras experimenta la liberación placentera en su propio cuerpo? Con la ayuda de la concentración, uno obtiene dentro de sí la noción de la interdependencia, de la relación mutua y de la identidad de la naturaleza esencial de las formas visibles placenteras y desagradables. Absorción meditativa y sabiduría- el resto como anteriormente- tienen el propósito de liberarlo a uno de la creación mental de lo placentero y desagradable, y de los obstáculos de las impurezas.

(4) ¿Qué es liberación por la esfera del espacio infinito? Es la liberación por el espacio infinito en conformidad con la liberación.

³⁸⁰ Samadhi.

³⁸¹ Dhyana.

³⁸² Dhyana.

³⁸³ Samadhi.

³⁸⁴ Prajña.

Uno debería de entender del mismo modo las liberaciones por **(5) la esfera de la consciencia infinita**, y **(6) la esfera de la nada** y **(7) la esfera de ni percepción, ni no percepción**. Ellas tienen el propósito de la liberación calma y la liberación de los obstáculos del apego.

(8) ¿Qué es liberación por el cese de la percepción y sensación? Es un estado similar a la emancipación obtenida en la liberación calma restante obtenida por la ayuda de la liberación por la esfera de ni percepción, ni no percepción; y es el cese de la mente y de las actividades mentales en este estado. Su propósito es la liberación de los obstáculos al cese de percepción y sensación.

3) ¿Qué son las esferas de maestría? Hay ocho esferas de maestría³⁸⁵. Las cuatro primeras son establecidas por dos liberaciones³⁸⁶. Las cuatro últimas son establecidas por una liberación³⁸⁷. En las liberaciones, uno presta atención al objeto, pero en las esferas de maestría uno domina al objeto porque este es subyugado. Al referirse a las formas animadas o inanimadas, las formas son llamadas limitadas y no limitadas. Refiriéndose a lo agradable y desagradable, las formas son llamadas hermosas y feas. Refiriéndose a los objetos humanos y a los divinos, las formas son llamadas bajas y elevadas. Las formas de maestría son llamadas así porque dominan el objeto.

4) ¿Qué son las esferas de la totalidad? Son diez³⁸⁸. Son llamadas las esferas de totalidad porque abarcan a los objetos en su totalidad. La absorción meditativa y la sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas con ellas en la realización de la permanencia en la esfera de la totalidad, son llamadas la esfera de la totalidad.

¿Por qué hay una determinación de objetos tales como la tierra, en las esferas de la totalidad? Porque a través de estas esferas de la totalidad uno puede ver las formas que constituyen sus bases, y aquellas que se derivan a partir de ellas³⁸⁹, pues con ellas uno abarca su totalidad. El resto es lo mismo que ha sido dicho con respecto a las

³⁸⁵ Las ocho esferas de maestría son: 1) teniendo una noción de formas visibles internas, uno ve un número limitada de formas internas, las cuales son hermosas o feas, pero uno adquiere la noción de: "Venciéndolas, yo veo y conozco". Esta es la primera esfera de maestría. 2) del mismo modo, uno ve un número ilimitado de formas externas, y uno tiene la misma noción que se mencionó anteriormente. 3) teniendo la noción de ausencia de forma en uno mismo, uno ve un número limitado de formas externas, las cuales son hermosas o feas, y uno adquiere la misma noción mencionada anteriormente. 4) de la misma forma, uno ve un número ilimitado de formas externas, y adquiere la misma noción que se mencionó anteriormente. 5) teniendo la noción de ausencia de forma en uno, ve los colores azules...6) amarillo... 7) rojo... y 8) blanco, y adquiere la misma noción mencionada anteriormente.

³⁸⁶ La liberación de noción de las formas internas y de la noción de las formas visibles externas.

³⁸⁷ La tercera liberación, la liberación placentera en su cuerpo.

³⁸⁸ Son: 1) tierra, 2) agua, 3) fuego; 4) aire; 5) azul; 6) amarillo; 7) rojo; 8) blanco; 9) espacio, 10) consciencia.

³⁸⁹ La base es el mandala de las esferas de la totalidad, tales como un disco de la tierra, o el color azul; y las formas derivadas son el mundo externo representado por la base.

liberaciones. Por medio de las esferas de la totalidad uno consigue la realización de las liberaciones.

5) ¿Qué es ausencia de batalla? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas con la realización en la permanencia, en lo cual por medio de la ayuda de concentración, uno está protegido de la aparición de las impurezas.

6) ¿Qué es conocimiento resultante a partir de la aspiración? Consiste en la absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización, con la ayuda de la concentración, del conocimiento resultante de la aspiración.

7) ¿Qué es conocimiento analítico? Hay cuatro tipos de conocimiento analítico.

(1) ¿Qué es el conocimiento analítico concerniente al Dharma? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización, con la ayuda de la concentración, del conocimiento no impedido de todas las formas del Dharma.

(2) ¿Qué es el conocimiento analítico concerniente al significado? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización, con la ayuda de la concentración, del conocimiento no impedido con respecto a las características y la intención.

(3) ¿Qué es el conocimiento analítico concerniente a la explicación? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría- el resto como antes-en la realización, con la ayuda de la meditación, del conocimiento sin impedimento con respecto al uso de los leguajes regionales y la interpretación de las enseñanzas.

(4) ¿Qué es el conocimiento analítico concerniente a la viveza mental? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización, con la ayuda de la concentración, del conocimiento sin impedimentos con respecto a diferentes enseñanzas.

8) ¿Qué es conocimiento superior? Hay seis tipos de conocimiento superior.

(1) ¿Qué es el conocimiento superior de los poderes sobrenaturales? Consiste de la absorción meditativa y de la sabiduría, y de la mente y las actividades mentales asociadas en la realización de diversas manifestaciones sobrenaturales³⁹⁰ con la ayuda de la concentración.

³⁹⁰ Diversas manifestaciones sobrenaturales como una persona apareciendo como varias; andar a través de una pared o montaña sin ser obstaculizado, como si fuera a través del aire; sumergirse en la tierra como si fuera en el agua; andar sobre el agua como si fuera tierra; volar a través del aire como un pájaro; tocar la Luna o el Sol con una mano, etc.

(2) ¿Qué es conocimiento superior del Oído Divino? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes- en la realización de la escucha de diversos sonidos³⁹¹, con la ayuda de la concentración.

(3) ¿Qué es el conocimiento sobrenatural con respecto a los pensamientos de otros? Consiste de la Absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes- en la realización de la penetración dentro de los pensamientos de los otros, con la ayuda de la concentración.

(4) ¿Qué es el conocimiento sobrenatural del recuerdo de las vidas anteriores? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes- en la realización del recuerdo de los anteriores discurretes (vidas), con la ayuda de la concentración.

(5) ¿Qué es el conocimiento sobrenatural de la vida y la muerte? Consiste de la Absorción meditativa y la sabiduría-el resto como antes-en la realización del ver las vidas y muertes de los seres, con la ayuda de la concentración.

(6) ¿Qué es el conocimiento sobrenatural de la extinción de las impurezas? Consiste de la absorción meditativa y la sabiduría-el resto como antes- en la realización del conocimiento de la extinción de las impurezas, con la ayuda de la concentración.

9) ¿Qué son las características y las marcas menores? Consiste de la absorción meditativa y la sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas con ellas, y los resultados producidos, en la realización de las brillantes manifestaciones dotadas con las características menores y las marcas, con la ayuda de la concentración.

10) ¿Qué son las purezas? Son cuatro.

(1) ¿Qué es pureza de la base? Consiste de la absorción meditativa y la sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas con ellas, en la realización del abandono de una situación a voluntad, cuando es adoptada una base, sea la que sea, con la ayuda de la concentración.

(2) ¿Qué es la pureza del objeto? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización del conocimiento de la creación y transformación de un objeto a voluntad, con la ayuda de la concentración.

(3) ¿Qué es la pureza de la mente? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización del control de entrada de la mente a voluntad dentro de la absorción meditativa, con la ayuda de la concentración.

(4) ¿Qué es la pureza de conocimiento? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización del estar manteniendo la entrada dentro de las fórmulas místicas³⁹² a voluntad, con la ayuda de la meditación.

³⁹¹ Diversos sonidos cercanos y lejanos tanto humanos como divinos.

11) ¿Qué son los poderes? Comprenden los diez poderes de un Tathagata.

(1) ¿Qué es el poder del conocimiento de lo que es posible y de lo que es imposible? Consiste de la absorción meditativa y sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas con ellas, en la realización del conocimiento de todo lo que es posible y de todo lo que es imposible, con la ayuda de la concentración.

(2) ¿Qué es el poder del conocimiento de la herencia individual del resultado de las acciones? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización del conocimiento de la herencia individual de los resultados de las acciones de todos los tipos, con la ayuda de la concentración.

(3-10) Los otros poderes³⁹³ deberían de ser vistos de forma similar.

12) ¿Qué son las ausencias de miedo? Hay cuatro.

(1) ¿Qué es la ausencia de miedo con respecto a la Completa Iluminación? Consiste de absorción meditativa y sabiduría, y la mente y las actividades mentales asociadas con ellas, en la acción del establecer para uno mismo la afirmación de la Completa Iluminación con respecto a todos los fenómenos cognoscibles, con la ayuda de la concentración.

(2) ¿Qué es la ausencia de miedo con respecto a la destrucción de las impurezas? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la acción del establecer para uno mismo la afirmación de la destrucción de todas las impurezas, con la ayuda de la concentración.

(3) ¿Qué es la ausencia de miedo con respecto al abandono todos los fenómenos dañinos? Consiste de absorción meditativa y sabiduría- el resto como antes-en la acción del establecer para los otros la afirmación del abandono de todos los fenómenos dañinos, con la ayuda de la concentración.

(4) ¿Qué es la ausencia de miedo con respecto al Sendero que lleva a la liberación? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la acción de establecer para los otros la afirmación de la maestría en el Sendero que lleva a la liberación, con la ayuda de la concentración.

³⁹² *Dharanis.*

³⁹³ Los otros poderes son: 3) el poder del conocimiento de las distintas prácticas conducentes a los diferentes destinos; 4) el poder del conocimiento de las diferentes disposiciones y tendencias de los diferentes seres; 5) el poder del conocimiento de las distintas aspiraciones de los seres; 6) el poder del conocimiento de los diferentes grados de desarrollo de las facultades, caracteres, inclinaciones, habilidades, etc de los seres; 7) el poder del conocimiento de las absorciones, liberaciones, concentraciones, y logros. 8) el poder del conocimiento de las existencias previas; 9) el poder del conocimiento de las muertes y nacimientos de los seres de acuerdo a sus acciones; 10) el poder del conocimiento de la destrucción de las impurezas.

13) ¿Qué es la aplicación de la atención mental? Comprende los tres tipos de aplicación de la atención mental³⁹⁴. Consiste de Absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización del cese de todos los tipos de impurezas, por medio de ganarse para El a multitud de discípulos.

14) ¿Qué son las cosas que no necesitan protección? Son tres³⁹⁵. Consisten de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización del dar consejo y admonición a voluntad, ganando para El a la multitud de discípulos.

15) ¿Qué es la ausencia de confusión? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización de la narración exacta de todo lo que fue hecho y dicho.

16) ¿Qué es la destrucción de los residuos? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-para un Omnisciente en la realización en sí mismo del cese de todos de los residuos de la conducta perteneciente a aquellos que no son omniscientes³⁹⁶.

17) ¿Qué es gran compasión? Consiste de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización de permanecer en la compasión que tiene como objeto a todos los tipos de continuo de sufrimiento.

18) ¿Qué son los atributos exclusivos de un Buda? Hay dieciocho atributos exclusivos de un Buda. Consisten de absorción meditativa y sabiduría-el resto como antes-en la realización de la pureza de comportamiento con cuerpo, habla, y mente, los cuales no son comunes a otros; en la realización de la total adquisición de las facultades bien fundadas y fructificadas de un Tathagata; en la realización de la conducta de actividades que no son comunes con otros; y en la realización de la permanencia en el conocimiento que no es compartido con otros.

19) ¿Qué es el Conocimiento de Todos los Aspectos? Consiste de absorción meditativa y sabiduría, la mente y las actividades mentales relacionadas con ellas, en la realización de todos los aspectos concernientes a los agregados, elementos, y esferas.

La Realización de las Diecinueve Cualidades Especiales.

³⁹⁴ Los tres tipos de atención mental son: 1) el Buda permanece en la ecuanimidad con completa consciencia, libre de alegría o satisfacción, cuando Sus discípulos aceptan Su Enseñanza (Dharma); 2) el Buda mora en la ecuanimidad con completa consciencia, libre de desagrado o impaciencia, cuando Sus discípulos no aceptan y no siguen su enseñanza. 3) El Buda mora en la ecuanimidad con completa consciencia, libre de alegría, satisfacción, desagrado, o impaciencia, cuando algunos de Sus discípulos aceptan y siguen Sus Enseñanzas, mientras que otros no lo hacen.

³⁹⁵ Las tres cosas que no necesitan protección son la conducta del cuerpo, habla, y mente del Buda, las cuales son puras, en las que no hay nada malo o erróneo que deba de ser mantenido en secreto.

³⁹⁶ Todos los seres retienen residuos de su conducta, hábitos, y acciones anteriores. Solo los Budas están completamente libres de ellos.

¿Qué es la realización de esas cualidades? Por medio de las cuatro absorciones puras, un adepto de otra religión, un Oyente, o un Bodhisattva pueden realizar los cuatro inmensurables, al igual que los cinco tipos de conocimiento superior. En cuanto a las otras cualidades, un Oyente, un Bodhisattva, o un Tathagata las realizan por medio de la cuarta concentración en su grado más elevado.

¿Y por qué es esto? Porque por medio de esa absorción uno logra la atención y la práctica repetida acorde al establecimiento del Dharma.

Esas cualidades tienen dos aspectos: a) las que están presentes en las acciones de uno; y b) las que están pertenecen a la morada.

a) Las que están presentes en las acciones de uno deberían de ser entendidas como siendo adquiridas después del estado supramundano, y teniendo la naturaleza del conocimiento convencional.

b) Las que pertenecen a la morada deberían de ser entendidas como teniendo la naturaleza del conocimiento transcendental.

1) ¿Qué es hecho por medio de los inmensurables? Uno rechaza todo lo que es conflicto, acumula las provisiones de mérito en razón de una conducta llena de compasión, y no se cansa de madurar a los seres.

2) ¿Qué es hecho por medio de las liberaciones? Uno produce las creaciones sobrenaturales; uno no es engañado como resultado de una creación atractiva; uno no está apegado a las liberaciones calmas, y uno permanece en la morada noble supremamente calma como un resultado de la devoción.

3) ¿Qué es hecho por medio de las esferas de maestría? Uno mantiene bajo su control a los objetos de las tres liberaciones³⁹⁷ porque el objeto es dominado en la esfera de maestría.

4) ¿Qué es hecho por medio de las esferas de totalidad? Uno prepara los objetos de las liberaciones porque ellas abarcan la totalidad.

5) ¿Qué es hecho por medio de la ausencia de batalla? Uno llega a ser alguien digno de confianza (literalmente: “aquel cuya palabra puede ser creída”).)

6) ¿Qué es hecho por medio del conocimiento resultante a partir de la aspiración? Uno explica el pasado, el futuro, y el presente, y uno llega a ser muy respetado en el mundo³⁹⁸.

³⁹⁷ Las tres primeras liberaciones en la lista de las ocho liberaciones.

³⁹⁸ En la versión china se añade: “porque toda la gente en las tierras lejanas los honra”.

7) ¿Qué es hecho por medio del conocimiento analítico? Uno satisface las mentes de la gente por medio de la instrucción³⁹⁹.

8) ¿Qué es hecho por medio del conocimiento superior? Uno lleva a los seres al Dharma por medio de las acciones de cuerpo y habla, y por medio de leer sus pensamientos; y a su debido tiempo los exhorta a buscar la liberación, tras haber entendido sus caracteres, y su ir y venir en la existencia cíclica.

9) ¿Qué es hecho por medio de las características y marcas menores? Uno provoca la convicción en los seres, con respecto al estado de un gran hombre, a través de la mera visión; y deleita las mentes de aquellos que lo ven.

10) ¿Qué es hecho por medio de las purezas? Tras haber pensado cuidadosamente, uno toma un renacimiento en la existencia cíclica. Si uno lo desea así, puede permanecer allí durante un eón, o durante parte de un eón, o uno puede abandonar la facultad de la vida. Uno llega a convertirse en un Maestro del Dharma, y en un maestro de la absorción meditativa, y uno siempre tiene en mente el Buen Dharma.

11) ¿Qué es hecho por medio de los poderes? Rechazando la teoría de la ausencia de causa, y de las causas irregulares, y la teoría de acuerdo a la cual uno experimenta los resultados de las acciones que no ha cometido, uno enseña el sendero del progreso correcto. Penetrando las mentes y los caracteres de los otros seres, su habilidad para recibir el Dharma, sus intenciones, sus tendencias latentes, sus objetos, sus provisiones, su capacidad, y su liberación, uno les enseña en el momento adecuado el Sendero Supremo. Uno subyuga todo lo maligno. Todo el mundo pregunta, y tras ser preguntado, uno responde.

12) ¿Qué es hecho por medio de las ausencias de miedo? En la asamblea uno establece completamente su posición como maestro, y uno conquista a los heréticos que critican (contradicen).

13) ¿Qué es hecho por medio de la aplicación de la atención mental? Al no estar manchado, uno atrae a multitud de discípulos.

14) ¿Qué es hecho por medio de las cosas que no necesitan ser protegidas? Uno constantemente exhorta e instruye a multitud de discípulos.

15) ¿Qué es hecho por medio de la ausencia de confusión? Uno no desatiende las obligaciones de un Buda.

16) ¿Qué es hecho por medio de la eliminación de los residuos? Al no estar manchado, uno no manifiesta acciones y gestos que tengan la apariencia de impurezas.

³⁹⁹ En la versión china se añade: “porque rompe la red de todas las dudas”.

17) ¿Qué es hecho por medio de la gran compasión? Uno observa el mundo seis veces cada día y noche.

18) ¿Qué es hecho por medio de las cualidades específicas de un Buda? Uno domina a todos los Oyentes y Realizadores Solitarios con la pureza de las acciones de cuerpo, habla, y mente; con la adquisición de las cualidades; y con la conducta y el modo de vida.

19) ¿Qué es hecho por medio del Conocimiento de Todos los Aspectos? Uno corta todas las dudas de todos los seres, y establece durante un largo periodo el Ojo del Dharma, por medio del cual los seres inmaduros llegan a madurar, y los seres maduros llegan a liberarse.

Preguntas Diversas con Respecto al Progreso de un Bodhisattva.

La persona que va subiendo cada vez más alto, obtiene un sendero superior dentro de esas diez Realizaciones Claras; abandona el sendero precedente más bajo, y así ejecuta el abandono en series. Un Oyente en el Nirvana sin residuos abandona todo el Sendero por medio del completo abandono y la caída; pero un Bodhisattva no lo abandona. Por eso es por lo que los Bodhisattvas son llamados: “aquellos cuyas buenas raíces son inagotables, y cuyas virtudes son inagotables.”

¿Por qué hay ciertos temas que son establecidos como inexplicados⁴⁰⁰? Porque son preguntas planteadas debido a un pensamiento erróneo.

¿Por qué estas preguntas son planteadas debido a un pensamiento erróneo? Debido al abandono del pensamiento con respecto a causa y efecto, impureza y purificación.

¿Por qué un Bodhisattva que ha entrado en el compromiso de un Bodhisattva no llega a convertirse en alguien que Entra en la Corriente? Porque la Corriente es imperfecta con respecto a la práctica del Sendero,

¿Por qué no llega a convertirse en alguien que Retorna Una Vez? Porque tras haberlo considerado cuidadosamente, el ha aceptado un ilimitado número de nacimientos.

¿Por qué no llega a convertirse en alguien que No Retorna Más? Porque tras haber permanecido en los niveles de concentración, el adopta el renacer en el Reino del Deseo.

⁴⁰⁰ Las catorce preguntas que el Buda se negó a contestar son: 1) ¿Es el universo eterno? 2) ¿No es eterno? 3) ¿Es eterno y no eterno? 4) ¿Es ni eterno, ni no eterno? 5) ¿El universo es finito? 6) ¿El universo es infinito? 7) ¿El universo es finito e infinito? 8) ¿El universo es ni finito, ni infinito? 9) ¿Existe el Tathagata tras la muerte? 10) ¿No existe el Tathagata tras la muerte? 11) ¿Existe y no existe el Tathagata tras la muerte? 12) ¿Ni existe, ni no existe el Tathagata tras la muerte? 13) ¿La entidad es lo mismo que el cuerpo? 14) ¿La entidad es una cosa y el cuerpo otra distinta?

El Bodhisattva, tras haber adquirido las Verdades a través de las Realizaciones Claras, cultiva el sendero contrarrestando los obstáculos a lo cognoscible por medio del Camino de la Meditación a través de los Diez Bhumis; no obstante, el no cultiva el sendero contrarrestando los obstáculos de las impurezas. Sin embargo, tras haber logrado la Iluminación⁴⁰¹, el abandona los obstáculos de las impurezas y los obstáculos a lo cognoscible⁴⁰² de una vez y al mismo tiempo, y se convierte en un Arhat, en un Tathagata.

Aunque el bodhisattva no abandona todas las impurezas, él las disipa de la misma forma en la que uno disipa el veneno por medio del mantra y la medicina; él no produce ninguna impureza o error, y abandona las impurezas en todos los Bhumis, lo mismo que un Arhat.

La Destreza en la Meditación.

Además, el Bodhisattva es diestro en la meditación con respecto a los cognoscibles, es diestro en la meditación con respecto a los medios, es diestro en la meditación con respecto a la conceptualización irreal, y es diestro en la meditación con respecto a la ausencia de discriminación, y de cuando en cuando desarrolla⁴⁰³ sus facultades.

¿Qué es lo cognoscible? En resumen, tiene seis ramas: 1) la ilusión⁴⁰⁴, 2) la base de la ilusión, 3) la base de la ausencia de ilusión, 4) ilusión y ausencia de ilusión, 5) ausencia de ilusión, 6) el resultado natural de la ausencia de ilusión.

¿Qué es destreza en los medios? En resumen, tiene cuatro aspectos: 1) destreza en la maduración de los seres; 2) destreza en la consecución de las cualidades de un Buda; 3) destreza en la rápida consecución del conocimiento superior; 4) destreza en la interrupción del Sendero.

¿Qué es conceptualización falsa? En resumen, es de diez clases: 1) la conceptualización fundamental; 2) conceptualización de un signo; 3) conceptualización de la semejanza de un signo; 4) conceptualización de la transformación de un signo; 5) conceptualización de la transformación de la semejanza de un signo; 6) conceptualización provocada por otro; 7) conceptualización superficial incorrecta; 8) conceptualización profunda correcta; 9) conceptualización causada por el apego a visiones erróneas; y 10) conceptualización distraída.

A su vez, la conceptualización distraída es de diez clases: 1) conceptualización de no existencia; 2) conceptualización de existencia; 3) conceptualización afirmativa; 4) conceptualización negativa; 5) conceptualización de unidad; 6) conceptualización de

⁴⁰¹ En el momento en el que alcanza la Iluminación.

⁴⁰² Los dos velos.

⁴⁰³ Literalmente: calienta.

⁴⁰⁴ Error.

diversidad; 7) conceptualización de naturaleza propia; 8) conceptualización de especificidad; 9) conceptualización del objeto de acuerdo al nombre; 10) conceptualización del nombre de acuerdo al objeto.

¿Qué es la ausencia de discriminación? En resumen, tiene tres aspectos: 1) no discriminación en el contentamiento; 2) no discriminación en ausencia de visiones erróneas; 3) no discriminación en ausencia de especulaciones vanas. Uno debería de considerar estos tres tipos de falta de discriminación como pertenecientes respectivamente a la persona ordinaria, el Oyente, y el Bodhisattva.

La falta de discriminación en ausencia de especulaciones vanas no debiera de ser entendida como una falta de pensamiento, o como estar yendo más allá del pensamiento, o como tranquilidad, o como la naturaleza propia, o como una construcción mental con respecto a un objeto, sino como una ausencia de construcción mental con respecto a un objeto.

Cómo Desarrolla sus Facultades un Bodhisattva.

¿Cómo hace un Bodhisattva, quien por naturaleza posee cualidades agudas, para desarrollar⁴⁰⁵ sus cualidades? Dependiendo de una facultad aguda-débil, él desarrolla una facultad aguda-media; dependiendo de una facultad aguda-media, él desarrolla una facultad aguda-aguda.

Aquí finaliza el Tercer Compendio titulado “Determinación de las Adquisiciones”, en el Compendio del Abhidharma.

CAPÍTULO CUATRO: LA DETERMINACIÓN DIALÉCTICA.

LOS SIETE TIPOS DE DETERMINACIÓN DIALÉCTICA. (Samkathya Viniscaya)

¿Qué es determinación dialéctica? En resumen, es de siete tipos: I) determinación del significado; II) determinación de la explicación; III) determinación de la prueba analítica; IV) determinación de las preguntas; V) determinación de la agrupación; VI) determinación de la conversación; y VII) determinación del significado profundo (escondido).

I) DETERMINACIÓN DEL SIGNIFICADO⁴⁰⁶. (Artha Viniscaya)

⁴⁰⁵ Calentar.

⁴⁰⁶ Ver *Sutra de la Determinación de los Significados*, pdf, Trad. Upasaka Losang Gyatso <https://es.scribd.com/doc/220692565/Sutra-de-La-Determinacion-de-Los-Significados>

¿Qué es la determinación del significado? Es la determinación hecha en referencia a los seis tipos de significado.

¿Qué son los seis tipos de significado? Son: 1) significado acorde a la naturaleza; 2) significado acorde a la causa; 3) significado acorde al resultado; 4) significado acorde a la acción; 5) significado acorde a la unión; y 6) significado acorde a la función.

1) El significado acorde a la naturaleza tiene que ver con las tres naturalezas⁴⁰⁷.

2) El significado acorde a la causa tiene que ver con tres causas: (1) la causa de nacimiento; (2) la causa de evolución (continuidad); y (3) la causa de realización.

3) El significado acorde al resultado tiene que ver con cinco resultados: (1) resultado a través de la fructificación⁴⁰⁸; (2) resultado natural⁴⁰⁹; (3) resultado predominante⁴¹⁰; (4) el resultado del esfuerzo humano⁴¹¹; y (5) el resultado de separación⁴¹².

4) El significado acorde a la acción tiene que ver con cinco acciones: (1) acción de percepción (o recepción); (2) acción de función; (3) acción de intención; (4) acción de transformación; y (5) acción de adquisición.

5) El significado acorde a la unión tiene que ver con cinco uniones: (1) unión colectiva⁴¹³; (2) unión subsecuente⁴¹⁴; (3) unión conjunta⁴¹⁵; (4) unión circunstancial⁴¹⁶; y (5) unión transformadora⁴¹⁷.

⁴⁰⁷ Las tres naturalezas son: 1) la imputada, 2) la dependiente, 3) la Absoluta. Ver *Tratado sobre las Tres Naturalezas*, de Vasubandhu. Pdf, trad. Upasaka Losang Gyatso <https://es.scribd.com/doc/127743546/Vasubandhu-Tratado-Sobre-Las-Tres-Naturalezas>

⁴⁰⁸ Es la fructificación de las acciones no virtuosas y de las virtuosas impuras, en los malos y buenos destinos, respectivamente.

⁴⁰⁹ Esto es el deleite en las acciones no virtuosas y en la abundancia de acciones no virtuosas, debido a la práctica habitual de las acciones no virtuosas; y también el deleite en las acciones virtuosas y en la abundancia de acciones virtuosas, debido a la práctica habitual de las acciones virtuosas; o la cosecha de resultados dependiendo de las acciones cometidas anteriormente.

⁴¹⁰ La consciencia visual es el resultado predominante de la facultad del ojo...la consciencia mental es el resultado predominante de la facultad de la mente... la no separación de la vida es el resultado predominante de la facultad de la vida. Así deberían de ser vistos los resultados predominantes de las 22 facultades.

⁴¹¹ Esto designa los resultados obtenidos en esta vida a través del esfuerzo humano, en diversas ocupaciones, tales como el comercio, agricultura, etc.

⁴¹² Es el cese de todas las impurezas como resultado del Noble Sendero Óctuple.

⁴¹³ Por ejemplo, una casa es el resultado de la unión de madera, ladrillos, etc.

⁴¹⁴ Eso que existe, y aquello que es manifestado debido a las tendencias latentes. Por ejemplo, el deseo existe, y se manifiesta a partir de la tendencia latente del deseo.

⁴¹⁵ La unión de dependientes y parientes. Por ejemplo, los padres están vinculados uno con otro.

⁴¹⁶ Uno está vinculado con la felicidad o infelicidad de acuerdo a las circunstancias en las que uno nace o se encuentra. Una situación está conectada con sensaciones agradables, etc, de acuerdo a las circunstancias.

⁴¹⁷ Esta es la transformación engendrada por la asociación con las impurezas adventicias.

6) El significado acorde a la función tiene que ver con cinco funciones: (1) función de características⁴¹⁸; (2) función de posición⁴¹⁹; (3) función de perversión de la verdad⁴²⁰; (4) función de no perversión de la verdad⁴²¹; y (5) función de división⁴²².

II) DETERMINACIÓN DE LA EXPLICACIÓN. (Vyākhyā Viniscaya)

¿Qué es determinación de la explicación? Es la determinación por medio de la cual son explicados los Sutas.

¿Pero, qué es? En resumen, tiene seis divisiones: (1) el tema que uno debería conocer⁴²³; (2) el significado que uno debería de conocer⁴²⁴; (3) la aproximación al conocimiento⁴²⁵; (4) la naturaleza del conocimiento⁴²⁶; (5) el resultado del conocimiento⁴²⁷; (6) su experiencia⁴²⁸.

Además, hay catorce métodos aplicables a la determinación de la explicación: (1) el método de agrupación de explicaciones⁴²⁹; (2) el método de la agrupación de las materias⁴³⁰; (3) el método de los factores mayores y menores⁴³¹; (4) el método del orden sucesivo⁴³²; (5) el método del rechazar⁴³³, (6) el método de la transformación de las letras⁴³⁴; (7) el método de eliminación y no eliminación;⁴³⁵ (8) por el método de la definición de lo individual⁴³⁶; (9) el método de la definición de divisiones⁴³⁷; (10) el método de los medios⁴³⁸; (11) el método del conocimiento completo⁴³⁹; (12) el método

⁴¹⁸ Estas son las tres características de los fenómenos compuestos: surgimiento, duración, y desaparición.

⁴¹⁹ Es la posición en el tiempo durante la cual las cosas existen y perduran.

⁴²⁰ Por ejemplo, los fenómenos impuros, los cuales no funcionan de acuerdo a la verdad.

⁴²¹ Los fenómenos puros, los cuales funcionan de acuerdo a la verdad.

⁴²² Todos los fenómenos compuestos están divididos en pasado, presente, y futuro; en interno y externo; etc.

⁴²³ Los agregados, elementos, y esferas.

⁴²⁴ Tiene que ver con el significado de impermanencia, sufrimiento, y ausencia de un yo inherente en relación a los agregados, elementos, y esferas.

⁴²⁵ A través de las virtudes de la moralidad, etc.

⁴²⁶ Se refiere a los treinta y siete factores de la Iluminación.

⁴²⁷ Esto es, la liberación.

⁴²⁸ La sabiduría de la liberación.

⁴²⁹ Explicando las frases e ideas en un orden secuencial, como en el caso de la originación dependiente.

⁴³⁰ Agrupando la enseñanza principal, como en los versos, etc.

⁴³¹ Mencionando primero un término general, y explicándolo luego por medio de frases detalladas.

⁴³² Explicando de forma secuencial.

⁴³³ Con el símil del abandono de la barca tras cruzar el río.

⁴³⁴ En el que palabras que son claras, tienen son interpretadas de forma diferente.

⁴³⁵ Explicando por medio del proceso de eliminación y no eliminación.

⁴³⁶ Esta es la clasificación de los distintos individuos.

⁴³⁷ Se refiere a los cuatro extremos: existencia, no existencia, existencia y no existencia, y ni existencia ni no existencia.

⁴³⁸ Hay seis medios: 1) el método de la realidad; 2) el método de experiencia, 3) el método de la religión; 4) el método de evitar los dos extremos. 5) los métodos inconcebibles, esto es, los métodos por medio de los cuales los Budas explican el Dharma; 6) el método del placer mental.

de la fuerza y debilidad⁴⁴⁰; (13) el método de abstracción⁴⁴¹; (14) el método de realización⁴⁴².

III) DETERMINACIÓN DE LA PRUEBA. (Prabhidya- samdarsana Viniscaya)

¿Qué es la determinación de la prueba analítica? Consiste de determinaciones tales como: 1) aquellas que constituyen un caso único⁴⁴³; 2) la que tiene como soporte la palabra (caso) precedente⁴⁴⁴; 3) la que tiene como soporte la palabra (caso) siguiente⁴⁴⁵; 4) consistiendo de los dos casos, 5) o de tres casos, de cuatro casos, de cinco casos; 6) siendo válido en ambos sentidos⁴⁴⁶; 7) rechazando la proposición⁴⁴⁷; todo esto con respecto a los agregados, tal como se explicó antes.

IV) DETERMINACIÓN DE LAS PREGUNTAS. (Samprasana Viniscaya)

¿Qué es la determinación de las preguntas? Es la determinación de todo aquello que es verdadero o falso por medio del contestar a las preguntas, mientras se confía en los ocho puntos anteriores.

Además hay cuatro métodos para satisfacer las preguntas: 1) refutando; 2) probando; 3) analizando; y 4) explicando (haciendo que algo sea entendible).

V) DETERMINACIÓN DE LA AGRUPACIÓN. (Samgraha Viniscaya).

¿Qué es la determinación de la agrupación? Es la determinación agrupada de acuerdo a diez puntos.

¿Cuáles son esos diez puntos? Son: 1) de acuerdo al cumplimiento de lo obligado⁴⁴⁸; 2) de acuerdo a la entrada en uno de los Tres Vehículos⁴⁴⁹; 3) de acuerdo a la devoción⁴⁵⁰;

⁴³⁹ Esto se refiere a las cuatro funciones con respecto a las Cuatro Nobles Verdades: el Sufrimiento debería de ser entendido; el Origen debería de ser abandonado; el Cese debería de ser realizado; y el Sendero debería de ser practicado.

⁴⁴⁰ Se refiere a la generación interdependiente. Muestra el valor de cada palabra. Si es omitida una palabra, el significado no es entendido.

⁴⁴¹ Haciendo una pregunta, y entonces contestando de forma simple.

⁴⁴² Explicando cada frase por medio de frases subsecuentes.

⁴⁴³ Esto supone la existencia de una pregunta directa y una respuesta.

⁴⁴⁴ El segundo término debería de ser explicado en base al primero, como en el caso de "conocimiento" y "lo cognoscible".

⁴⁴⁵ El primer término debería de ser explicado en base al segundo.

⁴⁴⁶ Por ejemplo: ¿Son impermanentes todos los agregados? ¿Son agregados todos los fenómenos impermanentes? Ambas son válidas, y la respuesta "sí", para cada una de ellas es correcta.

⁴⁴⁷ ¿Cuántos agregados hay fuera de los agregados? Dicha pregunta debería de ser rechazada porque no hay agregados fuera de los agregados.

⁴⁴⁸ Esto se refiere a la habilidad para explicar todos los medios llevados a cabo en el mundo para mantener la vida.

⁴⁴⁹ Esto es lo que permite al bodhisattva examinar y decidir cuál de los Tres Vehículos debería de seguir. El decide seguir el Vehículo de los Bodhisattvas (Mahayana) y dirige a los otros en esa dirección.

⁴⁵⁰ Esto se refiere al conocimiento adquirido por medio del Dharma, tal como uno lo ha entendido; lo cual produce el surgir de la fe.

4) de acuerdo al razonamiento⁴⁵¹; 5) de acuerdo al estudio⁴⁵²; 6) de acuerdo a la penetración⁴⁵³; 7) de acuerdo a la pureza⁴⁵⁴; 8) de acuerdo a los diferentes niveles de realización⁴⁵⁵; 9) de acuerdo al esfuerzo o no necesidad de esfuerzo⁴⁵⁶; 10) de acuerdo a la consecución de todos los propósitos⁴⁵⁷.

VI) DETERMINACIÓN DE LA CONVERSACIÓN. (Vada Viniscaya)

¿Qué es la determinación de la conversación? En resumen, tiene siete aspectos: 1) conversación; 2) la asamblea de quienes conversan; 3) el tema de la conversación; 4) el ornamento de la conversación; 5) derrota en la conversación; 6) salirse de la conversación; 7) la cualidades más útiles de la conversación.

1) La Conversación.

La conversación, a su vez tiene seis divisiones: (1) conversación; (2) rumor; (3) debate; (4) reproche; (5) aprobación; y (6) consejo.

(1) Conversación es lo hablado por todo el mundo⁴⁵⁸.

(2) Rumor es la conversación basada en lo que la gente oye, porque es una conversación basada en el conocimiento de la gente.

(3) Debate es la conversación en la que dos adversarios están enfrentados.

(4) Reproche es una palabra de enfado, violencia, y dureza pronunciada por uno de los adversarios contra el otro.

(5) Aprobación es la conclusión de la discusión de acuerdo a la visión del conocimiento puro.

(6) Consejo es la instrucción que tiene el propósito de propiciar la concentración mental de aquellos que no la tienen, y de propiciar la liberación en aquellos que tienen concentración mental.

2) La Asamblea de Quienes Conversan.

⁴⁵¹ Esto se refiere a la sabiduría de la reflexión, a través de la cual uno razona y juzga.

⁴⁵² Esto es establecer la Verdad del Dharma en base a la sabiduría de la fe y a la sabiduría de la reflexión.

⁴⁵³ Esto es la penetración dentro de la Verdad por medio del Camino de la Visión.

⁴⁵⁴ Esto es la purificación de todas las impurezas por medio del Camino de la Meditación.

⁴⁵⁵ Esto se refiere al Sendero de la Discriminación que produce las cualidades superiores.

⁴⁵⁶ Esto es determinado de acuerdo a ambos casos. El “esfuerzo” está asociado a las personas ordinarias. Los Budas y Bodhisattvas están en un estado carente de esfuerzo. Las actividades de un Buda ocurren sin esfuerzo. Un Bodhisattva “está libre de todo interés egoísta, y consigue un estado libre de esfuerzo”

⁴⁵⁷ Se refiere al conocimiento de un Buda.

⁴⁵⁸ Es la conversación o charla ordinaria entre la gente.

La asamblea de quienes conversan puede ser una corte real, o una corte popular, o una asamblea compuesta de monjes y de brahmines cualificados, quienes son amigos y están versados en el significado del Dharma.

3) El Tema de la Conversación.

El tema de la conversación es aquello sobre lo que se está conversando. Generalmente, es de dos tipos: lo que ha de probarse, y la prueba.

Lo que ha de ser probado es de dos tipos: natural, y particular.

Hay ocho tipos de prueba: (1) la tesis o proposición; (2) la razón; (3) el ejemplo; (4) la aplicación; (5) la conclusión; (6) el conocimiento directo; (7) la inferencia o conocimiento indirecto; y (8) la tradición aceptable.

La naturaleza del fenómeno que ha de ser probado puede ser su naturaleza propia⁴⁵⁹, o la naturaleza de la cosa⁴⁶⁰. Su particularidad puede ser su particularidad propia, o la particularidad de la cosa.

(1) La tesis o proposición es la comunicación a los demás del significado preferido por uno de la cosa que ha de ser probada.

(2) La razón es la declaración de una experiencia, positiva o negativa, escogida como un medio para decidir el significado de la cosa que ha de ser probada, y que hasta el momento aún no está establecido.

(3) El ejemplo es la comparación de un punto desconocido con uno conocido.

(4) La aplicación es la declaración del acuerdo de la tesis con la interpretación del Dharma hecha por los doctos.

(5) La conclusión es la declaración de la decisión final.

(6) El conocimiento directo es lo que está perfectamente claro para uno, y no es erróneo.

(7) La inferencia o conocimiento indirecto es la creencia basada en el conocimiento directo de los doctos.

(8) La tradición aceptable es la enseñanza que no es contradictoria con las dos anteriores; esto es, que no es contraria al conocimiento directo, ni al inferido.

4) El Ornamento de la Conversación.

⁴⁵⁹ *Ātma-svabhāva*.

⁴⁶⁰ *Dharma-svabhāva*.

El ornamento de la conversación. Una persona profundamente competente que trata el tema de la conversación correctamente ante la asamblea, es llamada el ornamento de la conversación. Hay seis cualidades que son propias de un ornamento: 1) el conocimiento de los propios principios y de los de los otros; 2) perfección de elocuencia; 3) confianza en sí mismo; 4) vivacidad mental; 5) firmeza; y 6) cortesía.

5) La Derrota en la Conversación.

La derrota en la conversación consiste de: 1) abandono generoso de la discusión; 2) desviación en la discusión; y 3) defecto en la discusión.

1) El abandono generoso de la discusión es el reconocimiento de las faltas propias, y de las cualidades del adversario en la conversación.

2) La desviación en la discusión consiste del apartarse del tema por tomar refugio en otro en otro tema distinto, del abandonar la tesis original por tratar un tema externo; o por mostrar enfado, vanidad, orgullo, hipocresía, etc.

3) Tal como dice en el Sutra, un defecto en la discusión, en resumen, es de nueve tipos: (1) confusión; (2) agitación; (3) ininteligibilidad; (4) prolijidad⁴⁶¹; (5) falta de significado; (6) falta de oportunidad⁴⁶²; (7) inestabilidad⁴⁶³; (8) falta de claridad o luminosidad; y (9) falta de conexión⁴⁶⁴.

6) El Salirse de la Conversación.

El salirse de la conversación. Tras haber considerado los aspectos buenos y malos, uno se sale de la discusión sin tomar parte en ella. O bien, tras haber entendido la incompetencia del adversario, la inferioridad de la asamblea, o la propia incapacidad, uno no toma parte en el debate. Tras haber reconocido la competencia del adversario, la cualificación de la asamblea, y la propia capacidad, uno toma parte en el debate.

7) Las Cualidades Más Útiles de la Conversación.

Las cualidades más útiles de la conversación, en resumen son tres en número:

1) El conocimiento de los propios principios y de los de los otros, debido a lo cual uno puede tomar parte en un debate en cualquier parte.

2) La confianza en sí mismo, debido a la cual uno puede debatir ante cualquier asamblea.

⁴⁶¹ Esto es cuando un discurso es demasiado largo.

⁴⁶² Decir ciertas cosas cuando no debieran de ser dichas en ese momento.

⁴⁶³ Cuando uno cambia de opinión con mucha frecuencia en el transcurso de la discusión.

⁴⁶⁴ La discontinuidad entre las distintas partes del argumento.

3) La vivacidad mental, debido a la cual uno puede contestar todas las preguntas difíciles.

Además, la persona que desea edificarse a sí misma debería de involucrarse en una conversación con la visión de desarrollar su conocimiento, y no por debatir con otros. El Bhagavan dijo el ***Sutra del Abhidharma del Mahayana***⁴⁶⁵: "Un Bodhisattva que desarrolla el esfuerzo, que está involucrado en aquello que es virtuoso, que valora la práctica de la virtud, que practica las cualidades mayores y menores, quien ayuda a todos los seres, el cual debiera de alcanzar pronto al Completa y Perfecta Iluminación, no debiera de disputar con otros viendo claramente doce razones".

¿Cuáles son esas doce razones?

1) Es rara la creencia en las proposiciones de la doctrina suprema, la cual contiene el significado incomparable.

2) Es rara la mente que acepta consejo de entre aquellos que preguntan.

3) Son raros aquellos que examinan la virtud y el vicio correctamente.

4) Es raro que estén ausentes los seis defectos en aquellos que están involucrados en un debate.

¿Cuáles son esos seis defectos? Son: (1) el adherirse a la parte equivocada; (2) el hablar con engaño; (3) el hablar a destiempo; (4) la desviación en la conversación; (5) el habla burda; (6) una mente malevolente.

5) Es rara la ausencia de acaloramiento en el debate.

6) Es rara la apreciación del punto de vista del otro.

7) Incluso cuando hay apreciación, es rara la concentración de la mente.

8) Es raro el deseo de admitir la propia derrota, y admitir la victoria del otro en un debate.

9) Incluso cuando uno admite su derrota, y la victoria del otro, es rara la pureza de mente.

10) Cuando la mente es impura, es raro una existencia feliz.

11) Cuando no hay una existencia feliz, es raro el cultivo de la virtud.

12) Cuando no hay un cultivo constante de aquello que es virtuoso, es raro el logro de la concentración en la persona cuya mente no está en calma, o la rápida obtención de la liberación por parte de la persona cuya mente está calmada.

⁴⁶⁵ *Mahayanabhidharma Sutra.*

VII) DETERMINACIÓN DEL SIGNIFICADO PROFUNDO. (Abhisamdhi Viniscaya)

¿Qué es la determinación del significado profundo? Es la transformación del significado expresado por los grupos de nombres, palabras, y consonantes, para hacer manifiesto el significado escondido, el cual es diferente de lo primero.

Se dice en un Sutra: *“Un hombre que ha matado a su madre y a su padre, al rey y a los dos doctos brahmines, y que ha destruido el reino junto con todos sus oficiales, es llamado la persona más pura”*⁴⁶⁶.

También se dice en el Sutra: *“Aquel que no tiene fe⁴⁶⁷, quien es desagradecido⁴⁶⁸, quien roba rompiendo y entrando⁴⁶⁹, quien ha destruido el espacio⁴⁷⁰, y quien abomina de la aspiración⁴⁷¹, es realmente el más noble de los hombres”*.

También se dice en el Sutra: *“Aquellos que consideran lo no esencial⁴⁷² como esencial, quienes están bien asentados en el lado erróneo⁴⁷³, quienes están completamente mancillados por sus impurezas⁴⁷⁴, obtienen la Suprema Iluminación”*⁴⁷⁵

Además, en el Sutra se dice: *“El Bodhisattva, el Gran Ser, dotado con cinco cualidades, logra rápidamente la Perfección de la Generosidad ¿Cuáles son esas cinco cualidades?*

⁴⁶⁶ En el Dhammapada, XXI, 5 dice: “Tras haber matado a su madre y a su padre, a los dos reyes guerreros, y tras haber destruido el reino junto con sus oficiales, el Brahmán está libre del sufrimiento”. Aquí “madre” significa deseo, y “padre” significa ignorancia; los “dos reyes guerreros” son las dos visiones falsas del eternalismo y el nihilismo; el “reino junto con sus oficiales” son los seis órganos de los sentidos y sus objetos externos, junto con el apego”.

Por tanto, el significado escondido es: “Tras haber destruido el deseo y la ignorancia, las dos visiones falsas del eternalismo y el nihilismo, y las doce esferas con apego, el Arhat (Brahmán) va hacia el Nirvana (libre del sufrimiento).”

⁴⁶⁷ El significado escondido es “Aquel que no es crédulo, aquel que no acepta las cosas por meramente haberlas oído, en base a la creencia, puesto que él lo conoce directamente a través del conocimiento directo”

⁴⁶⁸ El significado escondido es: “Aquel que conoce lo no creado”, esto es, el Absoluto, el Nirvana.

⁴⁶⁹ El significado escondido es: “Aquel que corta con los vínculos (del renacer)”

⁴⁷⁰ El significado escondido es “Quien ha puesto fin a la oportunidad de hacer buenas y malas acciones”. Esto significa que un Arhat está libre del buen y mal karma.

⁴⁷¹ El significado escondido es “Quien está libre de todo deseo”.

⁴⁷² Quienes no están distraídos, esto es, quienes tienen concentración.

⁴⁷³ El significado aquí de “lo erróneo” es lo opuesto a la idea de un yo permanente, puro, y feliz; es por tanto la idea contraria al concepto de un yo verdaderamente existente.

⁴⁷⁴ Aquí está significando “esfuerzo constante o práctica difícil”.

⁴⁷⁵ El significado escondido sería: “Aquellos que consideran el equilibrio meditativo como lo esencial, quienes están bien asentados en la idea de la ausencia de un yo inherente, quienes hacen grandes esfuerzos, logran la Suprema Iluminación”

El cultiva (realiza) la naturaleza de la avaricia⁴⁷⁶, se cansa de dar⁴⁷⁷, aborrece a aquellos que preguntan⁴⁷⁸, nunca da un poco⁴⁷⁹, y está apartado de la generosidad⁴⁸⁰”

También se dice en el Sutra: “*El Bodhisattva, el Gran Ser, dotado con cinco cualidades, llega a ser casto, poseyendo una castidad completamente pura. ¿Cuáles son estas cinco cualidades? El no busca la libertad de las relaciones sexuales excepto en la unión sexual tántrica⁴⁸¹; el no está interesado en renunciar a las relaciones sexuales⁴⁸²; el se entrega al deseo hacia las relaciones sexuales, las cuales surgen en él⁴⁸³; el está espantado por la enseñanza sobre la unión sexual tántrica; y frecuentemente se involucra en la copulación⁴⁸⁴”*

VIII) LA RAZÓN PARA EL NOMBRE DE COMPENDIO DEL ABHIDHARMA. (Abhidharma Samuccaya)

¿Por qué este tratado es llamado “El Compendio del Abhidharma”? En resumen, por tres razones: 1) porque es una colección hecha con comprensión; 2) porque es una colección entera (de Todos los Aspectos); y 3) porque es una colección completa.

Aquí finaliza el Cuarto Compendio titulado “Determinación Dialéctica”, en el Compendio del Abhidharma⁴⁸⁵.

Trad. al castellano por el ignorante y falto de devoción upasaka Losang Gyatso. Editado a 03-12-2014.

⁴⁷⁶ Por medio de destruir las tendencias latentes y las impresiones de la codicia, el bodhisattva realiza la naturaleza primordial y la Talidad de la codicia. Por tanto, él realiza la naturaleza de la codicia.

⁴⁷⁷ Para practicar la generosidad durante un gran periodo de tiempo, soporta gran cantidad de sufrimientos, y esto le ocasiona fatiga.

⁴⁷⁸ Se refiere a aquellos que apegados al yo solo se preocupan de su propio beneficio.

⁴⁷⁹ Siempre da todo.

⁴⁸⁰ No espera nada, no acepta los resultados de la generosidad. Por eso se dice que está apartado de la generosidad

⁴⁸¹ *Maithuna*; aquí significa las cosas tal como realmente son.

⁴⁸² Porque no constituyen un medio para lograr la castidad.

⁴⁸³ Cuando el deseo surge en él, hace un esfuerzo por disiparlo.

⁴⁸⁴ Literalmente “la relación entre dos”, esto es el sendero mundano y el supramundano; la calma mental y la visión penetrante.

⁴⁸⁵ En la versión tibetana dice: “Aquí termina el Compendio del Abhidharma” del Maestro Asanga.

